

Références de livres, de thèses, de films, de périodiques ou de recueils d'articles



Sur écran, déplacez-vous de page en page au moyen des flèches en haut de fenêtre, ou des touches PgUp et PgDwn de votre clavier. Et à l'intérieur d'une page avec les "ascenseurs" sur la droite.

N.B.: Lorsque des références sont accompagnées d'un **lien vers Internet**, en caractères bruns, il suffit de cliquer sur ce lien pour accéder au texte de l'article ou à un complément d'information sur Internet. (Cette fonction n'est cependant accessible que sur le site Internet, en format Acrobat)

* Pour la page d'accueil de ce site, cliquez sur: <http://www.limag.com>

Copyright Charles Bonn & CICLIM

AATI, Ridha.

France **Minorité:** Immigration

ZOGHDANI, Nordine.

La Cité du Fada.

Roman policier. Marseille, Ecailler du Sud, **2000** 176 p.
ISBN 2-914264-05-4

<http://dzlit.free.fr/nouraba.html>

ABA, Nouredine.

Algérie

Le Chant perdu au pays retrouvé.

Paris, Le Cerf, **117 p.**
ISBN 2-204-01302-1

Prix de l'Afrique méditerranéenne de l'ADELFI, 1979 (ex-aequo avec S.E. Tlatli).

ABBAS, Kheira.

Algérie **Minorité:** Emigrée

Le Reflet des larmes.

Poésie. Paris, La Pensée universelle, **1981** 256 p.
coll. Poètes du temps présent.

ABDELAZIZ, Thérèse.

France

Récit. *Je, femme d'immigré.*
Paris, Ed. du Cerf, **1987**
ISBN 2-204-02659-X

ACKAOUY, Céline.

France

Minorité: Immigrée

ROUMI, Mahiou. SPIRE, Ant. (Préf.).

Un nom de papier. L'identité perdue d'un immigré ou l'histoire de Mahiou Roumi racontée par Céline Ackaouy.

Paris, Clancier-Guénaud, 273 p.
Coll. Mémoire pour demain.

ADIL, Malika.

Algérie

Minorité: Emigrée

Poésie. *Malgré les maux de ce monde, la beauté et l'amour.*
Paris, La Pensée universelle, **1982** 58 p.
ISBN 2-214-04720-4 coll. Poètes du temps présent.

ADNA, H.

Algérie?



L'Agneau pas squalé.

Paris, Baleine, 140 p.
ISBN 2-84219-253-2 Coll. Le Poulpe, 181.

Autour du 17 octobre, comme chaque année, le passé saute à la gueule du Poulpe. Pas encore l'hiver, et le printemps est loin. Ses dernières et exotiques aventures lui ont fait oublier la France et son passé trouble dans ses ex-colonies. Un banal vol de moutons, des ados en insertion, la ligne 13 et les eaux troubles du port de Genevilliers, tels sont les ingrédients en apparence anodins qui conduiront Gabriel dans les Hauts-de-Seine. Et c'est sans la partie la plus miséreuse du " haricot " que s'affronteront tous les intégrismes à coups d'assassinat sordides et de multiples trafics. C'est là que le passé et le présent s'entrechoquent. La aussi qu'on assistera à la naissance d'une passion.



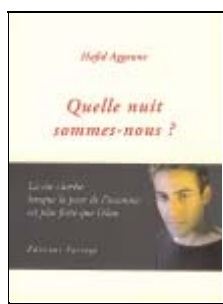
AGGOUNE, Hafid.



Les Avenirs.

Roman. Paris, Farrago, **2004** 152 p.
ISBN : 2-84490-150-1

Un homme sort d'une prostration de soixante années dans la clinique psychiatrique de l'île de Luz. Ce retour à la réalité a été provoqué par le suicide d'un autre pensionnaire, qui se rêvait peintre et en accomplissait chaque jour les gestes. Pierre Argan redécouvre alors un passé brutalement arrêté en 1942 : pendant l'Occupation, il a vécu une grande histoire d'amour avec une jeune fille juive, qui était peintre. Depuis cette date, hantée par une peinture invisible, la vie de Pierre s'est figée sur le quai d'une gare imaginaire, dans l'attente d'une Margot secrètement espérée. Réveillé de cette longue absence, le vieil homme qu'il est devenu peut retracer enfin le récit de son enfance et celui de son premier et unique amour, redevenir un



Quelle nuit sommes-nous?

Roman. Paris, Farrago, **2005** 122 p.
ISBN : 2-84490-170-1

Samuel Tristan est né à quinze ans en quittant pour toujours sa famille. Depuis il vit à contre-jour, aimant la nuit comme une renaissance. Sous une nouvelle identité, il parcourt l'espace : Sidi Ifni, Djerba, Alexandrie, Beyrouth, Jérusalem, Venise enfin. Sur une île abandonnée, il débroussaille un sentier rongé de ronces hostiles, une façon de se retourner sur son passé, ses fuites, ses choix... Dévoré d'absolu, son destin est à la hauteur du vertige noctambule qui le meut.

AHMED.

Algérie **Minorité:** Emigrée

Récits. *Une Vie d'Algérien, est-ce que ça fait un livre que les gens vont lire?*
Paris, Le Seuil, **1973** 190 p.

Récits enregistrés au magnétophone.

AISHA.

Algérie **Minorité:** Emigrée

(Patronyme: BERNIER).

Décharge publique. Les emmurés de l'assistance.
Essai Paris, Maspéro, **1980** 240 p.

(BERNIER). DJAZIRI, H. (Dessins).

Des Mots pour le présent.
Poésie. Paris, Grenel, **1986**

Sans pagination ni date d'édition.

AISSAT, Sadek.

Algérie

Je fais comme fait dans la mer le nageur.

Roman.

Alger, Barzakh,

2002 203 p.

" Nous faisons l'amour. J'ai conservé dans mon corps et dans mon âme la vérité de ce rêve, gardé en mémoire la braise des yeux de Sien dans la nuit de l'été, la supplication muette de sa bouche, la chaleur de son corps et au bout de son corps ouvert la pubescence humide dont ma main peut aujourd'hui encore dire l'émoi, et le tremblement qui secouait ma main quand elle allait à la rencontre de cet émoi. " De D.Z. (pour El Djazaïr, sur les plaques minéralogiques d'Algérie ?), le narrateur de ce livre, on ne saura pas grand-chose. Déambulant dans la banlieue parisienne, il prête ses sens et ses mots aux gens qu'il aime, aux gens qui l'aiment, aux gens qui aiment ceux qu'il aime. Dans cette superbe dérive mélancolique, Sadek Aïssat nous propose une méditation grave sur la douleur de l'exil, les vicissitudes de la mémoire et l'impérieuse

AIT BELIZE, Issa.

Belgique/Maroc

Minorité:

Emigration



Le fils du péché Tome 1 : Racines et épines.

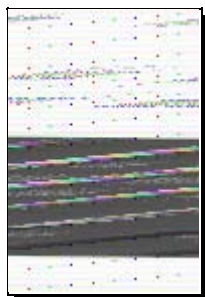
Roman.

Avin (Belgique) WILQUIN LUCE

2005 328 p.

ISBN 2-88253-277-6

Ce premier volet d'une trilogie mène Amarouche, petit Berbère pauvre du Poblado tangérois, un quartier déshérité agrippé à une colline qui regarde la mer, vers l'âge adulte. Sa malchance : il est né de père inconnu. Sa chance : une mère volontaire et droite, puis l'attachant Sargento, vieux soldat retraité de l'armée de Franco. La première forcera pour lui la porte d'un fqih ronchon et un peu obtus répugnant à dispenser l'enseignement du Coran, et donc de l'alphabet et de la langue arabe, à un enfant affligé d'une telle tare. Le deuxième lui laissera un cadeau inestimable qu'il pourra transmettre à sa descendance : son nom. Mais pas de misérabilisme : les aventures et mésaventures, les rencontres qui construisent peu à peu cet être, sont porteuses d'espoir, à l'image du Maroc des années soixante, que l'auteur décrit sans complaisance, mais sans



Le Fils du péché, tome 2 : Noces sarrasines.

Roman.

Avin (Belgique) WILQUIN LUCE

2006 378 p.

ISBN 2-88253-324-1

Amarouche, le gamin sans père, dont on a suivi l'enfance dans Racines et épines, connaît les délices et les tortures des premiers émois.

A qui se confier cette fois ? Au fqih, au curé espagnol, ses mentors ? Comme les affaires vont plutôt bien, les copains du souk décident, eux, que les voyages consolent des amours malheureuses. Notre jeune Rifain va ainsi découvrir des villes qui font rêver les touristes tandis qu'elles lui racontent son histoire au pluriel. Amarouche est alors prêt pour le temps de Mina, la jeune veuve, le destin au féminin, qui lui fait signe au détour d'une rue de Rabat.

Il n'en a pourtant pas fini avec " ses " Maroc. Là-haut, dans la montagne du Nord où les jeunes gens rêvent d'un passeport, tandis que les vieux égrènent les souvenirs de la guerre du Rif, il lui reste à découvrir la famille que son grand-père maternel lui a refusée de son vivant.

AIT-ABBAS, Jamila.

Algérie/France

Minorité:

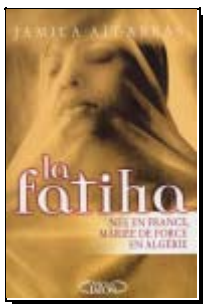
Emigration kabyle

La Fatiha. Née en France, mariée de force en Algérie.

Paris, Michel Lafon,

239 p.

ISBN 2-84098-911-5



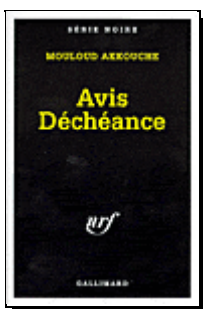
http://www.inventaire-invention.com/index_auteurs/auteurs.htm

AKKOUCHE, Mouloud.

Algérie

Minorité:

Emigrée



Avis d'échéance.

Roman policier. Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-049762-3 Coll. Folio Série Noire, n° 2487,

1998 245 p.

Etre flic n'est pas une sinécure. Surtout quand un double ne cesse de vous offrir des tournées de doute. En plus, voilà que vous héritez d'un assistant qui ne rêve que d'une chose : devenir caniche à la place du caniche. Sinon, les morts continuent de mourir, les vivants de mentir, et les autres cherchent la sortie de secours.



Causse toujours!

Roman policier. Paris, Baleine,
ISBN 2-84219-038-6 Coll. Le Poulpe, n° 39.

1997 154 p.

Que Bénédicte, la meilleure amie d'enfance du Poulpe, se transforme en mère, passe ! Qu'elle l'élève au grade de parrain de la petite Mona, passe encore ! Mais que des types aient cambriolé l'appartement de Bénédicte pendant qu'elle accouchait rien ne va plus ! Ils ont tout vidé, même la chambre de la gosse. C'est toujours prompt à défendre la pieuvre et l'orphelin que notre tout nouveau parrain s'est fait embaucher à la maternité du Lot. Sur la piste des voleurs de landau. Le Poulpe est un personnage libre, curieux, contemporain, qui aura quarante ans en l'an 2000. C'est quelqu'un qui va fouiller, à son compte, dans les failles et les désordres apparents du quotidien. Quelqu'un qui démarre toujours de ces petits faits divers qui expriment, à tout instant, la maladie de notre monde. Ce n'est ni un vengeur, ni le représentant d'une loi ou d'une morale, c'est un enquêteur un peu plus libertaire que d'habitude, c'est surtout un témoin.



Cayenne, mon tombeau.

Roman policier. Paris, Flammarion,
ISBN : 2-08-068166-

2002 340 p.

" Elle avait raison. Je n'étais pas là pour juger mon père. D'autres s'en étaient déjà occupés. Si son passé m'avait été dévoilé lors de l'enfance, probablement que la culpabilité et la honte m'auraient habité et déstabilisé. Comment en parler aux copains de classe ? Inscrire bagnard à la case profession du père sur la fiche de rentrée à l'école ? Finalement, son silence m'avait longtemps protégé. Cette protection avait disparu d'un seul coup. Elle me laissait vide. Impuissant. "

Le Magot de Solange.

Roman Jeunesse. Paris? Atelier In8,
ISBN 291615910X

2006

Les Ardoises de la mémoire.

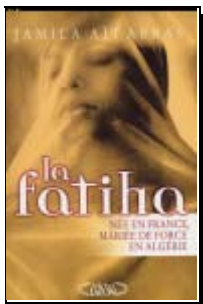
Paris, Gallimard,

280 p.



ISBN 2-07-049851-4 Coll. Série Noire et coll. Folio.

Pierrot n'était plus qu'un bout de chair dénué d'histoire et rangé dans un tiroir. J'essayais d'imaginer le quartier sans lui, la ville sans lui... Le monde sans lui. Peut-être qu'un infime coup de patin avait ralenti la rotation de la Terre, un léger retard pour saluer le départ de Pierrot. Pourquoi l'avait-on descendu dans le camion qu'il squattait depuis 14 ans ? Ce vieil utopiste inconnu et équipé d'un cœur plus gros que le cerveau. Pas le genre de type à avoir son nom sur une plaque officielle... J'avais beau me dire que c'était la vie, qu'il était vieux et que des gosses à peine nés y passaient ; rien n'empêchait l'ébullition sous mon crâne. Et encore une bonne raison pour ne pas partir en vacances !



Rue des Absents.

Paris, Atelier In8,

172 p.

ISBN 2-916159-24-X Coll. Noires de Pau,



Une Marque d'enfer.

Paris, Albin Michel,

145 p.

ISBN 2-226-10213-2

" - Au secours ! hurla le Furet. Le rotweiller venait de le plaquer au sol. Roulé en boule, il essayait de décrocher la mâchoire du chien qui s'était refermée sur sa jambe. Plus il tirait, plus les crocs se refermaient. " De passage en Touraine, le Furet rencontre Diana, une jeune Italienne. Sa mère a subitement disparu et pourtant personne ne semble prêt à l'aider. Touché par sa détresse, le Furet se lance dans une enquête périlleuse. Avec acharnement, il parviendra à démasquer un trafiquant hors de tous soupçons et révélera ainsi une affaire... d'enfer !

ALAMIR, Nasma.

Et si la Vie.

Poésie.

La Tronche, La Vague à l'âme,
ISSN 02470152

1991 49 p.



<http://www.algerie-litterature.com/>

France

Algérie Littérature / Action.

TALMATS, Madjid. MERNIZ, Nora. NASSER.



Beur Stories.

Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009
Paris.

158 p.

ISBN 2-913868-09-6

Hors-série.

ALI.

Algérie

Poésie. *Evasion d'un ignorant dans le brouillon.*
Paris, La Pensée Universelle, **1983** 160 p.
ISBN 2-214-05594-0

ALIOUA, Madani.

France **Minorité:** Emigration
Pays ?



Boston en Périgord.
Roman policier. Paris? Odin, **2002** 309 p.
ISBN 2-913167-23-3 Coll. Enigme.

Julia Liber, professeur de littérature française à Boston, apprend que sa mère et Sammy, son compagnon, ont fait une chute mortelle lors d'une excursion de varappe près de Montignac. Des États-Unis aux rives de la Vézère, la voilà visitant, sans le vouloir, son histoire et... sa préhistoire. Quelle est donc cette sombre menace qu'elle sent peser sur elle comme l'ombre tenace de la montgolfière flottant au-dessus du village ? Si elle trouve chez certains un véritable soutien, dans le Périgord Noir, tout le monde ne lui veut pas que du bien... Peu à peu, pour Julia, bousculée par les questions et les doutes, le voile va se lever et la vérité s'imposer : Lucy Liber et Sammy Bird ne sont pas morts accidentellement. Montignac, reclus entre la préhistoire et ses concours de poésie, va devoir laisser surgir des démons depuis longtemps enterrés...

Roman. *Miss Cutter.*
Genève, Rousseau, **1997**
ISBN : 2-88415-022-1



<http://dzlit.free.fr/kmellal.html>

Algérie/France **Minorité:** Emigration

AMELLAL, Karim.



Cités à comparaître.
Roman. Paris, Stock, **2006** 177 p.
ISBN 2-234-05912-7

" Je crève d'envie de raconter toute l'histoire mais pour l'instant y a rien qui sort et tout ce que je peux dire c'est que j'ai un grand vide dans l'estomac. C'est pas la faim qui me creuse. C'est la peur sous la peau dans le parking de mon ventre. Putain, tout ça c'est comme si y avait des extraterrestres qui m'avaient programmé depuis qu'on m'a posé les fesses dans le berceau. Je fais peut-être partie d'un plan secret des militaires ou de la CIA. Ça arrive dans les films ces trucs-là. Un mec vit sa vie, tout va bien, il a des gosses et tout le reste et puis au bout d'un moment il comprend qu'il est juste une marionnette et que c'est des big boss planqués quelque part dans les étoiles qui tirent les ficelles de sa life. Alors le mec il pète un câble et le film il commence comme ça. "

Discriminez-moi! Enquête sur nos inégalités.

AMLOUK, A. GACHITA, K. HADDADI, L.

France

Minorité:

Immigrée

LAOUKIRI, M. N'MILI, K. TOUMI, M.*Phobos les mal famés.*

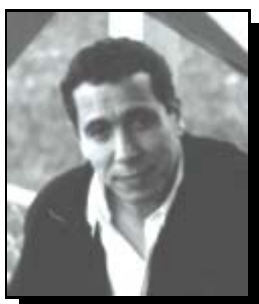
Récits.

Paris, Le Seuil,

1996 216 p.

Coll. Seuil Jeunesse.

Récits d'enfances dans une cité de banlieue de Montpellier, suite à un atelier d'écriture animé par François BON.


<http://dzlit.free.fr/kammi.html>
http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/_medi1///F0154332.ra

Algérie

Maroc

Minorité:

Emigration

AMMI, Kébir.*Feuille de verre.***Roman jeunesse.** Paris, Gallimard Jeunesse,

2004 159 p.

ISBN : 2-07-055237-. Coll. Scripto.

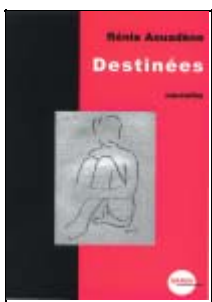
On l'appelle Feuille de Verre. Un jour il est descendu du train et s'est arrêté à Tanger. Il n'a pas de famille, il ne sait pas son âge. Il est libre comme le vent puisqu'il ne possède rien. Un journaliste veut écrire l'histoire d'un enfant des rues et lui propose de lui acheter le récit de sa vie. Feuille de Verre va-t-il lui raconter tout de sa vie ? Son errance dans la ville de toutes les innocences, ses rêves, ses rencontres avec des personnages insolites : le Docteur qui n'en est pas un, Tebjé l'écrivain public, Khadija qui lui apprend l'amour, les Tendres qu'il faut sans cesse éviter et Zineb à la beauté inaccessible...


<http://dzlit.free.fr/raouadene.html>

Algérie/France

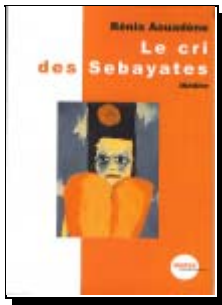
Minorité:

Emigration

AOUADENE, Rénia.*Destinées .***Roman.** Paris, Marsa,

2005 60 p.

ISBN 2-913868-60-6



Le Cri des Sebayates.

Paris, Marsa,

44 p.

ISBN 29113868703

ARRIZ TAMZA, Maya.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Pseudo. de BOUSSELMANIA, Saoud.

Le Soupir du Maure.

Théâtre.

Paris, L'Harmattan,

2001 98 p.

ISBN 2-7475-0481-6 Coll. Théâtre des cinq continents.

Pseudo. de BOUSSELMANIA, Saoud.

Lune et Orian. (Conte oriental).

Paris, Publisud,

100 p.

ISBN 2-86600-292-X

Déjeux & Hargreaves: ARRIZ TAMZA, Maya. Titre catalogue: Lune et Orian.

Pseudo. de BOUSSELMANIA, Saoud.

Ombres.

Récit.

Paris, L'Harmattan,

1989 103 p.

ISBN 2-7384-0342-5 coll. Ecritures arabes ; 51.

Déjeux: ARRIZ TAMZA.

Pseudo. de BOUSSELMANIA, Saoud.

Quelque part en Barbarie.

Récit.

Paris, L'Harmattan,

1993 90 p.

ISBN 2-7384-2051-6 Coll. Ecritures arabes.

Pseudo. de BOUSSELMANIA, Saoud.

Zaïd le mendiant.

Paris, Publisud,

71 p.

ISBN 2-86600-370-5 coll. Conteurs d'ici et d'ailleurs.

ill. de couv. Mohamed Kada. Déjeux: ARRIZ TAMZA. Erreur Déj93: ARRIZ, Tama.

ASSAL, Saber.

Maroc/Belgique

Minorité:

Emigration

A l'Ombre des gouttes.

Roman.

Cuesmes, Ed. du Cerisier,

2000 327 p.

Coll. Faits et gestes.

ATTAFI, Abdellatif.

Maroc

Roman. *Greffe de rêves.*
Lille, **2001** 123 p.
ISBN 2-914505-06-x

A travers les destins de Sophia, d'Aziz et de Robert, du pays minier à Paris et de Paris aux Alpes de Haute-Provence, nous découvrons les bas-fonds, les sous-sols et les mendiants.

ATTALEB, Aïcha.

Maroc/Belgique

Minorité:

Emigration

MORELLI, Anne. (Préface).

Couleurs d'avenir. Quinze jeunes filles racontent...

Anvers-Bruxelles, E.P.O.,
ISBN 2-87262-112-1

197 p.

<http://dzlit.free.fr/azzegh.html>

AZEGGAGH, Ahmed.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Récit. *(Re)trouvailles. Algérie, 1984-1986.*

Paris, Avenir pluriel,

1986 86 p.

Redécouverte de l'Algérie et de ses problèmes.

Blanc, c'est blanc.

Paris, Avenir pluriel,

33 p.

ISSIAKHEM, M'Hamed. (Ill.).

Fatima Houria l'arc en ciel du bonheur. Hakmalik.

Poésie. Paris, Avenir pluriel,

1987 34 p.

AZIZ, Germaine.

Algérie

Minorité:

Juive

Roman. *Les Chambres closes.*

Paris, Stock,
ISBN 2-234-00883-2

1980 260 p.

Témoignage d'une prostituée.

AZZOUZ, Zakia..

Algérie.

Minorité:

Emigrée

Le Labyrinthe de mon existence.

Récit de vie. Paris, La Pensée Universelle,
ISBN 2-214-08667-6

1991 129 p.

BADID, Mustapha.

Algérie

LE GLOU, Dominique.

Mouss.

Récit personnel. Paris, J.C. Lattès,
ISBN 2-7096-1163-5

1992 211 p.

L'auteur est un handicapé d'origine algérienne.

BADIOU, Alain.

Théâtre. *Ahmed le Subtil, ou Scapin 84.*
Marseille, Actes Sud Papiers,
ISBN 2-86943-404-9

1994 96 p.



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/begag/presentation.html>

<http://dzlit.free.fr/begag.html>

Algérie

Minorité:

Emigrée

http://fr.wikipedia.org/wiki/Azouz_Begag

http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/152_doss.htm

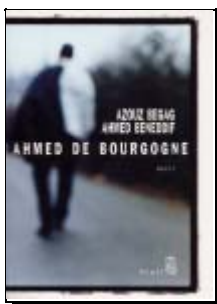
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0224494.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Begag.htm>

http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

BEGAG, Azouz.

BENEDDIF, Ahmed.



Ahmed de Bourgogne.

Récit. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-049185-0

2001 204 p.

L'histoire d'Ahmed Bennedif, Algérien né en France, en Bourgogne, expulsé vers l'Algérie en 1995, suite à une erreur judiciaire, qui s'est engagé seul dans l'aventure du retour clandestin. Son récit retrace deux ans et demi d'errance entre la Tunisie, la Turquie, la Yougoslavie, la Croatie, La Hongrie, la Slovénie, l'Italie et la France.



Béni ou le paradis privé.

Roman. Paris, Seuil,
ISBN 2-02-010481-4 coll. Points.Virgule ; 69.

1989 172 p.

Suite au Gêne du Chaaba. Adolescence immigrée. A partir de 13 ans.

Dis Oualla!

Paris, Fayard,
ISBN 2-213-59702-2 Coll. "Libres".

138 p.

& ROSSINI, Reynald.



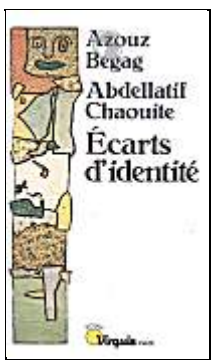
Du bon Usage de la distance chez les sauvageons.

Essai. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-037491-9 Coll. Points-Virgule,

1999 215 p.

La «distance» qui sépare les quartiers sensibles du reste de la ville élargit le fossé. Il ne s'agit pas de la distance géométrique qui, elle, grâce aux développements des transports collectifs a tendance à régresser et favoriser leur intégration physique. Il s'agit de la distance mentale, celle dont parlent les habitants. Progressivement, en effet, les quartiers sensibles sont devenus des ultimes refuges, et depuis une génération la mise à distance des jeunes qui les habitent a nourri chez beaucoup une culture de rouilleur-de-pied-d'immeuble. Ils jouent et se jouent des distances. Tout ce qui n'est pas d'«ici» apparaît «loin» et finit même par être rejeté. Des bus sont caillassés, incendiés. Même les pompiers sont agressés. Quelles réponses sociales, quand on sait que la notion de sanction n'a plus prise sur certains jeunes dès lors qu'ils investissent en bande les espaces publics ? Leur distance vis-à-vis des règles de la société les place hors jeu. Dans les quartiers, on les appelle les gremlins ou la caillera (la racaille), au ministère de l'Intérieur, les sauvageons. Ils sont nés et ont grandi à distance de la ville, entre semblables, là où l'éloignement n'est pas un concept inconnu. Un essai utile aux débats d'actualité sur l'éloignement des jeunes délinquants, la proximité des services publics.

CHAOUIE, Abdellatif.



Écarts d'identité.

Essai. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-012158-1 Coll. Point-Virgule, n° 86.

1990 124 p.

France, immigrés, islam, musulmans, intégrisme, foulard coranique, arabe, Rushdie, Khomeyni, mosquée, minaret, chiites, terrorisme, Abdallah, Georges, clandestins, réfugiés, frontières, djihad, Allah akbar ! Beurs, froms, feuj, identité française, mosaïque : douce France, cher pays de mon enfance... Bouzid, installé en terre gauloise depuis quarante ans. Retraité. Analphabète. A compris que l'aventure ne se terminera pas avec lui. Un soir d'hiver dans un appartement de banlieue, après le dîner, il se lève, va dans sa chambre, installé par terre son tapis " made in Corea ", cherche la bonne direction et prie Allah à genoux. A ses côtés, Louisa, sa petite-fille aux cheveux blonds, le regarde, intriguée, du haut de ses deux ans, et elle demande à l'assemblée : " Qu'est-ce qu'il fait pépé ? " Tout le monde rit. Une histoire est terminée. Une autre commence. Elle a les cheveux blonds et le teint méditerranéen : intégration.



Espace et exclusion. Mobilités dans les quartiers périphériques d'Avignon.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3746-X Coll. Logiques sociales.

1995 165 p.

et alii.

Faut-il croire ?

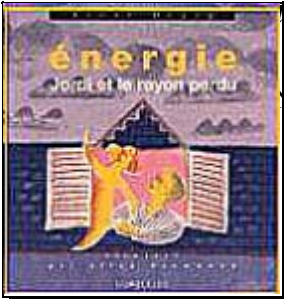
la Tour d'Aigues, Aube,
ISBN 2-87678-988-4 Coll. Monde en Cours

146 p.

Le monde moderne a dévalué toutes les formes de savoirs non scientifiques en les rabaisant au rang de " croyances ". Mais aujourd'hui, notre espace public n'est-il pas (re) envahi justement par ces croyances ? Les controverses techniques et scientifiques sont l'occasion d'accusation de croyances nécessairement anti-rationnelles ou traditionnelles. Les changements environnementaux catastrophiques qui s'annoncent ne sont pas " crus " alors même qu'ils sont sus. Sans oublier bien sûr les débats autour de la pratique de l'islam, qui ne " sait " pas masquer ses croyances dans la sphère privée. Les auteurs de cet ouvrage, à partir de leurs observations et de leurs expériences personnelles, montrent à ce sujet comment les débats récents sur la

laïcité ont été brutalement recodés en termes voile/non voile pour devenir insolubles : le statut des femmes, le statut des populations issues de l'immigration, les relations de génération à l'école et dans les quartiers ou encore le statut des pratiques religieuses. Mais faudrait-il alors définitivement suivre le programme moderne de guerre aux croyances ? Le parti pris de cet ouvrage est de proposer qu'au contraire, nous devrions vivre avec nos croyances, en cessant de les attribuer toujours au plus faible, à l'arriéré, au dominé.. . ce pour disqualifier ses arguments. Reconnaissons que, dans notre vie ordinaire comme dans la vie religieuse, nous pouvons admettre plusieurs faces au même phénomène : c'est à cette condition seulement que nous pouvons avoir une vraie politique d'exploration commune, de débat démocratique sans a priori scientifique ni dogmatisme religieux.

DRUMMOND, Allan. (Illustrations).



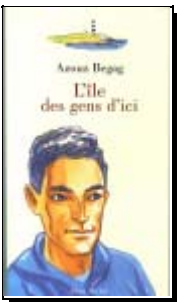
et le rayon perdu.

Histoire illustrée. Genève, La Joie de lire,
2-88258-017-7 Coll. Energie.

1992 29 p.

Diff. Distique.

FERRANDEZ, Jacques (ill.).



L'île des gens d'ici.

Roman. Paris, Albin Michel,
ISBN 2-226-17193-2 Coll. Jeunesse

2006 44 p.

Lecteur, de quel ailleurs es-tu ? De quel ici ? Quelle terre as-tu perdue ? Le temps d'une lecture, exile-toi sur une île, laisse-toi accueillir, observe...

L'Îlet-aux-Vents.

Roman.

Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-012462-9 Coll. Point-Virgule, n°V 114.

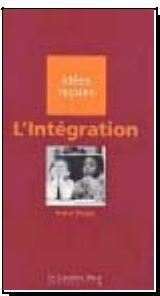
1992 157 p.

L'Immigré et sa ville.

Essai.

Lyon, Presses de l'Université de Lyon,
ISBN 2-7297-0220-2

1984 130 p.



L'Intégration.

Essai. Paris, Le Cavalier bleu,
ISBN : 2846700516 Coll. Idées reçues.

2003

LOUIS, Catherine. (Illustrations).

La Force du berger.

Histoire illustrée. Genève, La Joie de lire,
ISBN 2-88258-011-8

1991 42 p.



L'enfant narrateur est déchiré entre la vérité de son père, berger illettré émigré, et celle du Maître d'école. A partir de 10 ans. Diff. Distique.



La Guerre des moutons.
Témoignage Paris, Fayard, **2008** 316 p.
ISBN 2213635196

Devenu ministre de la République en juin 2005, Azouz Begag n'a jamais oublié d'où il vient : le milieu déshérité des bidonvilles et des cités de banlieue, où l'on sait le poids des mots et des valeurs de dignité, d'humanité, d'hospitalité. A travers de nombreuses anecdotes puisées dans son adolescence, il raconte comment sont nés son amour éperdu de liberté et ses premiers sentiments politiques. Depuis son opposition à son collègue de l'Intérieur Nicolas Sarkozy lors des émeutes des banlieues de 2005, Azouz Begag est devenu le mouton noir du candidat UMP à l'élection présidentielle. Fils d'immigrés, il n'a pas accepté que l'identité nationale française et l'immigration servent d'appât au candidat de la droite pour diviser les Français et capturer les électeurs du Front national. Il a lui, au contraire, œuvré sans relâche pour que la France reconnaisse enfin la richesse que constitue sa diversité. Après *Un mouton dans la baignoire*, *La Guerre des moutons* raconte sa deuxième année dans le gouvernement Villepin. Durant de longs mois, le ministre de l'égalité des chances a trouvé, seul, ses forces de résistance dans ses actions de terrain en faveur de la diversité, dans l'écriture et la fidélité à l'héritage de ses ancêtres morts au combat pour la France. Un mois avant le premier tour de l'élection présidentielle, il a choisi de démissionner pour parler et rester celui qu'il a toujours été : un homme libre.

Fellag (musique), DEBON Nicolas (illust.).

Histoire illustré. *La musique du Maghreb. Zowa et l'oasis.*
Paris, Gallimard, **2005** 32 p. + cd
ISBN 2-07-055076-1 Coll. mes premières découvertes

Une histoire d'Azouz Begag, illustrée par Nicolas Debon, racontée par Fellag, mise en musique par Fatahalla Ghoggal et Luis Saldanha, membres de l'Orchestre National de Barbès. Laissez-vous envoûter par le son du oud, du bendir, de la gasba, des derboukas et par la voix chaleureuse de Fellag et des

Essai. *La Ville des autres. La famille immigrée et l'espace urbain.*
Lyon, Presses de l'Université de Lyon, **1991** 159 p.
ISBN 2-7297-0385-3 Bibliogr. p. 157-159.

diff. Distique.

Roman. *Le Gone du Chaâba.*
Paris, Seuil, **1986** 245 p.
ISBN 2-02-009050-3 coll. Points ; Série Point-virgule.

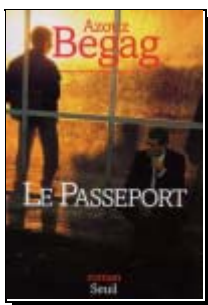
Récit d'enfance immigrée dans la banlieue lyonnaise. Autobiographique. A partir de 13 ans. Déjà93 indique 1985.

Roman *Le Marteau Pique-Coeur.*
Paris, Le Seuil, **2004** 251 p.
ISBN 2-02-0637-40-5

Il n'y a pas si longtemps, des bidonvilles se dressaient sur les berges du Rhône. Il n'en reste aucune trace.



Ceux qui ont vécu là, les pionniers de l'immigration algérienne, vieillissent et s'effacent en silence. L'enfant du quartier, le gone du Chaâba, lui, est devenu romancier et sociologue. Sa planète est désormais celle des idées et des mots, des aéroports et des salles de congrès qu'il traverse au pas de course. C'est un homme du Nord, un Occidental pressé, en même temps qu'un Arabe aux émotions à fleur de peau. Certains jours, il ne sait plus d'où il est. Quelque part à Lyon, dans un hôpital anonyme, son père, vieil immigré aux mains cimentées, s'éteint comme il a vécu : sans déranger. La smala se retrouve autour de ce vide. Des mots, des gestes, des odeurs, des prières ressurgissent. Une mémoire venue de loin, de cette autre rive, devenue légende, où l'écrivain et sa fille conduiront ensemble le corps du père au cours d'un étonnant voyage à rebours de leur histoire. Un grand roman de rire, de larmes et d'amour...



Le Passeport.

Roman. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-034074-7

2000 216 p.



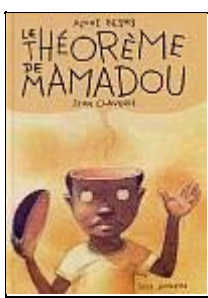
Le Temps des villages.

Histoire illustrée. Genève, La Joie de lire,
ISBN 2882580371 Rééd. 2000.

1993 42 p.

Quand il était jeune, en Afrique, mon père habitait avec ma mère dans un village, quelques maisons rudimentaires serrées les unes contre les autres. Peu nombreux, les villageois étaient même tous cousins, parce que les familles étaient liées par leur histoire.

CLAVERIE, Jean.



Le Théorème de Mamadou.

Paris, Seuil,
ISBN 2020500760 coll. Jeunesse,

32 p.



Les Chiens aussi.

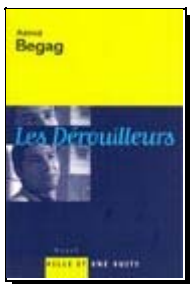
Roman. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-023347-9 Rééd. 1996.

1995 126 p.

Les Déroutés. Ces Français de banlieue qui ont réussi.

Paris, Mille et une nuits,

173 p



ISBN 2-82405-660-4

BURGELIN, Cl., DECOURTRAY, A.

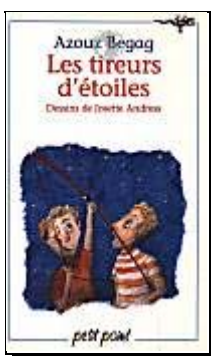
Les Lumières de Lyon.

Album.

Lyon, Les Créations du Pélican,
ISBN 2-903696-4

1994

ANDRESS, Josette. (Illustr.).



Les Tireurs d'étoiles.

Paris, Le Seuil,

42 p.

ISBN 2-02-013643-0 Coll. Points. Petit point, n° 36.

Jérémy et Ali étaient deux copains un peu poètes et très espiègles. Leur imagination sans borne avait fait d'eux des détrousseurs de nature. Dans la cabane qu'ils avaient construite au milieu de la forêt, ils avaient installé comme un musée extraordinaire. Sur de petites étagères faites de cartons à chaussures, ils avaient posé plein de boîtes, de pots et de bocaux de verre dans lesquels ils tenaient enfermés quelques petits riens de la nature. Leurs prisonniers n'étaient pas des papillons, des plantes ou des feuilles mortes, mais des gouttes d'eau de pluie, éclairées de reflets multicolores, des éclairs d'orage électrisés, encore vivants, des flocons de neige, encore froids, des grêlons encore durs, des courants d'air en pleine course et même des

LOUIS, Catherine. (Illustrations).



Les Voleurs d'écritures.

Paris, Le Seuil,

86 p.

ISBN 2-02-012400-9 Coll. Petit Point; 7.

LOUIS, Catherine. (Ill.).



Ma Maman est devenue une étoile.

Album enfants. Paris, La Joie de lire,
ISBN 2-88258-065-7 Coll. Récits.

1995 28 p.

LOUIS, Catherine. (Ill.).

Mona et le bateau livre.

Paris, Compagnie du livre,
ISBN 2-84155-074-5 Rééd. 1996, Chardon bleu.

28 p.

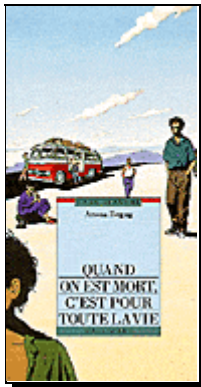


Place du Pont, la Médina de Lyon.

Paris, Autrement,

88 p.

ISBN 2-86269-676-6 Coll. Monde 96: Français d'ailleurs, peuple d'ici.



Quand on est mort, c'est pour toute la vie.

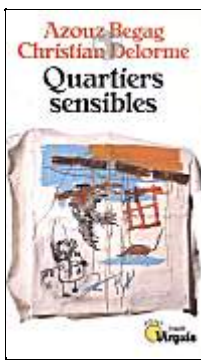
Paris, Gallimard,

122 p.

ISBN 2-07-058425-9 Coll. Page blanche.

Prix France-Télévision, catégorie Jeunesse, 1995. Mourad est mort, abattu par un chauffeur de taxi. Pourquoi ? Parce qu'il n'avait pas réglé le prix de la course... Pour Anne, son frère, au-delà de la douleur et de l'incompréhension, il y a la colère, énorme. Et les questions sans réponse. A cause de tout cela, il lui faut partir. Retourner là où dort son frère, là où vit peut-être sa mémoire, son histoire, son " arabe généalogique ". Mais Amar n'est pas rentré au pays depuis treize ans et tout un monde le sépare de ce qu'il retrouve...

DELORME, Christian.



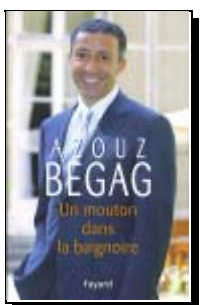
Quartiers sensibles.

Essai. Paris, Le Seuil,

1994 209 p.

ISBN 2-02-022381-3 Coll. Point Virgule, n° 415.

Dans ces quartiers que l'on dit " sensibles ", creusets de vulnérabilités sociales, la société se reflète mais se voile la face. Pourtant, l'exclusion est un volcan. Au pied des HLM, des jeunes " rouillent ", d'autres ne pensent qu'à " s'arracher " à leur sort, d'autres s'intègrent ou se désintègrent. La crise économique et ses bouleversements ont fait exploser la ville en " territoires ", recroquevillés derrière les murs des peurs, des haines et des rancoeurs. Au pied du cratère, l'animateur socioculturel est désarmé. En face de lui, se dresse désormais l'étendard de l'ethnie, de la communauté et d'un Dieu. Ici, c'est chez nous ! Le modèle français d'intégration individuelle est bousculé par les Lascars des quartiers dont l'histoire contemporaine a croisé Malcolm X.



Un Mouton dans la baignoire.

Témoignage Paris, Fayard,

2007 377 p.

ISBN 2-213-63375-6

Un soir de novembre 2003, à la Foire du Livre de Brive-la-Gaillarde, le romancier et sociologue Azouz Begag, enfant des bidonvilles et de la banlieue à Lyon, croise Dominique de Villepin, flamboyant ministre des Affaires étrangères.

Sur le mode de la plaisanterie, Azouz lui fait savoir combien il aimerait être ambassadeur dans quelque pays lointain d'Afrique. Dix-huit mois plus tard, le jeudi 2 juin 2005, son portable sonne : c'est Villepin, nouveau Premier ministre, qui lui annonce de but en blanc qu'il l'a nommé ministre délégué à la Promotion de l'égalité des chances. Une nomination symbolique pour incarner la diversité française ? ou bien une promotion destinée à faire contrepoids à l'image répressive du ministre de l'Intérieur, Nicolas Sarkozy ? De fait, à compter du jour où le mot " racaille " est lancé par ce dernier et à compter du début de la crise des banlieues de novembre 2005, c'est la guerre ouverte entre l'hôte de la place Beauvau, son entourage, et le ministre délégué, insulté, ignoré, bafoué, confiné dans sa rage et sa persévérante volonté de bien faire. C'est la chronique de ces deux ans d'expérience gouvernementale, unique dans les annales de la République que retrace ce récit haut en couleurs.

LOUIS, Catherine. (III.).

Un Train pour chez nous.

Livre pour enfants. Paris, Thierry Magnier,

2001 32 p.

ISBN : 2844201393



Il se souvient de ce voyage familial accompli chaque année pendant son enfance. Celui qui lui faisait son enfance. Celui qui lui faisait quitter la cité de Lyon pour le ramener durant tout l'été au pays : l'Algérie. Il raconte les bagages entassés dans le port de Marseille, la nuit sur le pont du bateau et l'arrivée dans la baie d'Alger, le voyage en train jusqu'à Sétif et le bonheur de ses parents arrivés sur leur terre...

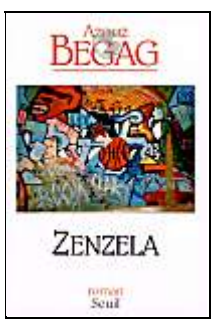
LOUIS, Catherine. (Ill.).

Une Semaine de vacances à Cap Maudit.

Paris, Le Seuil,

56 p.

ISBN 2-02-019630-1 Coll. Petit Point Loufoque.



Zenzela.

Roman. Paris, Le Seuil,

1997 139 p.

ISBN 2-02-032455-5

BEGAG, Azouz; KALOUAZ, Ahmed;

Algérie

Minorité:

Emigrée

ZEHRAOUI, Ahsène (et al...).

Banlieues, relégation ou citoyenneté.

Dossier.

Paris, Gallimard,

1991 p. 2-235.

ISSN 0040-3075 Les Temps modernes, n° 545-546.

BEKKOUY, Mohamed.

Algérie

Solitude.

Paris, St Germain des Prés,

63 p.

ISBN 2-243-01739-3 coll. La Poésie, la vie.

Vérifier le classement en émigration par BBSeurat94/3.

BELADE .

Et Dieu créa l'ANPE.

Roman.

Paris, Im'Média,

1994 189 p.

BELAID, Lakhdar.

DAENINCKX, Didier. (Préface).

World Trade Cimiterre.

Roman

Paris, Le Cherche-Midi,
ISBN 2-7491-0508-0

2006 187 p.

" On connaît le Marseille mortellement chaleureux de Jean-Claude Izzo, le Lyon tortueux de René Béletto, le Paris chamarré de Daniel Pennac, et après ceux de Michel Quint ou de Noël Simsolo, il faudra compter avec le Lille revu et corrigé par Lakhdar Belaïd.

Autant prévenir les amateurs de certitudes, ce n'est pas celui des cartes postales. On y parle davantage d'effroi que de beffroi. Finis les corons, abattus les chevalements, rabotés les terrils, éteinte la lumière vacillante juchée sur le casque du galibot. Plus besoin de descendre dans les entrailles de la terre pour atteindre l'enfer. Et si le Nord reste un terrain miné, c'est que le TNT, le Semtex, la pentrite, la dynamite, ont remplacé le grisou.

On ne se tue plus au travail, mais au chômage, et les explosions se font en surface. " Didier Daeninckx [extrait de la préface] Un roman noir d'une brûlante actualité sur fond de fondamentalisme islamique et de préparation d'attentats en France. Un policier et un journaliste, tous deux d'origine maghrébine, mènent l'enquête dans le Nord de la France. Le récit va à cent à l'heure. Inutile de chercher à reprendre son souffle.

BELAIDI, Malika.

Algérie

Minorité:

Emigrée

HUSSENOT, Colette.

Vie couleur black.

Poésie.

Paris, Radio Beur et Grenel,
Coll. Les Beurs et la Plume, n° 3.

1986

BELGHOUL, Farida.

Algérie

Minorité:

Immigrée



Georgette!

Roman.

ISBN 2-7360-00501

Paris, Barrault,

1986 163 p.

BELHADDAD, Souâd.

Algérie/France

Minorité:

Emigrée



Entre deux Je. Algérienne? Française? Comment choisir...

Paris, Mango,
ISBN 2-914353-21-9 coll. "Libre Regard",

164 p.

Née à Constantine, d'un père kabyle, éduquée à Meudon dès l'âge de 5 ans, Souâd Belhaddad raconte son combat contre la schizophrénie (vivre avec les Français, mais ne pas faire comme eux, donc, sans cesse, dissimuler, ne se sentir nulle part entre le possible et l'interdit, le dedans et le dehors), et contre la culpabilité (de rompre la chaîne ancestrale des traditions, de trahir les coutumes familiales, de disposer de

sa vie, de son corps, de ses sentiments). Quatrième de couverture:

Je n'en peux plus de devancer les (mauvaises) blagues sur les Arabes par crainte de les entendre débitées devant moi, au lycée. Je n'en peux plus de dire que je ne fume pas, non, non, pas du tout à cause de ma culture mais parce que « vraiment, ça ne me dit rien du tout ». Ou de prétendre que je préfère l'amitié à l'amour « parce que c'est plus sincère ». Tu parles. En plus, ce soit presque suppliante, ma mère m'a dit : « Écoute, ma fille, pas de Français, surtout pas de Français ». Je sais qu'elle veut dire seulement un musulman. Je n'en peux plus de porter deux mondes, la honte dedans, la frime dehors. D'aimer l'Algérie et la France à la fois, et me sentir de nulle part.

Aujourd'hui, je me suis enfin saisie du droit de vivre. Mais une question persiste : en avais-je bien le droit ? Et si entre la génération de mes parents « là-bas » et la mienne, « ici » c'était allé trop vite ?...

Essai. *Manu Chao et la Mano Negra.*
Paris, J'ai lu,
ISBN 2-290-32818-9

2003 89 p.

BELHAJ KACEM, Mehdi.

France
France/Tunisie

Minorité:
Minorité:

Immigré
Immigré



1993.

Auch, Tristram,
ISBN 2-907681-08-7

137 p.



Cancer.

Auch, Tristram,
ISBN 2-907681-07-9

& EVIDENZ.



Essai. *De la Communauté virtuelle.*
Paris, Sens & Tonka,
ISBN : 2-84534-049-

2002 43 p.

Intersubjectif est un pléonasme particulièrement pompeux, par les temps qui courent, et la modernité philosophique qui est la nôtre, dans la mesure où il n'y a de sujet que communautaire, et de communauté que de la subjectivation.

1° chapitre: <http://www.liberation.com/chapitre/kacem.html>

Esthétique du chaos.

Récit. Auch, Tristram,

2000 366 p.



ISBN : 2-907681-26-:

Mehdi Belhaj Kacem, qui trouve son inspiration chez Guy Debord et Jean-Luc Nancy, présente d'abord son livre comme «un récit expérimental» ou un «un roman conceptuel». C'est une oeuvre époustouflante qui, inspirée de Nietzsche, Heidegger, Artaud ou Derrida, propose une réflexion sur la destruction et la signification du monde contemporain dans une prose poético-philosophique. (Libération).

Textes.

Evidenz, n° 1.

Auch, Tristram,
ISBN : 2-907681-24-:

1999

Incipit "l'Esprit du Nihilisme".

Paris? Ikko,
ISBN 291601103X



L'Antéforme.

Roman. Auch, Tristram,
ISBN 2-907681-15-X

1997 373 p.

L'Essence de l'amour.

Paris, Tristram-Fayard,
ISBN 2-213-61126-2

78 p.

Aucun de vous deux ne s'avoue vaincu. Elle se retranche, vous barre l'accès au secret n, que vous incubez comme un poison, et dont les conséquences vous donnent des insomnies ; vous vous perdez, chacun dans votre coin, en conjectures ; vous limitez à l'extrême, chacun, vos fréquentations, ne pouvez voir personne d'autre en peinture, sauf contraints et forcés ; vous posez le problème, l'abordez, le tordez entre vos mains, le tournez et retournez en tous sens. Vous continuez à vous aimer



L'Essence n de l'amour.

Essai. Paris, Tristram-Fayard,
ISBN : 2-213-61126-:

2001 78 p.

Aucun de vous deux ne s'avoue vaincu. Elle se retranche, vous barre l'accès au secret n, que vous incubez comme un poison, et dont les conséquences vous donnent des insomnies ; vous vous perdez, chacun dans votre coin, en conjectures ; vous limitez à l'extrême, chacun, vos fréquentations, ne pouvez voir personne d'autre en peinture, sauf contraints et forcés ; vous posez le problème, l'abordez, le tordez entre vos mains, le tournez et retournez en tous sens. Vous continuez à vous aimer

La Chûte de la démocratie médiatico-parlementaire.

Essai. Paris, Sens & Tonka,
ISBN 2-84534-059-1

2002 96 p.



Le visage de Le Pen est bien sûr celui de la pourriture franchouillarde de toujours, et c'est dans le cadre d'un système politique bien précis et situé historiquement qu'il s'est implanté, jusqu'à la récente victoire. Et cette victoire marque moins celle du fascisme à la française, que le paroxysme d'une logique politique qu'aucun des commentaires actuels ne veut voir en face. Le visage de Le Pen est aussi et surtout celui du type de " démocratie " qui est le notre : depuis dimanche, l'expression récurrente dans ma bouche est : démocratie médiatico-parlementaire. C'est elle qui a porté Le Pen où il est. C'est elle qui l'a voulu. Elle l'a voulu pour se conforter elle-même.



La Psychose française. Les banlieues : le ban de la République.

Paris, Gallimard,

65 p.

ISBN 2-07-078065-1

Novembre 2005.

Une série d'émeutes embrase les banlieues françaises. Face à cette situation, la droite, hantée par le spectre du Front national, adopte un discours sans complexe de stigmatisation des étrangers et de culpabilisation des parents, tandis que la gauche, avec un Parti socialiste opportunément rallié aux thèses sécuritaires, garde le silence. Cette combinaison d'événements, symptôme de la psychose française, laisse émerger une figure politique majeure : celle du paria.

Society. La Communauté outragée.

Essai.

Auch, Tristram,

2001 384 p.

ISBN : 2907681303

& EVIDENZ.



Théorie du Trickster.

Paris, Sens & Tonka,

113 p.

ISBN : 2-84534-050-1

Qu'est-ce qu'un trickster ? Je livrerai en vrac quelques unes de ses ententes plus immédiates et intuitives : homme aux mille ruses, passe-muraille, criminel divin, scanner cronenbergien, joueur télépathe, et j'en passe. Sauf les péjoratives : le trickster serait un faux-cul purement et simplement. Donc faux-cul, jésuite, hystérique, petit malin. Autant marquer le pas d'office sur ce qui cloche dans le trickster, il prête son flanc à la facilité, à la lâcheté et à l'aporie.



Vies et morts d'Irène Lepic.

Auch, Tristram,

226 p.

ISBN 2-907681-09-5

BELKACEMI, Mohammed.

Algérie

GHEERBRANDT, Alain.

Belka.

Récit en

Paris, Fayard,

1974 270 p.

Récit écrit en collaboration.



<http://dzlit.free.fr/bbelkahla.html>

France/Algérie

Minorité:

Emigration

BELKAHLA, Ben.



L'Enfrance de Mohamed.

Paris, Marsa-Editions,

170 p.

ISBN 2-913868-15-0 Revue Algérie Littérature/Action, n° 45-46.

LEJEUNE, Paule.

Moi, le petit arabe.

Paris, L'Harmattan,

220 p.

ISBN 2-7475-6503-3

Récit autobiographique? Histoire d'un petit algérien né à Toulon en 1962.

BELLAHCENE, Fatima.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Poésie.

Passionata.

Paris, La Pensée universelle,
ISBN 2-214-05975-X

1985 44 p.

<http://dzlit.free.fr/sbellil.html>

<http://www.liberation.fr/page.php?Article=57394>

Algérie/France

Minorité:

Immigration

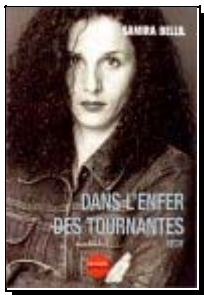
BELLIL, Samira.

STOQUART, Josée.

Dans l'Enfer des tournantes.

Récit-témoignage. Paris, Denoël,
ISBN : 2207254070 Coll. Impacts.

2002 280 p.



Quatrième de couverture

Samira Bellil est une rescapée. Adolescente, elle a été victime de plusieurs viols collectifs que l'on nomme aujourd'hui des « tournantes ». Rongée par la culpabilité et le dégoût, détruite par l'ostracisme de sa famille et les rumeurs dans son quartier, elle se réfugie dans la drogue et l'alcool. Sa fausse gaieté cache difficilement une plaie à vif. Les coups, les insultes, les cris, la violence gratuite deviennent son mode d'expression. Peu à peu, elle détruit sa jeunesse en renvoyant à la société les violences qu'elle a subies. Son témoignage coup de poing dévoile la violence sexuelle qui s'est instituée et banalisée dans des cités et des banlieues où tout se réduit à des rapports de forces et de domination. Dans un tel environnement, la torture que subissent les filles est non seulement physique mais également morale : réputation brisée, honte et humiliation sont leur lot quotidien. Revenue de cet enfer, Samira a réussi un rétablissement exemplaire. Ce livre, qui intervient au terme d'une longue thérapie, est pour elle le moyen de laisser une trace de son histoire et de venir en aide à ses « frangines », victimes, comme elle, du pire des crimes. C'est aussi une formidable preuve de courage : rares sont les mineures violées à porter plainte et à pouvoir affronter le regard d'autrui. Pour briser la loi du silence.

BEN ALI, Fazia.

Algérie

VON BÜLOW, Catherine.

La Goutte d'or ou le mal des racines.

Récit en

Paris, Stock,

1979 317 p.

Coll. Elles-mêmes. Année: Déj93 dit 1980.

Récit de vie écrit en collaboration. Ü

<http://pro.wanadoo.fr/ecrivains-francophones.com/ecrivains/liens/benjelloun.html>

http://www.limag.com/Volumes/Ben_Jelloun.htm

Maroc

<http://www.taharbenjelloun.org/>

BEN JELLOUN, Tahar.

Essai.

Hospitalité française. Racisme et immigration maghrébine.

Paris, Seuil,

1984 156 p.

ISBN 2-02-006765-X Réédition coll. Points (Seuil, 1985).

Théâtre.

La Fiancée de l'eau, (suivi de) Entretien avec Monsieur Saïd Hammadi, ouvrier algérien.

Arles, Actes Sud/Théâtre populaire de Lorraine,

1984 75 p.

ISBN 2-903098-80-8



La plus haute des solitudes.

Témoignages.

Paris, Le Seuil,

1977 171 p.

Coll. 'Combats'. Réédition coll. 'Points Actuel', 1979.

La Réclusion solitaire.

Roman.

Paris, Denoël,

1976 137 p.

Coll. 'Les Lettres nouvelles'. Réédition Le Seuil, Coll. 'Points Roman', 1981.



Le Racisme expliqué à ma fille.
Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-033516-6

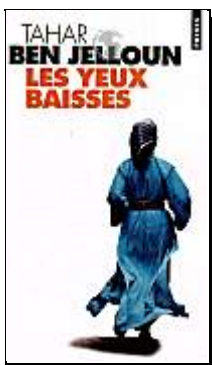
63 p.



Les Raisins de la galère.
Roman. Paris, Fayard,
ISBN 2-213-59474-0 Coll. Libres.

1997 144 p.

Nous sommes les enfants des cités de transit, nous sommes arrivés sans que personne en soit prévenu, nous sommes des centaines descendus du bateau du soir qui attend que la lune soit voilée pour débarquer ses passagers sans papiers... Quel pays est le mien ? Celui de mon père ? Celui de mon enfance ? Ai-je droit à une patrie ? Il m'arrive parfois de sortir ma carte d'identité. En haut et en majuscules : REPUBLIQUE FRANCAISE. Je suis fille de cette république-là. Signes particuliers : néant. Ils n'ont rien mentionné. Cela veut-il dire que je ne suis rien ? Pas même " rebelle' ou 'beur en colère " ?



Les Yeux baissés.
Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-012643-5 Rééd. Coll. Points, 1997.

297 p.

Egalement en format 18 cm (ici 23 cm), ISBN 2-02-012991-4. Prix 'Hémisphères', Guadeloupe, 7/04/91. Prix des Hémisphères 1991.



Partir.
Roman. Paris, Gallimard,
ISBN : 2-07-077647-1 Rééd. folio, 2007.

2006 270 p.

La petite Malilka, ouvrière dans une usine du port de Tanger, demanda à son voisin Azel, sans travail, de lui montrer ses diplômes. - Et toi, lui dit-il, que veux-tu faire plus tard ? - Partir. - Partir... ce n'est pas un métier ! - Une fois partie, j'aurai un métier. - Partir où ? - Partir n'importe où, là-bas par exemple. -



Rachid l'enfant de la télé.

Conte pour Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-025725-4 Coll. Seuil Jeunesse.

1995 40 p.

" Rachid est un petit garçon aux cheveux noirs bouclés et aux yeux clairs. Des grands yeux plein de lumière et de malice. " Rachid entre France et Maroc. Rachid qui apprend à connaître et à aimer la culture de ses ancêtres sans renier le monde dans lequel il est né. Rachid qui part au Maroc, " le pays où les étoiles se

BEN KERROUM-COVLET, Antoinette.

Maroc

Minorité:

Emigrée

Roman.

Gardien du seuil.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-0120-1 (Ecritures arabes)

1988 190 p.

BEN SALAH, Rafik.

Tunisie

Roman

La véritable Histoire de Gayoum Ben Tell, annotée par Ibn Sallaz.

Vevey (Suisse), Xenia,
ISBN 978288892024

2007 139 p.

Récit burlesque où l'auteur, Suisse d'origine tunisienne, adapte à la culture maghrébine la légende helvétique de Guillaume Tell.

BEN-MAKHLOUF, Samir.

BD.

Où est passé le titre ? : à propos de l'opération "Loisirs quotidien des jeunes".

Valence, Direction départementale de la jeunesse et des sports de la Drôme,
(n.d.)

1990 47 p.

<http://dzlit.free.fr/bbenaicha.html>

BENAICHA, Brahim.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Autobiographie.

Vivre au paradis: d'une oasis à un bidonville.

Paris, Desclée de Brouwer,
ISBN 2-220-03283-3

1992 304 p.

Présentation par Benjamin Stora: Né dans l'oasis de Guémar, dans le Sud Algérien, Brahim Benaïcha rêvait du "paradis" que devait être la France. Rêve enfantin confronté en 1960 à la réalité du bidonville de Nanterre, et de la guerre d'Algérie. Témoignage d'un homme marqué par cette période, par la misère, mais aussi habité par la recherche d'un idéal.

<http://dzlit.free.fr/abenaissa.html>

BENAÏSSA, Aïcha.

PONCHELET, Sophie.

Née en France. Histoire d'une jeune Beur.

Paris, Payot,
ISBN 2-228-88775-5 Coll. Documents.

139 p.



Maroc
Maroc/Pays-Bas

Minorité:
Minorité:

Emigré (Pays-Bas).
Emigré (Pays-Bas).

BENALI, Abdelkader.

De Langverwachte.

Roman.

Amsterdam, Vassallucci,

2002 396 p.

Néerlandais

Prix Libris 2003.

AUCHARD, Caroline. (Trad.).

Noces à la mer.

Roman. Paris, Albin Michel,

1999 251 p.

ISBN 2-226-10957-9 Traduit du néerlandais. 1° éd.: Bruiloft aan zee. Uitgeverij Vassalucci, Amsterdam, 1996.

Prix du premier roman étranger, Paris, octobre 1999. (Le Monde, 29 octobre 1999).



BENAMEUR, Ahmed.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Mémoires d'un Algérien en France.

Paris, La Pensée universelle,
ISBN 2-214-05518-5

102 p.

<http://altern.org/edlj/autinter/benameu.html>

http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/010_doss.htm

http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

Algérie

Minorité:

Emigrée

BENAMEUR, Jeanne.



Adil, coeur rebelle.

Paris, Flammarion-Père Castor,
ISBN 2-08-164082-9 Coll. Castor-Poche.

128 p.

Adil partage sa vie entre la famille, le collège et le rap. Privé de son père quelques semaines, révolté par la mort d'un jeune cambrioleur abattu par la police, sa mère craint qu'il ne bascule dans la violence. Une association permet à Adil de rencontrer Louis, un enseignant à la retraite au-delà de leurs différences d'âge, de culture, sauront-ils tisser des liens d'amitié ?

Ca t'apprendra à vivre.



Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-028920-2

128 p.

Un père, une mère et quatre enfants noués par le silence. La violence muette de ces liens et celle, assourdissant d'un pays qui entre en guerre. Algérie 1958. Mi-Arabes, mi-Français, ils s'exilent dans une ville de la façade atlantique. Jamais ils n'y retrouveront leur ciel, ni leur place. C'est la cadette qui raconte, rompant l'omerta familiale. C'est dans sa bouche que naît enfin la parole, entre silence et cri. La parole pour vivre. Récit pudique, émotion âpre, Jeanne Benameur manie superbement les raccourcis de l'enfance. Ses mots simples et justes sont autant de cailloux noirs sur la route des souvenirs.



Comme on respire.

Paris, Thierry Magnier,
ISBN 2-84420-274-8

48 p.

KOSKOS, Alain. (III).

Edouard et Julie.

Paris, Magnier,
ISBN 2-84420-053-2



La Boutique jaune.

Roman Jeunesse. Paris, Thierry Magnier,
ISBN 2-84420-161-X

2002 160 p.

Marion vient d'emménager. Dans la rue, la Boutique Jaune, à la belle devanture toujours close, l'attire, la fascine. Adalbert Lecoeyr, vieil homme original, dépositaire de la mémoire du lieu, lui en la bouleversante histoire.

NOVI, Nathalie.

Le petit Etre.

Paris, Magnier,
ISBN 2844200923

32 p.



Les demeures.

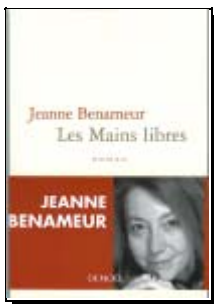
Roman Jeunesse. Paris, Denoël,
ISBN 2-207-25000-8

2000 96 p.

Les Mains libres.

Roman. Paris, Denoël,
ISBN 2-207-25572-7

2004 148 p.



Mme Lure est une vieille femme comme on en croise sans les remarquer. Dans l'appartement de son mari disparu, elle maintient chaque chose à sa place, tranquille et pour toujours. Elle évite tout souvenir, mais rêve grâce aux brochures de voyages qu'elle étale sur la table de la cuisine. Yvonne Lure entre dans les photographies, y sourit, y vit. Un jour, surprenant les doigts voleurs d'un jeune homme dans le grand magasin, elle se met à le suivre de façon irréfléchie jusqu'à son campement, sous l'arche d'un pont. Qu'ont-ils en commun, Yvonne, celle qui garde, et Vargas, l'errant ? D'une écriture forte et lumineuse, Jeanne Benameur capte comme jamais les destins obscurs de deux parias innocents, tissant entre eux des liens intenses. Ressuscitant des pans de mémoire palpitante, elle aiguise le vide en chacun de nous.



Les Reliques.
Roman. Paris, Denoël, **2005** 112 p.
ISBN 2207256936

DIET, Robert (III).

Pourquoi pas moi?
Roman Jeunesse. Paris, Hachette-Jeunesse, **1997** 158 p.
ISBN 2-01-321519-3



Présent?
Paris, Denoël, **209 p.**
ISBN 2-207-25885-8

Elle aurait voulu être une bête, au moins ça aurait été clair. Elle est juste professeur de la vie et de la terre, mais il n'y a plus de vie il n'y a plus de terre sous ses pieds quand son amant part. Alors au collège, elle n'y va pas. Qu'est-ce qu'elle enseignerait, hein ? Son corps enseignant, il est ici. Son intelligence, sa patience, son savoir, tout pourrait sans caresse. Elle se racornit comme les feuilles de certaines plantes quand elles manquent d'eau. Elle peut juste attendre qu'il revienne ou qu'elle reparte le voir. Toute la vie suspendue dans l'intervalle. Sans son corps, elle ne peut pas enseigner C'est comme ça. Elle n'a de tête que si tout le corps vit. Et elle a beau essayer de penser autrement, elle n'y arrive pas. Elle pense par la peau. Son corps la mène dans la vie et elle découvre un gouffre. Le corps peut manquer à l'appel. D'une écriture incisive et empathique, Jeanne Benameur brosse le portrait de tous les acteurs d'un collège de banlieue avant les émeutes, questionnant leur présence vive. Avec émotion, elle débusque les symboliques occultées du monde scolaire et les drames intimes de chacun: une brèche s'ouvre pour une pédagogie à rebours de tous

<http://www.liberation.fr/chapitre/benameur.html>



Quitte ta mère!
Roman. Paris, Magnier, **1998** 132 p.
ISBN 2-84420-000-1

Quitte ta mère retrace avec émotion l'histoire de Bastien qui prend conscience de sa maturité et qui décide de réagir. C'est aussi le regard émerveillé et apeuré d'une mère qui découvre que son petit garçon a grandi. Sur un ton expressif, Jeanne Benameur nous livre une tranche de vie où l'amour et l'amitié se côtoient pour le meilleur et pour le pire.

Quitte ta mère!
Roman Jeunesse. Paris, Thierry Magnier, **2003** 112 p.
ISBN 2-84420-239-X

Samira des quatre routes.

Paris, Flammarion-Père Castor,
ISBN 2-08-162205-X Coll. Castor-Poche. Junior, n° 353.

160 p.

L'histoire se déroule en France, en milieu maghrébin.

Si même les Arbres meurent.

Roman jeunesse.

Paris, Magnier,
ISBN 2-84420-086-9

2000 112 p.



Une heure, une vie.

Paris, Thierry Magnier,
ISBN 2-84420-286-1 Rééd. 2006.

95 p.

Famille décomposée tranquille... Les parents d'Aurélie se séparent sans drame. Bien, si bien qu'Aurélie ne trouve plus de place pour dire sa peine. Traversée de questions sur l'amour, déchirée de ne pas oser en parler, elle n'a d'issue que dans le mensonge. Après le week-end chez son père dans le train qui la ramène chez sa mère, Aurélie s'invente donc une vie chaque fois différente, toujours tragique. Elle la raconte... Et si l'histoire est imaginaire, les larmes ne le sont pas. Qui pourra l'aider à parler vraiment ?



Une Histoire de peau et autres nouvelles.

Paris, Hachette-Jeunesse,
ISBN 2-01-321547-9

128 p.

Rire, pleurer, parler. A quoi bon gaspiller une énergie précieuse ? Pour M. H, une seule chose importe consacrer chaque jour un peu plus de temps au travail. Dans un monde où le rêve est devenu l'activité principale, Hélène Horn ne parvient plus à remonter le temps en songe pour rejoindre son défunt mari. Ela et Ale refusent l'invention miraculeuse qui permet de ne plus vieillir. Mais est-il possible d'arrêter ainsi la marche du temps ? . Dans ces trois nouvelles de science-fiction, Jeanne Benameur dénonce les dérives d'une société incapable d'établir une harmonie entre les hommes et le temps.

BENAYAT, Mohamed.

Algérie

Freddy la rafale.

Roman.

Alger, ENAL,

1991 200 p.

BENAZZI, Abdelatif.

France/Maroc

Minorité:

Emigration

La Foi du rugby.

Autobiographie.

Paris, Solar,
ISBN 2-263-03055-7

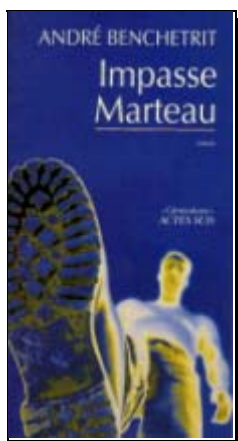
2000 228 p.

BENCHETRIT, André.

Maroc

Minorité:

Emigration (France)



Impasse Marteau.

Roman. Arles, Actes Sud,
ISBN 2-7427-2343-9

1999 113 p.

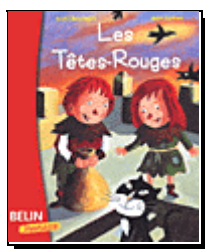
Récit.

Le Ventre.

Paris, POL,
ISBN 2-86744-466-7

1995 125 p.

SAILLARD, Rémi.



Les Têtes-Rouges.

Livre pour enfants. Paris, Belin,
ISBN : 2-7011-2871- Coll. Justine et Compagnie.

2001 31 p.

Au château du Bout-des-Crocs, vivaient deux enfants très pauvres que l'on appelait les Têtes-Rouges. Leur seul ami était un chat sauvage de mauvaise réputation. Ce chat connaissait l'avenir et figurez-vous qu'il l'écrivait en dansant sur le sable ! Un jour, le chat ne se laissa pas caresser. Quelle terrible nouvelle allait-il



Très grande Surface.

Roman. Paris, Lignbes-Manifestes: L. Scheer,
ISBN : 2-84938-016-

2004 153 p.

Très-Grande Surface est un livre où l'on rencontre des pamplemousses qui parlent, des voitures qui parlent, des légumes surgelés qui parlent, des images parlantes qui parlent, des animaux qui parlent, des morts qui parlent, des morceaux d'humains qui parlent. Très-Grande Surface est un livre effrayant. Il y paraît vite normal que la peau humaine se cultive, que les voitures aient une sexualité, que les poupées souffrent et que toutes ces choses puissent être conscientes de leur situation. Dans le monde de la Très-Grande Surface, l'ultraviolence a un goût de sucre et la dénaturation est donnée à vivre comme une fête permanente. Très-Grande Surface fonctionne comme une machine à visions. C'est un voyage dans la vie intime des

BENCHETRIT, Samuel.



Chroniques de l'asphalte. 1/5.

Roman. Paris, Julliard,
ISBN : 2-260-01680-

2005 191 p.

Qu'en est-il du jeune auteur dont on a dit, à la sortie de son premier roman Récit d'un branleur, qu'il " était à la littérature ce que les Sex Pistols ont été au rock " ? Samuel Benchetrit ne s'est pas calmé. Après des aventures au cinéma (Janis et John, réalisé en 2003) et au théâtre (Moins deux, pièce créée en 2005, connaît actuellement un succès considérable au théâtre Hébertot), il revient aujourd'hui en librairie avec un projet tout à fait déraisonnable : raconter, en cinq livres, les trente premières années de sa vie. Il aurait pu attendre d'avoir soixante ans pour faire le point. Il n'avait pas envie. Voici donc le premier volume : son enfance.



Chroniques de l'asphalte. 2/5.

Paris, Julliard,

246 p.

ISBN 978226001679.

Et revoilà le Bench.

Cette fois, c'est l'arrivée à Paris. Les petits boulots. Les chambres de bonne. Les filles qu'on croyait être des filles mais qui n'en sont pas vraiment. Les chiens qu'on croyait être des chiens mais qui n'en sont pas vraiment. Des rendez-vous dans des cimetières. Des rencontres aux comptoirs de bars. Des prépuces retrouvés. Un livre avec la plus vieille femme du monde. Une princesse. Cari Lewis. Francis Bacon. L'homme invisible. Et puis, si vous avez toujours voulu savoir comment cinquante skins se sont fait avoir

Théâtre.

Comédie sur un quai de gare.

Paris, Julliard,

2001 71 p.

ISBN 226001576X



Roman. Récit d'un branleur.

Paris, Julliard,

2000 173 p.

ISBN 2-260-01542-5

Roman Stern a un vrai problème : les dingues et les dépressifs du globe semblent l'avoir choisi comme confident exclusif. Au comptoir d'un café, dans la rue ou sous un Aribus... A chaque fois, le jeune homme devient la cible privilégiée de tous ceux qui ont besoin de se plaindre. Et Roman ne s'emporte jamais. Il a toujours été comme ça. Plutôt spectateur qu'acteur, docile, adepte des salles obscures et du repli sur soi. Jusqu'au jour où son alcoolique de tante lui lègue un caniche blanc accompagné d'un joli pactole ! Un coup du sort vite transformé en coup fumant : en créant La société des plaintes, Roman devient écouteur professionnel sans perdre de vue l'essentiel : dans la vie, on ne fait que passer et l'onglet à l'échalote se déguste bien chaud...

BENGUIGUI, Jeanne.

Algérie

Minorité:

Juive

Interdite d'Eden; suivi de Tapis rouge.

Troyes, Cahiers bleus-Librairie bleue,

49 p.

ISBN 2-86352-243-4 Coll. Cahiers bleus



<http://dzlit.free.fr/ybenguigui.html>

<http://www.peripheries.net/g-beng.htm>

Algérie

Minorité:

Emigrée

BENGUIGUI, Yamina.

Inch'allah, dimanche.

Paris, Albin Michel,

2001

ISBN 2-226-13048-9

A travers le portrait de Zouina, l'auteur décrit la douloureuse situation des femmes algériennes obligées de

BENIA, Mouss.

Algérie/France

Minorité:

Emigration



Chiens de la casse.

Paris, Hachette Littératures,

230 p.

ISBN 9782012372744

" Maintenant, je comprends mieux pourquoi les jeunes de mon quartier s'appellent entre eux "chiens de la casse".

J'ai l'impression d'être tenu par une laisse invisible. Je peux toujours aboyer, j'évolue dans un périmètre délimité. Mon pedigree est déjà consigné chez le greffier. Faut-il que je tente le diable pour garnir enfin ma table ? Influencé par un aîné fan de James Brown et d'argent facile, Bob, trente et un ans, se retrouve à l'ombre pour un vol de ticket de Millionnaire. Lui qui a toujours voulu échapper à son destin de gueule triste...

A sa sortie, il ne rêve que de normalité : prendre le métro de huit heures, payer des impôts, porter une sacoche en cuir. C'était sans compter Alice, une fille des beaux quartiers qui ne laisse pas passer l'occasion de s'encanailler. De la prison aux soirées branchées, des amitiés interlopes aux malentendus amoureux avec une jeune fille bien née, Chiens de la casse raconte les désirs secrets de cette génération qui n'a plus l'âge

Roman.

Panne de Sens.

Paris, Le Seuil,

2003 180 p.

ISBN : 2-02-058031-- Coll. Points Virgule, n° 61,

Jilali a quinze ans. Ses premières vacances loin du béton lui font respirer un air grisant... Un parfum insolent de sexe, de soleil et d'océan qui l'entraîne un peu trop fort, un peu trop loin, jusqu'au dérapage. La sanction ordonnée par son père est sans appel. Jilali est confié à son oncle, à Oran, le temps qu'il termine sa scolarité. Le gamin de la banlieue découvre alors un pays au bord de l'implosion et se confronte aux frustrations des Algériens de sa génération...

BENOTMAN, Abdel Hafed.

Algérie/France

Minorité:

Emigration



Eboueur sur échafaud.

Paris, Rivages,

192 p.

ISBN : 2743611383 Coll. Ecrits noirs.

BENSLI, Fatima.

Algérie

Minorité:

Kabyle

Récits personnels.

Code de la femme silencieuse.

Paris, La Pensée universelle,

1991 62 p.

ISBN 2-214-08761-3

BENTAYEB, M'Hammed.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Ebauche d'une mauvaise graine.
Poésie. Paris, La Pensée universelle, 1982 186 p.
coll. Poètes du temps présent.

BENTMINE, Fatma.

Maroc.

(BENTMINE?) & MICHEL, Patrick.

Le Livre de Fatma.
Récit Anvers, EPO, 1993 144 p.
ISBN 2-87262-078-8

F. Bentmine est née en 1952 à Tenzah au Maroc. A l'âge de 16 ans sa famille la marie à un jeune homme qui travaille en Belgique. Elle arrive en Europe sans savoir lire et écrire. I



Algérie

Minorité:

Emigrée

BEREZAK, Fatiha.

BAHRI, Rachid. (Musique).



Algèrèves.

CD-Rom.

Paris, Le Regard Aquarel (Auto-édition),

1999

Dédales.

Paris, Imprimeurs libres,

63 p.

Homsiq.

Récit.

Paris, L'Harmattan,

ISBN 2-7384-2003-6 Coll. Ecritures arabes ; 90.

1993

132 p.

BAYARASSOU, Bahia Boua. (Illustrations).

Le Canard et le clochard.

Paris, Auto-édition,

10 p.

Le Chant du Singe. (Regard aquarel IV).

Paris, Le Regard Aquarel (Auto-édition),

75 p.



GODARD, Jocelyne. (Introduction).

Le Regard aquarel 2 : Quotidien pluriel (suivi de) L'Envers des corps.

Paris, L'Harmattan, 90 p.
ISBN 2-7384-0113-9 Coll. Ecritures arabes ; 42.

Préf. de Jocelyne Godard. Erreur Déj94: 1990? Vérifier.

GARONNAIRE, Félix. (Introduction).

Le Regard aquarel 3.

Poésie. Paris, L'Harmattan, 1992 76 p.
ISBN 2-7384-1434-6 Coll. Ecritures arabes ; 76.

Erreur Califa3: "Le troisième regard".

Le Regard aquarel : spectacle poétique.

Poésie. Paris, L'Harmattan, 1985 118 p.
ISBN 2-85802-592-1 Coll. Ecritures arabes ; 19.

<http://dzlit.free.fr/dberkani.html>

BERKANI, Derri.

Algérie/France Minorité: Emigration
Algérie?

La Kahéna de la Courtille.

Paris, L'Harmattan, 204 p.
ISBN 2-7475-2177-X

Ne montre à personne...

Roman. Paris, L'Harmattan, 1995 206 p.
ISBN 2-7384-3189-5

BERKANI-ROHMER, Anissa.



Catacombes.

Paris, Fleuve noir, 158 p.
ISBN : 2-265-04997-1

Une bête enragée guette les jolies passantes attardées à la nuit tombante dans les environs du Jardin des Plantes. Un superbe jeune homme nu s'introduit dans la chambre où dort la bizarre petite fille qui a peur qu'on l'oublie. Des traces de pattes griffues s'inscrivent sur la terre de l'enclos abandonné. Est-ce le prisonnier des catacombes sibériennes qui s'incarne pour séduire Anaïs ? Mystère et horreur se mêlent dans ce roman étonnant.

BERQUET, Nadia.

Roman. *La Guerre des fleurs.*
Paris? HB Editions, **2006**

Ils sont huit, issus d'une double culture, Algérienne et Française. Huit assis autour d'un petit lit blanc dans lequel agonise leur mère. La vie les a désunis, mais ils sont bien tous faits de la même étoffe : cyniques, menteurs, pudiques, violents. La mort de la Mère devenant de plus en plus probable, une question, si insignifiante dans le fond, va les jeter furieusement les uns contre les autres : faut-il ou ne faut-il pas mettre de fleurs sur les tombes quand on est enterré selon le rite musulman ?

BEY-DURIF, Malika.



Tombeau de Cassandre.
Théâtre. Dumerchez, **1997** 139 p.
ISBN : 2-904925-96- Coll. Le Passeur.

reine Hécube, est " affligée " du don de prophétie. C'est un " cadeau " d'Apollon qui lui demande, en échange, de s'unir à lui le jour où il l'exigera. Cassandre ne tiendra pas sa promesse et Apollon la condamnera alors à prophétiser sans être jamais crue. Voilà la tragédie de Cassandre : dans des visions qui la terrassent, elle a la révélation des malheurs qui vont s'abattre sur ses proches, sur son peuple, sur l'ennemi même ; elle sait ce qui va arriver, l'annonce, mais ne peut rien empêcher, chacun courant à sa propre perte, en aveugle, en la traitant d'oiseau de mauvais augure. Cassandre, elle, ira jusqu'au bout de son destin, les yeux grands ouverts.

BHIRI, Slaheddine.

Tunisie

Roman. *L'Espoir était pour demain : les tribulations d'un jeune immigré en France.*
Paris, Publisud, **1982** 156 p.
ISBN 2-86600-023-4

Erreur AAN82: manque nom auteur.

Roman. *Le Palestinien.*
Lutry (Suisse) : J.M. Bouchain, **1984** 216 p.

BIBB, Mohamed-Christophe.

France/Algérie **Minorité:** Emigration



Un Algérien pas très catholique.
Témoignage. Paris, Ed. du Cerf, **1999** 281 p.
ISBN : 2-204-06172-'

Après quoi Jésus dit à Mohamed-Christophe : " Mohamed, fils de Salem, m'aimes-tu autant que ceux-ci ? " Il répondit : " Mais, Jésus, tu sais que je n'ai pas 11 ans et je ne suis pas Roumi ! " Une seconde fois Jésus lui dit : " Mohamed, fils de Salem, m'aimes-tu ? " Il répondit : " Mais, Jésus, tu sais que je ne suis qu'un pauvre Algérien vivant en France. " Une troisième fois il dit : " Mohamed, fils de Salem, m'aimes-tu ? " Mohamed comprit enfin et répondit : " Seigneur, toi qui connais toutes choses, tu sais bien que je t'aime. " Ce dialogue n'a pas eu lieu sur les bords de la Mer de Tibériade, ni au premier siècle de notre ère, au

lendemain de la résurrection du Christ Jésus. Il n'a pas eu non plus d'autre témoin que celui qui le rapporte.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0235780.ra>

BOCCARA, Henri-Michel.

Maroc
Maroc/Tunisie

Minorité: Juive
Minorité: Juive

Roman. *Le Plumier.*
Casablanca, Tarik, 2004 152 p.
ISBN 9954-419-17-9

Idder rejoint Marrakech pour accéder à l'école au "savoir". Mais l'école ne lui suffit pas pour devenir un homme "grand, honnête et propre", donc il quitte Marrakech pour Casablanca et de là pour l'Europe parce que, dit-il, c'est seulement de l'autre côté qu' "ils t'appellent 'Senor', 'hijo de puta de moro' mais 'Senor' quand même".

BOUABDALLAH, Nacera.

Algérie

Théâtre de l'Etang de Beurre.

Binet el Youm. in: Le Théâtre Beur : anthologie théâtrale présentée par Chérif Chikh et Ahsène Zehraoui.

Théâtre Paris, Arcantère, 1984 184 p.
Réédité: AARS (Danemark), Fozlaget, 1985, 30 p. (Titre: "Laisse Béton"). (Déj93).

Binet-El-Youm: Laisse béton.

Théâtre. Aars (Danemark), Fozlaget, 1985 30 p.

BOUADNA, Cheffa.

Algérie

Carnet de bord : tours et retours d'Alger : Golfe, l'amère bataille.

Poésie. Paris, La Pensée universelle, 1992 104 p.
ISBN 2-214-09043-6 Coll. Poètes du temps présent.

BOUAZZA, Hafid.

Maroc
Maroc/Pays-Bas

Minorité: Emigrée (Pays-Bas)
Minorité: Emigrée (Pays-Bas)

Roman. *(De Voeten van Abdullah): Les Pieds d'Abdullah.*
Paris? Reflets, 2003
ISBN : 2912162246 *Néerlandais*

De Voeten van Abdullah. (Les Pieds d'Abdullah).

Amsterdam, Arena, 140 p.
Néerlandais.

BOUBLIL, Nora.

Minorité: Emigrée

Théâtre. *Fatima-en-France.*
Paris, L'Harmattan, **1997** 80 p.
ISBN 2-7384-0437-X Coll. Théâtre des cinq continents.

BOUCHANE, Mohamed.

Maroc

Minorité: Emigrée: Italie

Témoignage. *Chiamatemi Ali.*
Milan, Leonardo, **1991**
Italien

Une année à Milan d'un émigré marocain entre misère, solitude, drogue, contrebande et dortoirs.



<http://dzlit.free.fr/neboudjedia.html>

France

Minorité: Immigration

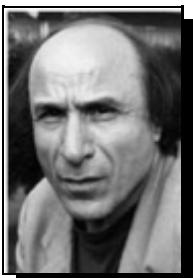
BOUDJEDIA, Nor Eddine.



Little Big Bougnoule.

Roman. Paris, Anne Carrière, **2005** 170 p.
ISBN 2-84337-324-7

Little Big Bougnoule est un conte philosophique contemporain. L'histoire du voyage qu'entreprend un jeune architecte parisien, fils d'immigrés parfaitement intégré, lorsqu'un jour il ressent le besoin de regarder en arrière pour questionner ses origines. Ce candide chercheur d'identité s'égare sous le soleil et perd, telles des peaux mortes, ses préjugés et ses illusions. Aux portes du désert, son apprentissage devient bientôt la quête de toute une génération. Au fil de ses rencontres, le migrant va retrouver peu à peu le chemin du nomade dans les labyrinthes d'une mémoire bien plus ancienne qu'il ne l'avait imaginé. Nor Eddine Boudjedia nous livre, dans l'odyssée de son " little big bougnoule ", une réflexion passionnante sur la culture " hybride " d'une génération un peu perdue entre la nostalgie d'un pays d'origine mal connu et les



<http://dzlit.free.fr/fascin.html>

<http://www.limag.com/Textes/Manuref/RBoudjedra.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Boudjedra.htm>

<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury25.html>

BOUDJEDRA, Rachid.

Roman. *Topographie idéale pour une agression caractérisée.*
Paris, Denoël, **1975** 243 p.
Ed. 4273

BOUDJELLAL, Farid.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Bande dessinée. *Gags à l'harissa: la famille Slimani.*
Paris, Les Humanoïdes associés, 1989 57 p.
ISBN 2-7316-0531-6 Coll. Humour.

Bande dessinée. Humour quotidien dans une famille immigrée algérienne en France. A partir de 14 ans.

NINI, Soraya.

Bande dessinée. *Hip-Hop.*
Nice, Z'Editions, 1996 56 p.
ISBN 2-87720-180-5

Bande dessinée. *Jambon-Beur. Couples mixtes.*
Toulon, Ed. Soleil Productions, 1995 68 p.
ISBN : 2-87764-377-4

Bande dessinée. *L'Oud.*
Paris, Futuropolis, 1983 47 p.
Coll. Hic et Nunc.

Bande dessinée. La trilogie 'Le Gourbi', 'L'Oud' et 'Ramadhan' relate la vie quotidienne d'une famille algérienne en France. Tous les problèmes de la 2^o génération: différence avec les parents, difficulté des

Le Gourbi.

Alger, Laphomic,

Bande dessinée. La trilogie 'Le Gourbi', 'L'Oud' et 'Ramadhan' relate la vie quotidienne d'une famille algérienne en France. Tous les problèmes de la 2^o génération: différence avec les parents, difficulté des



Le Gourbi. Oud II.
Paris, Futuropolis, 43 p.
ISBN 2-7376-5690-7 Coll. Hic et Nunc.

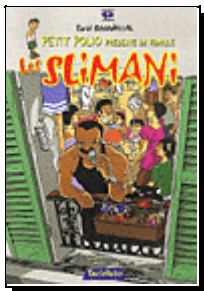
Bande dessinée. La trilogie 'Le Gourbi', 'L'Oud' et 'Ramadhan' relate la vie quotidienne d'une famille algérienne en France. Tous les problèmes de la 2^o génération: différence avec les parents, difficulté des

MECHKOUR, Larbi.

Les Beurs.
Paris, Albin Michel/L'Echo des Savannes,

Bande dessinée.

Les Slimani: petit Polio présente sa famille.
Cachan/Paris, Tartamudo/Institut du monde Arabe, 78 p.



ISBN 2-910867-07-2 Coll. Tebeos.

Bande dessinée. Samedi 4 décembre 1983, Paris gronde ? Non, Paris s'étonne et murmure : La première " Marche des Beurs pour l'Égalité " déferle sur les boulevards. Ils sont près d'un million. Ce jour-là, la famille Slimani s'est emparée de la page " Événement " du quotidien Libération. C'est sa première apparition officielle. Rien ne laisse alors supposer que l'épisode " Chez les Slimani " sera le premier d'une saga qui aura pour toile de fond Toulon, Paris, l'Algérie et même l'Arménie.



Les Soirées d'Abdullah.

Bande dessinée. Paris, Futuropolis,
ISBN 2737654610

1985 32 p.

Les aventures d'Abdullah, Prophète des Beurs...(Bande dessinée).

Mémé d'Arménie.

Paris, Futuropolis,
ISBN: 2845652046

62 p.

Un événement inattendu va changer le cours de la vie de Petit Polio... L'arrivée inopinée de mémé d'Arménie, une grand-mère chrétienne porteuse d'un douloureux secret. Blessures pour blessures, peur pour peur, ils vont tenter d'effacer les cicatrices d'un génocide... Mais le pourront-ils ? Une chose est sûre, chrétien, musulman, Mahmoud se mélange les racines.



Petit Polio, 3: Mémé d'Arménie.

Toulon, Soleil /MC productions, productions,
ISBN : 2-84565-204-

64 p.

Un événement inattendu va changer le cours de la vie de Mahmoud, le petit polio... L'arrivée inopinée de mémé d'Arménie, une grand-mère chrétienne et de surcroît porteuse d'un douloureux secret... Blessures pour blessures, peur pour peur, ils vont tenter d'effacer les cicatrices d'un génocide... Mais le pourront-ils ? Une chose est sûre, chrétien, musulman... Mahmoud se mélange les racines !

Petit Polio. Entre chichi-fregi et Méditerranée, sur fond d'Algérie en guerre, Mahmoud n'a rien oublié.

Bande dessinée. Paris, Futuropolis,
ISBN: 2-7548-0052-2

2006 110 p.

1958.

Du haut de ses six ans, Mahmoud Slimani, algérien et toulonnais, porte un regard curieux et tendre sur ces deux mondes qui se déchirent. Bonne chance, Petit Polio...

Ramadân.

Bande dessinée. Paris, Futuropolis,
ISBN 2-7376-5690-7

1988 47 p.

Bande dessinée. La trilogie 'Le Gourbi', 'L'Oud' et 'Ramadhan' relate la vie quotidienne d'une famille algérienne en France. Tous les problèmes de la 2^o génération: différence avec les parents, difficulté des choix et de l'insertion. Description avec humour et dérision d'une famille conflictuelle.

Ta Mère, t. 1.

Bande dessinée. Toulon, Soleil /MC productions, productions,
ISBN : 2-87764-412-

1996 64 p.

BOUKHEDENNA, Sakinna.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Journal.

Journal : nationalité immigrée.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-85802-849-4 coll. Ecritures arabes ; 34.

1987 126 p.

Témoignage Autobiographie

BOUKORTT, Zoulika.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Le Corps en pièces.

Montpellier, Coprah,

62 p.

BOULOUSSA, Samiha.

BOULOUSSA, Ghada.

La Famille des 28.

Récit Illustration

Paris? Editions les jumelles,
ISBN: 2952533814

2006

Bilingue Fr.-

Alif est le frère aîné d'une famille de 28 enfants. Chaque page nous décrit avec poésie les traits de chacun dans deux textes, l'un en français, l'autre en arabe. Alif, Bâ, ...Sîn sont à la fois les frères et soeurs d'Alif, les lettres de l'alphabet arabe, mais ils correspondent aussi à Plaine lune, Beauté, Fidélité...Cet ouvrage a le mérite de mêler poésie et alphabet, ainsi que langues arabe et française. Les illustrations sont vives et empreintes d'une atmosphère orientale.

fr.wikipedia.org/wiki/Nina_Bouraoui

<http://dzlit.free.fr/bouraoui.html>

<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiNina.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiPortraitLibe.htm>

www.evene.fr/celebre/biographie/nina-bouraoui

Algérie

Minorité:

Emigrée

BOURAOUI, Nina.



Avant les Hommes.

Paris, Stock,

88 p.

ISBN 978223406039!

C'est l'histoire d'un garçon qui vit seul avec sa mère dans un petit pavillon non loin d'une cité. C'est l'histoire d'un été, saison dangereuse et violente. C'est l'histoire de Jérémie, de son obsession pour Sami. L'histoire d'une désertion aussi. La jeunesse est un état sauvage où tout peut arriver, tout peut se détruire, parce que tout tient sur une seule force : le désir.



Garçon manqué.

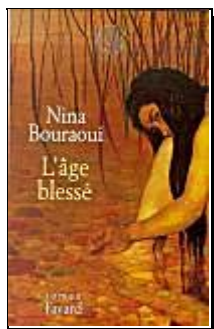
Paris, Stock,

202 p.

ISBN 2234052750

Garçon manqué est un récit autobiographique qui évoque deux familles opposées, deux mondes qui se font la guerre. Nous sommes dans les années soixante-dix. La guerre d'Algérie est encore dans les têtes. C'est un

livre sur l'identité nationale, sur la propre identité de l'auteur : Bouraoui Nina. Algérienne ou Française? C'est un livre sur l'identité sexuelle, sur la difficulté d'accepter son corps. C'est aussi une histoire d'amour entre Amine et Nina, deux enfants de mariages mixtes, victimes du rejet et du racisme, en Algérie comme en France. Ecrire, c'est réunir toutes ces identités, fille et garçon, française et algérienne, c'est se rassembler. (Alapage).



L'Age blessé.

Paris, Fayard,
ISBN 2-213-60009-0

126 p.

Deux voix se répondent tout au long de ce livre : celle d'une vieille folle errante dans la forêt qui n'aspire plus qu'à se confondre avec la terre et les racines ; et celle d'une petite fille hantée par des expériences traumatisantes qui lui ont révélé l'angoisse de la mort. Nina Bouraoui poursuit ici l'ambition qui donnait déjà sa force au Bal des murènes : donner corps, au moyen d'une écriture proche du poème, aux sentiments les plus élémentaires - désir, peur, répulsion - de l'être cloîtré en lui-même, partagé entre la souffrance primordiale et la recherche de la grâce. (Alapage.com)



La Voyeuse interdite.

Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-072168-X Coll. Blanche.

143 p.

Auteur née à Rennes en 1967. Roman sur Alger et les femmes. Prix du livre France Inter 1991.

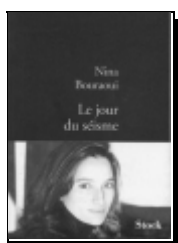
Roman.

Le Bal des Murènes.

Paris, Fayard,
ISBN 2-213-59639-5

1996 156 p.

Ce livre est l'histoire d'une passion faite de haine et d'amour, celle d'un adolescent malingre, asthmatique, pour la mère qui le méprise, recluse dans ses propres cauchemars. Autour d'eux, une maison gorgée de souvenirs terribles, que le jeune garçon peu à peu devine et recompose. Une cave qui fut un lieu de tortures. Une sépulture au fond du jardin. Et puis, venant troubler ce huis clos, un vieillard quasi infirme, en qui résonne éternellement la détonation d'un revolver. Sur le pas de l'adolescent-narrateur, nous remontons dans une mémoire sans noms, sans dates, sans lieu, transmise par le silence, par le fantasme, par la chair, mais hantée pourtant par les ombres de l'Histoire. Lauréate du prix du Livre Inter 1991 pour son premier livre La Voyeuse interdite, Nina Bouraoui confirme ici la force et l'originalité de son univers romanesque.



Le Jour du séisme.

Roman traduit. Paris, Stock,
ISBN 2234051509

1999 100 p.

La terre tremble en Algérie le 10 octobre 1980. Nina Bouraoui a treize ans. Le jour du séisme relate cette journée particulière et chaotique. La terre qui part est traumatisante. Elle crée un déséquilibre physique et émotif. La nature se dresse contre l'humain. C'est une expérience unique et inoubliable. Le monde se déchire. La réalité de la mort s'impose alors. Le désir de Dieu est immense. Ce livre est écrit sur deux voix. Celle qui dit le renversement, le bruit et la violence. Celle qui évoque les lieux des jours heureux, une terre paisible et forte. Deux visages hantent alors l'auteur ceux de Arslan et Maliha, les amis d'enfance. C'est un livre de mémoire et d'amour. Un hymne à la terre algérienne, son odeur, sa couleur, ses cycles. Une recherche de l'enfance, des lieux secrets des premiers sentiments. Ces lieux sont identifiables. Les personnages existent. Les sensations sont reliées à la mémoire. Nina Bouraoui n'a pas écrit un roman, mais un livre très près de la réalité, intime et personnel. Elle écrit parce qu'elle se souvient. Sa mémoire est sa seule vérité et définit, de plus en plus, sa vie adulte. Elle a choisi, pour la première fois dans ce texte, de ne pas s'appuyer sur la fiction pour parler de son enfance et de sa terre blessée. Le jour du séisme est le livre de l'exil, de la perte, du manque. Il est symbolique parce qu'il fait référence à la douleur algérienne actuelle,

à cet autre séisme qui ravage et détruit. L'écriture est précise et sensuelle. Le rythme de la phrase, le raffinement et la force des images donnent à ce texte un charme incantatoire qui envoûte le lecteur dès les premières pages.



Poing mort.

Roman. Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-072760-2

1992 102 p.



Poupée Bella.

Roman-Journal. Paris, Stock,
ISBN : 2-234-05660-1

2004 130 p.

" L'écriture et l'amour procèdent de la même tension, de la même joie, de la même perte. J'ai peur d'écrire, comme j'ai peur d'aimer. L'amour ouvre le chemin de l'écriture, l'écriture succède à l'amour, s'y mêle ou le défait. Il n'y a pas d'amour seul comme il n'y a pas d'écriture orpheline. Sans désir, je suis sans roman. Je ne suis pas innocente. J'ai toujours succombé à la beauté. J'écris pour dire ce ravissement-là. Ce livre est l'histoire des strates amoureuses qui me composent. "

<http://dzlit.free.fr/mbouziane.html>

BOUZIANE LARBI, M'Hammed.

Algérie

Le Piano d'Esther.

Roman. Musk,

2005 198 p.

BOUZID.

Algérie

Minorité:

Emigrée

(KARA, Bouzid).

La Marche. Traversée de la France profonde.

Paris, Sindbad.
ISBN 2-7274-0100-0 Coll. Les Grands Documents.

196 p.

BOUZZINE, Hamed.

Histoires de... mémoires.

Atelier d'écriture. Montreuil, Centre de promotion du livre de jeunesse -
Seine-Saint-Denis,
ISBN 2-908368-16-1 Coll. Histoires de...

1993 n.p.

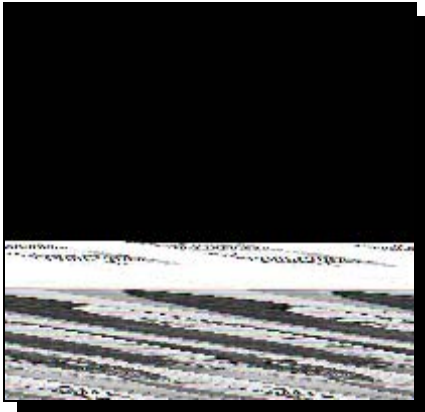
Atelier d'écriture avec des enfants issus de l'immigration.

REBENA, Frédéric. (Ill.).

Jounaïd et l'oiseau de Paradis.

Arles/Paris, Actes Sud/Cité de la musique,

48 p.



<http://dzlit.free.fr/nbrahimi.html>

BRAHIMI, Nasser.

Roman. *Cocktail Story.*
Paris, Le Manuscrit, **2002**
ISBN 2-7481-1172-9

La Mémoire de l'anchois.
Montélimar, Castelli,
ISBN 2-3531-7001-3

Une écriture originale et un humour méditerranéen font de « La mémoire de l'anchois » un roman d'une lecture très agréable. Par moments, on croirait presque être en présence d'un script tant on est guidés, à travers un itinéraire insolite, dans les images d'évasions riches en saveurs et en odeurs. Croquées sur le vif.

Ce parisien d'origine kabyle, et romain d'adoption, conjugue avec sensibilité des espaces aussi différents que Paris, Alger et Rome. Tentative généreuse et dramatique.

Ecrivain subtil et spontané, il raconte ces lieux de petits et grands désirs, et met en scène des gens ordinaires qui ne font pas la une des journaux, mais qu'on aurait bien envie de rencontrer un jour.

Nasser est né à Paris et a aussi vécu à Alger. Etabli à Rome depuis maintenant plus de 15 ans, il offre son expertise internationale du développement aux Nations Unies.

La menthe kabyle et la coriandre qu'il a plantées sur son balcon poussent bien, merci. Il a un mobile mais pas d'automobile.

CHARB.

Humour. *Je suis très tolérant.*
Toulon, Soleil-Productions, **1996** 44 p.
ISBN 2-87764-458-8

<http://dzlit.free.fr/mcharef.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0117470.ra>

http://www.cinemed.tm.fr/ASP/Personnes/realisateur_no.asp?code=18350

Algérie

Minorité:

Emigrée

CHAREF, Mehdi.

A Bras-le-coeur.

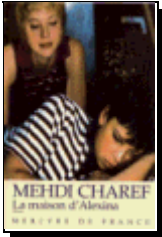
Roman. Paris, Mercure de France, **2006** 188 p.
ISBN : 2-7152-2603-9

Depuis que maman a dit à ma grand-mère qu'on allait bientôt rejoindre mon père en France, Hanna vient tous les jours à la maison. Pour mon père, vivre sans nous est une épreuve. Nous lui manquons, la décision



est prise. Moi, au début, je n'ai rien ressenti, je ne savais pas quel effet ça faisait d'être là-bas. Ensuite, je me suis mis à vivre avec une inquiétude tenace que je trimballais partout. Et la tristesse en prime : quitter Hanna, le reg, ma tribu, Abdel, tout. J'ai prévenu l'école de mon départ. La maîtresse est ravie pour moi. Elle dit qu'en France, il y a des feux verts et rouges qui règlent la circulation, des cabines d'ascenseur dans les maisons très hautes, des trains qui roulent dans les tunnels. - Ton père habite où ? Quand j'ai répondu Nanterre, elle était moins ravie pour moi... Du reg algérien de son enfance au bidonville de Nanterre, Mehdi Charef raconte les tribulations d'un petit garçon dont la vie n'a pas toujours été facile. Pour vivre, il a dû se battre : chez lui, sur la terre de ses ancêtres, comme en France, son nouveau pays d'accueil, au milieu des années 1960. Humaniste et généreux, l'auteur dresse un tableau attachant de sa famille et propose le récit de son expérience d'immigré.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0117470.ra>



La Maison d'Alexina.

Paris, Mercure de France,
ISBN 2-7152-2120-7

139 p.

Dans les années 60, cinq jeunes adolescents se retrouvent en marge du système scolaire. Ils sont mis en classe de rattrapage chez M. Raffin, instituteur lui-même déchu de la hiérarchie de l'Education nationale, malade et plus ou moins alcoolique, qui tente en vain de les faire parler. A la mort de M. Raffin, les enfants sont envoyés en province chez une institutrice psychothérapeute, Alexina. Grâce à l'écoute et à la patience d'Alexina, leur situation va petit à petit s'améliorer. Non sans difficultés, avec des larmes et des cris de révolte, chacun va pouvoir dire son histoire personnelle ; Abou, par exemple, fils d'ouvrier immigré récemment arrivé en France qui, pour traverser le bidonville de Nanterre, met des sacs en plastique sur ses souliers pour ne pas les abîmer. Abou qui se réveille chaque matin le ventre noué, hanté par les souvenirs des horreurs de la guerre d'Algérie dont il fut le témoin quand il avait quatre ans. Sans mélodrame ni misérabilisme, Mehdi Charef, grâce à un langage simple et direct - celui des enfants -, réussit à nous émouvoir et à nous faire comprendre ce monde du silence. Il nous fait ainsi partager la formidable vitalité de ces enfants et leur message d'amour.

Le Harki de Meriem.

Roman.

Paris, Mercure de France,
ISBN 2-7152-1603-3

1989 208 p.

Le Thé au harem d'Archi Ahmed.

Paris, Le Mercure de France,
ISBN 2-7152-0110-9 Rééd. Gallimard, coll. Folio, 1988.

183 p.

CHEBBAK, Mostafa.

Maroc

Minorité:

Emigrée

Chants érotiques (suivis de) Lettres orphelines.

Poésie.

Bruxelles, Imprimobourse,

1979 27 p.

<http://dzlit.free.fr/chebbat.html>

CHEBBAT, Hanipha.

Algérie/France

Minorité:

Emigration

La Miche-miche.

Roman

Alger, Mimouni,
ISBN 9961680847

2002 150 p.

CHERFI, Magyd.

France/Algérie

Minorité:

Immigration



La Trempe.

Nouvelles. Arles, Actes Sud,
ISBN 9782742769041

2007 163 p.

"Si t'as pas de fric, t'es pas d'ici" : on l'attendait sur l'immigration, Magyd Cherfi revient par la fracture sociale.

En huit brefs récits vifs et tendres, mixant un sens du rythme festif et une acuité qui porte à la mélancolie, l'ex-parolier de Zebda fait un sort aux pièges de l'identité nationale et des horizons confisqués. Les paradoxes et les débordements de l'amour maternel qui exclut et paralyse au lieu d'émanciper, la petite mort des illusions, les coups de boomerang du rock'n'roll engagé, la violence des rites d'initiation de terrain vague, les rêves de sensualité inassouvis, chaque texte est une tentative d'inventer la langue et le vocabulaire inédits de sentiments tus, trop longtemps retenus.

Et c'est à la seule force du verbe que Cherfi feinte et cogne et fait voler en éclats de littérature brute les impuissances entretenues et l'acharnement d'un destin qui toujours le renvoie "chez les défaits les sombres les aplatis les miens" - sans jamais plier, et sans geindre, jamais.



Livret de famille.

Récits. Arles, Actes Sud,
ISBN : 2-7427-4806-1

2004 73 p.

Dans cette suite de récits, souvenirs, textes d'humeur ou d'opinion, Magyd Cherfi évoque la cité de son enfance, les délices et les galères de la Ville rose, la beauté des filles confisquée par la loi des frères, le coeur (et le portefeuille) à droite des dieux du football, les mérites comparés des Omeyyades et des Gaulois, les peines et les joies de l'embrouille identitaire - tout ce que suggère, recèle, symbolise ce document officiel, national et pourtant si privé : le livret de famille.

CHIKH, Chérif (éd.).

France

ZEHRAOUI, Ahsène (éd.).

Le Théâtre Beur : anthologie théâtrale présentée par Chérif Chikh et Ahsène Zehraoui.

Paris, Arcantère,
ISBN 2-86829-002-7

157 p.

CHIMO.

Minorité:

Emigrée



J'ai peur.

Roman Paris, Plon,
ISBN 2-259-18649-1

1997 244 p.

Lila dit ça.

Roman Paris, Plon,
ISBN 2-259-18473 1

1996



CHORA, Nassera.

Italie

Minorité:

Immigrée

Roman? *Volevo diventare bianca.*
Milan, Edizioni E/O, **1993**

Italien

<http://drisschraibi.forumparfait.com/>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0018896.ra> Maroc

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0072928.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Chraibi.htm>

CHRAIBI, Driss.

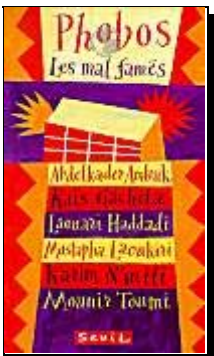
Roman. *Les Boucs.*
Paris, Denoël, **1955** 196 p.
Rééd. Coll. Relire, 1976; Coll. Médiannes, 1982; Gallimard, coll. Folio, 1989.

Présentation par Benjamin Stora: Un écrivain marocain dépeint la condition des travailleurs algériens en France, au début de la guerre d'Algérie : "La société les faisait se retrouver entre Arabes, nus les uns pour les autres, comme un groupe de naufragés sur un radeau, avec leur faim atroce de la vie - et cette nostalgie de la terre africaine dont ils ne parlaient pas mais qui les animait tous : noire et déferlante comme un raz-de-marée".

COLLECTIF.

Théâtre de la ZUP de Valence.

Les enfants d'Aïcha. In: Le Théâtre Beur : anthologie théâtrale présentée par Chérif Chikh et Ahsène Zehraoui.
Théâtre Paris, Arcantère, **1984** p. 103-



Phobos, les mal famés.

Récits. Paris, Le Seuil, **1995** 224 p.
ISBN 2-02-025603-7 Coll. Fictions.

Récit de 6 jeunes de banlieue de Montpellier dont la cité est rasée au bulldozer.

Théâtre des Flamands.

Yaoulidi. in: Le Théâtre Beur : anthologie théâtrale présentée par Chérif Chikh et Ahsène Zehraoui.

Paris, Arcantère,

p. 83-102.

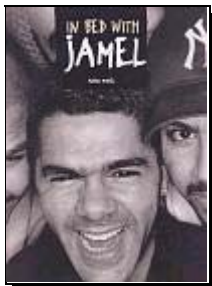
DEBBOUZE, Jamel.

Maroc/France

Minorité:

Emigrée

COCHAUX, Caroline. NATAF, Franck.



In Bed with Jamel.

Album. Paris, Canal Plus,
ISBN 2-226-13171-X

2002

DENDOUNE, Nadir.



Lettre ouverte à un fils d'immigré.

Témoignage. Paris, Danger public,

2007

Autobiographie; *Lettre ouverte à un fils d'immigré.*
Paris, Danger Public,
ISBN: 2-351-23135-3 Coll. Alter

2007 185 p.

"C'est l'histoire de deux citoyens français, apparemment identiques devant la loi. Le premier, c'est toi, Nicolas Sarkozy..." Fils d'immigré maghrébin, le journaliste Nadir Dendoune a décidé de s'adresser à un autre fils d'immigré, Nicolas Sarkozy. Il lui raconte sa jeunesse, celle d'un enfant d'une cité de Seine-Saint-Denis, qui a connu la délinquance et la prison, avant de réussir sa vie. Une expérience qu'il confronte aux slogans du candidat de l'UMP. Nicolas Sarkozy a enfin trouvé à qui parler.

DICH, Ahmed.

Maroc/France,

Minorité:

Emigration

(Ss nom : DICH).

Ernest.

Roman.

Paris, Anne Carrière,
ISBN : 2910188949 Réédité chez Ferjane en gros caractères.

1997 224 p.

Abdel est l'aîné d'une famille nombreuse marocaine. Son père souhaite qu'il fasse des études. Ernest, ancien militaire, le soutient dans cette tâche. Abdel aide par ailleurs Ernest à retrouver ses souvenirs. Un roman

(Ss nom : DICH).

Quelqu'un qui vous ressemble.

Anne Carrière,

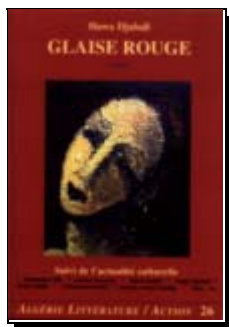
2001

Roman. Paris, 4 228 p.
ISBN : 2843371392

DJABALI, Hawa.

Algérie

Théâtre. *Cinq mille ans de la vie d'une femme.*
Bruxelles, 1996



Glaise rouge.
Roman. Paris, Marsa éditions. Revue Algérie Littérature /
ISSN 1270-9131 Action no 26, 1998 p. 5-128.

Théâtre. *Le Zajel maure du désir.*
Bruxelles, Les éditions du Centre culturel arabe, 20, rue
du Méridien, 1998

Théâtre. *Sa Naqba imourou.*
Bruxelles, Les Editions arabes, 1995

<http://dzlit.free.fr/rjdjaidani.html>
www.myspace.com/rachiddjaidani

Algérie/Soudan Minorité: Emigré

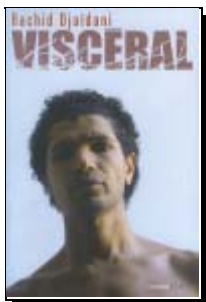
DJAIDANI, Rachid.

Roman. *Boumkœur.*
Paris, Le Seuil, 1999 160 p.
ISBN 2-02-035021-1



Mon Nerf.
Roman. Paris, Le Seuil, 2004 162 p.
ISBN : 2-02-063085-1

" N'ayant jamais réussi à conclure mon péché de chair. je ne devrais pas avoir à craindre d'être léché par les flammes, de l'enfer. Dans les toilettes à l'abri des regards, isolé, enfermé à double tour. mon père assis sur la cuvette se mettra à pleurer. Si ses sanglots avaient eu les propriétés du Formol, j'aurais pu être conservé dans leur bain et me la couler douce... Je ferai le topo à ma langue de vipère dans l'espoir qu'elle ne dérape, ne fourche en ma défaveur. Si elle venait à se mettre en conduite automatique, elle m'enverrait pour un millénaire au purgatoire... Dans ma chambre froide, l'idée de servir de charbon ardent au 666 me ferait presque un remue-ménage dans mes entrailles. Maman aurait sans doute aimé me conserver dans un iceberg loin de l'appétit féroce des vers qui apprécieront ma tendre viande. "



Viscéral.

Paris, Le Seuil,

188 p.

ISBN 2020908204

Banlieue parisienne. Lies, un jeune beur vivant dans une cité à la dérive, tente de tracer sa voie : boxeur, il enseigne les rudiments du noble-art aux gosses du quartier et aux détenus de la prison voisine. Parmi ses jeunes émules, Teddy et Samir, deux ados que Lies entraîne en vue d'un match amical à Marseille. Lies tient aussi un taxiphone, sorte de tour de Babel miniature où les habitants du quartier se retrouvent pour passer leurs appels à l'étranger. Une annonce de casting, la rencontre avec Sherazade, belle brune magnétique, vont bousculer le quotidien de Lies. Mais de l'idylle à l'enfer, il n'y a qu'un pas : Loudefi, un petit caïd éconduit par Sherazade, s'est juré de laver l'affront dans le sang. Autour de Lies, le guetto se

DJARAI, Fadila.

Tunisie

Minorité:

Emigrée

(DJARAI, Farida?).

Reflets masqués du miroir.

Poésie.

Paris, La Pensée universelle,

1990 112 p.

ISBN 2-214-08240-9 Coll. Poètes du temps présent.

Vérifier prénom: DéjAAN90 dit Farida. Id. pour Déj94.

DJEBAILI, Rachid.



La Racaille.

Roman.

Paris? Aurès,

2006 163 p.

ISBN 2-916575-01-4

Depuis le 27 octobre et la mort de deux jeunes français issus de l'immigration, des émeutes nocturnes se sont répandues dans les quartiers pauvres des banlieues de Paris et de plusieurs grandes villes de provinces. Dans l'ensemble du territoire français, près de 300 communes ont été affectées, plus de 9 000 véhicules brûlés, et des édifices scolaires, ou commerciaux ont été dévastés. Certaines personnes voyaient dans ces violences urbaines, l'expression d'une révolte sociale consciente. Pourquoi une telle révolte ? Que s'est-il réellement passé ? Et qui sont ces jeunes ? " Depuis y a kelke jour, tout le monde parle de nous, à la télé dans des magazines ou dans des livres bidons écrit par des mecs ki nous connaissent même pas, d'ailleurs personne nous connaît pour de vrai, et personne sait pourquoi on n'ike tout. Pour tout le monde, on est des sauvages, des racailles, qui habitent dans la jungle. Mais y savent eux keski s'passe dans nos vies. Alors moi j'veux dire keski s'passe, et pourquoi on est tous très vénère. Voilà. "



Le Foot expliqué à ma femme.

Essai.

Paris? Aurès,

2006 96 p.

ISBN 2-916575-00-6

Qui a dit que le football était toujours une source de conflit dans les couples ? Rachid Djebaili footballeur professionnel aborde à travers une leçon de football certains petits tracas de la vie quotidienne qui minent notre amour et qui en même temps empêche son épanouissement. Ce livre est pour tous ceux, hommes et femmes, qui au lieu de s'éloigner les uns des autres voudraient se rapprocher, en apprenant à communiquer sans malentendus, ni disputes. Un livre simple fait avec humour et pédagogie, et qui donne certaines bases pour apprendre à communiquer avec l'autre sexe.

<http://dzlit.free.fr/adjouder.html>

DJOUDER, Ahmed.

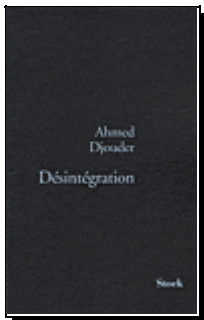
Désintégration.

Roman.

Paris, Stock,

2006 156 p.

ISBN 2-234-05926-7



" Nos parents ne joueront jamais au tennis, au badminton, au golf. Ils n'iront jamais au ski. Ils ne mangeront jamais dans un restaurant gastronomique. Ils n'achèteront jamais un bureau Louis-Philippe, une bergère Louis XV, des assiettes Guy Degrenne, des verres Baccarat, ni même un store Habitat. Ils n'assisteront jamais à un concert de musique classique. Ils ne posséderont jamais de leur vie un appartement ou une jolie propriété quelque part en France où finir leurs jours tranquillement. Non, ils ont préféré investir dans des maisons au bled, en ciment, au prix de plusieurs décennies de sacrifices, qui ressemblent vaguement à des cubes et qu'ils appellent des villas. "

<http://dzlit.free.fr/djura.html>

DJURA.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Pseudo de ABOUDA, Djouhra.

La Saison des narcisses.

Essai.

Paris, M. Lafon,
ISBN 2-908652-69-2

1993 223 p.

A partir du courrier reçu suite à son premier ouvrage, traite de la condition des femmes algériennes en France et développe une réflexion sur la situation actuelle en Algérie.

Pseudo de ABOUDA, Djouhra.

Le Voile du silence.

Autobiographie.

Paris, M. Lafon: Edition n° 1,
ISBN 2-86391-365-4

1990 175 p.

Témoignage.

DRIDI, Mohamed.

France

Minorité:

Emigration



Momo le turbulent.

Paris, Michel Lafon,

214 p.

ISBN : 2-7499-0116-1

" Petites natures, remettez ce bouquin où vous l'avez trouvé ! Vous ne savez pas ce qui vous attend... Je vous emmène au pays de "Momo le turbulent". Pas celui de Oui-Oui. Plutôt celui de "non-non". Je vous emmène au pays des bandits ! Je pourrais commencer par le début : "Ma mère m'a vendu quand j'étais bébé. " Mais je ne veux pas la jouer Cosette ou Caliméro. J'ai été un môme en colère, je suis devenu un adulte furieux. J'ai tout de même figuré au "Top 10" du grand banditisme, notre hit-parade à nous, les voyous. J'ouvrais souvent la boîte à gifles et j'avais le coup de poing ravageur. La boxe m'a sauvé, d'ailleurs. Champion du monde de kick-boxing, mine de rien. Mon fils a fait le reste. Je ne voulais pas que la prison me sépare de lui. Maintenant je tourne des films et je flirte avec la jet-set. Bref, j'ai décroché. J'en avais marre de toujours regarder dans mon rétroviseur. " Momo

EL AYACHI, Samira.

La Vie rêvée de Mademoiselle S.

Paris, Sarbacane,
EAN13 97828486519 Coll. Exprim'

166 p.

En classe, Salima occupe le premier rang : les profs le disent, elle " réussira sa vie ". Pourtant, pour Mademoiselle S., la vie est ailleurs, au pays des mille et une sornettes. Mais le bac approche, le monde adulte se profile ; et si ses rêves se brisaient, à force de réalité ?



<http://www.ritaelkhayat.com/>

Maroc

EL KHAYAT, Ghita.

Essai. *Les Bonnes de Paris.*
Paris, Riveneuve éditions, **2008**
ISBN 9782914214377
Essai sur les femmes émigrées.

EL-QUANDILI, Abdel.

Maroc

Minorité:

Emigration

HAMDANI, Hafid.

Le grand Frère des banlieues.
Paris, Fayard, **294 p.**
ISBN 2-213-62215-9

Je suis né un jour de décembre 1964, dans le bidonville de la Folie, à Nanterre. Notre baraque n'était qu'un tas de planches et de tôles. Pas d'eau, pas de gaz, pas d'électricité et pas de tout-à-l'égout. Mon père aurait sans doute pu nous bricoler quelque chose de plus vivable, mais la préfecture de police avait créé la brigade Z dont les agents détruisaient tout ce qui pouvait améliorer les constructions. Finalement nous sommes partis. Pour un logement où nous aurions dû être plus heureux. Mais, au début de l'été 1978, mes deux plus jeunes soeurs, Sonia et Nataje, sont parties en vacances à la mer, dans une famille d'accueil. Sonia est morte là-bas, renversée par une voiture. La famille a implosé. Mon père est rentré au Maroc. Ma mère est devenue dépressive. Moi, j'ai dû arrêter mes études pour ramener un peu d'argent à la maison. Je suis devenu vendeur mais j'aspirais à autre chose. En fait je n'existais que par le sport. Puis, peu à peu, le sport m'a ouvert d'autres horizons. J'ai été sacré pour la première fois champion du monde de full contact en 1991. Je suis devenu célèbre. Cela m'a permis de soutenir l'association Sport Insertion Jeunes créée par mon frère aîné. Le sport m'avait sauvé : il pouvait en sauver d'autres. Pour beaucoup, je suis devenu le grand frère qui a réussi. Le grand frère des banlieues. Je ne boxe plus, à présent. Pourtant mon combat continue. Dans ce livre, entre autres.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0243474.ra>

ELALAMY, Youssouf Amine.

Maroc

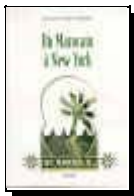
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0243474.ra>

Les Clandestins.
Casablanca, Eddif, **147 p.**
ISBN 9981-09-058-1

Roman.

Paris mon bled.
Casablanca, Editions Eddif, **2002**
ISBN 9981090816

Un Marocain à New-York.
Nouvelles. Casablanca, Editions Eddif, **1998** 176 p.
ISBN 9981-09-013-1



"Ensemble de nouvelles racontées par un étudiant marocain faisant ses études à New-York, une ville riche d'un million de pauvres. Pour le Marocain qu'il est, les mendiants qui investissent les rues de la ville offrent un spectacle familier. Il s'y sent comme chez lui, ni trop perdu, ni trop dépaycé.

ELAYOUBI, Fatima.

Récit *Prière à la lune.*
Paris, Bachari,
ISBN 978291367826.
2006 94 p.
Arabe traduit.

ELMEKKI, Koraïch.

Tunisie **Minorité:** Emigration
Roman. *L'Italien.*
Saussines (Hérault), Cadex,
ISBN 2-905910-72-0
1996 55 p.

Sur la peinture italienne.

ELMEKKI, Hatim.

Photos et poésies. *Lyon, la Saône au fil des heures.*
Lyon, Xavier Lejeune,
1990

80 photographies en couleurs et nombreux poèmes.

ESSALMI, Razik.

France **Minorité:** Immigration



Mon Centre pénitencier et autres nouvelles.
Paris, Ed. La Bruyère,
ISBN 2-84014-834-X
64 p.

FALAIIEFF, Arthur.

Houari pote beur et le voile de Yasmina.
Paris, Hachette,
ISBN 2-01-200993-X
186 p.

Je m'appelle Houari Boudiaf. Je suis arabe, mais voilà : j'ai été adopté par les Mercier et eux, ils n'aiment pas les Arabes. Heureusement, j'ai mon amie Yasmina. Elle est belle et douce. Avec du caractère. J'adorerais discuter avec elle en arabe, mais je ne sais pas, alors j'apprends en cachette. Ce matin, elle est venue voilée au collège. Je me demande pourquoi. En tout cas, ça a mis un bazar pas possible...

<http://dzlit.free.fr/nfares.html>

<http://www.limag.com/Volumes/Fares.htm>

Algérie

Minorité:

Berbère

FARES, Nabile.

Texte Poésie. *L'Etat perdu (précédé de) Discours pratique de l'immigré.*
Arles : Actes Sud, **1982** 96 p.
ISBN 2-903098-29-8

FARHAT, André.

Algérie/Canada,

Minorité:

Emigration

Roman. *Match.*
Perpignan, Balzac-Le Griot, **2000**
ISBN 2-913907-00-8 Coll. Autres rives.



<http://dzlit.free.fr/fellag.html>

<http://www.fellag.fr/>

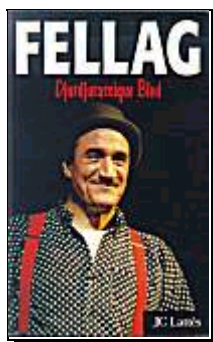
Algérie

Minorité:

Kabyle

<http://www.liberation.fr/quotidien/portrait/index.html>

FELLAG.



Djurdjurassique Bled.

Théâtre. Paris, Lattès, **1999** 195 p.
ISBN : 2709621061

Ironique et sensible, Fellag raconte une histoire : l'Algérie des dinosaures à nos jours. Ecartelé par le drame, il fait rire aux éclats pour n'en pas mourir. Au fil de ce brillant monologue où l'humour flirte sans cesse avec l'émotion, Fellag revisite avec poésie et un sens aigu de l'autodérision les angoisses, les folies, et l'humanité



Le dernier Chameau et autres histoires.

Paris, Lattès, **1999** 171 p.
ISBN : 2-7096-2518-4

Dans ma petite tête d'enfant, les Français étaient une entité abstraite, et j'étais très impatient de les voir arriver, afin de découvrir comment ils étaient faits. Je n'en dormais plus. Une légende, qui courait depuis la nuit des temps, disait qu'ils étaient d'une grande beauté. Au point que nous utilisions couramment l'expression Yeçbeh am-urumi!, qui veut dire: Il est beau comme un Français! Mais, en même temps, dans l'imaginaire transmis par ma grand-mère, ma mère et mes tantes, ils n'étaient pas tout à fait humains. Ainsi, quand je refusais d'aller au lit, ma mère n'évoquait-elle pas le loup, mais disait d'une voix menaçante: Va te coucher tout de suite, sinon Bitchouh viendra te manger tout cru! Dans les cinq secondes qui suivaient, je dormais à poings fermés, de peur de me faire dévorer par cet ogre, dont les deux syllabes me terrifiaient. Bitchouh était la transcription phonétique kabyle de Bugeaud, l'un des fameux généraux qui avaient " pacifié " l'Algérie, comme on dit chez vous, et auquel les autochtones prêtaient un caractère sanguinaire et monstrueux. Est-ce que les militaires français, malgré leur grande beauté, seraient aussi terribles que leur auguste prédécesseur?

Le dernier Chameau.

Bobigny, MC93, Représentations en mars et avril 2004.

Un Bateau pour l'Australie.

Théâtre.

Bobigny, Représentation à la MC 93, du 13 avril au 10 juin.

2000

FOUDIL, Rachid.

Algérie/France

Un Grain de couscous dans le désert. Un grain de sable dans le désert.

Paris, Le Manuscrit,

ISBN 2-7481-3836-8 Disponible aussi sur www.manuscrit.com

152 p.

<http://dzlit.free.fr/fgallaire.html>

GALLAIRE, Fatima.

Algérie

Minorité:

Emigration

Théâtre

Ah! Vous êtes venus... là où il y a quelques tombes.

s.l., Quatre Vents. (Bondy, Impr. Abexpress,

1988

88 p.

Théâtre.

Au coeur, la brûlure.

Paris, L'Avant-scène,

ISSN 0045-1169 L'Avant-Scène-Théâtre, n° 954.

1994

45 p.

Théâtre.

Au loin, les caroubiers, suivi de Rimm, la gazelle.

Paris, Les Quatre Vents,

1993

64 p.

En écrivant avec... Fatima Gallaire. Théâtre et nouvelles.

Mohammedia, Impr. du Fedala,

1994

110 p.

A vérifier.

Théâtre.

La Beauté de l'icône: tragédie contemporaine.

Paris, Art et Comédie,

ISBN 2-84422-340-0

2003

46 p.

La Fête virile : pièce en trois parties.

Paris, Les Quatre-vents,

ISBN 2-907468-38-3 Coll. Répertoire thématique contemporain : l'amour.

47 p.

LONGPRE, Alain. (III).

Le Chant de la montagne.

Paris, Gamma,

86 p.

ISBN 2-7130-1622-3 Coll. Plus.

Classe de 4^o lycée Duhamel, Paris.

Le jeu du labyrinthe/ El Juego del laberinto.

Paris, GES,

88 p.

ISBN 2-907006-68-1 Coll. Entrez dans la légende.

Bilingue

Ed. bilingue français-espagnol; présentation tête-bêche. A partir de 12 ans.

Le Mendigot.

Roman pour

Québec, Hurtubise HMH,

1991 70 p.

ISBN 2-89045-894-6 Collection Plus.

Amitié entre Marc, nouvellement arrivé en Algérie, et Krim, surnommé 'le mendigot'. Dossier jeux en fin d'ouvrage. A partir de 10 ans.

Les Co-épouses.

Théâtre.

Paris, Les Quatre-Vents,

1990 103 p.

ISBN 2-907468-15-4 Coll. Théâtre. Répertoire thématique contemporain; 3. La Femme.

Pièce jouée: 3 avril 90, Maison des Cultures du Monde, Paris; février 91, théâtre du lierre, Paris.

Les Richesses de l'hiver.

Théâtre.

Paris, L'Avant-scène,

1996

Revue "L'Avant-Scène", n° 991.

Molly des Sables.

Théâtre.

Paris, L'Avant-scène,

1994 45 p.

ISSN 0045-1169 L'Avant-Scène-Théâtre, n° 954.

Princesses, ou Ah, vous êtes venus... là où il y a quelques tombes.

Paris, Les Quatre-Vents,

87 p.

ISBN 2-907468-25-1 Coll. Théâtre. Répertoire thématique contemporain : la femme.

Vérifier année de publication: 1990?

Témoignage contre un homme stérile.

Théâtre.

Paris, L'Avant-scène,

1987 64 p.

Publié dans la revue 'L'Avant-Scène Théâtre' avec un texte de Sony Labou Tansi.

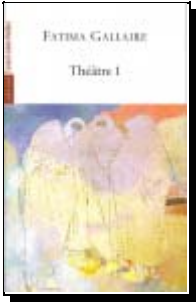
DEJEUX, Jean. (Préface).

Théâtre. 1: Princesses. La Fête virile. Les Co-épouses. Au loin, les caroubiers. Rimm, la gazelle.

Théâtre. Paris, L'Avant-scène & Les Quatre-Vents,

2004 275 p.

ISBN 2-7498-0928-2 Rééditions.



GHALEM, Aii.

Algérie

Minorité:

Exilée

Une Femme pour mon fils.

Paris, Syros,
ISBN 2-90-1968-28-7 Rééd. 1980.

223 p.

GHAYET, Ahmed.

Maroc

(GHAYAT?).



Essai.

La Saga des beurs d'origine marocaine en France.

Casablanca, Editions Eddif,
ISBN 9981-09-011-5

1997 140 p.

Sommaire: Préface.

Avant propos.

L'émergence des Beurs.

Les grands frères.

Le dé clic.

Les gosses des cités.

Le tournant.

Des deux côtés de la Méditerranée.

Plaidoyer.

1997, état des lieux.

Perpective...2050.

Rendez-vous dans une décennie ? Conclusion: Des beurs qui votent.

La population marocaine en France.

GHAZALI, Ahmed.

Maroc/Canada

Minorité:

Emigration

Le Mouton et la baleine.

Théâtre. Paris, Ed. théâtrales,

2002 93 p.



ISBN 2-84260-109-2 Coll. Passages francophones.

Heurtée par un cargo russe, une embarcation de clandestins marocains sombre dans le détroit de Gibraltar. Les Russes repêchent les cadavres, cependant ni le Maroc ni l'Espagne alertés ne viennent chercher les corps. Commence alors une terrible nuit d'attente. Car des clandestins, il y en a déjà sur ce cargo qui vient du Golfe de Guinée. Les marins rôdent comme des fauves parmi les conteneurs ; le Médecin enquête : qu'est devenu le clandestin subitement disparu depuis quelques jours ? Et ce couple mixte, un Marocain et une Française, montés pour l'aventure, leur amour résistera-t-il à cette longue nuit ? Que reste-t-il de russe dans ce cargo acheté peu avant par une multinationale géante ? Et qu'est-ce diable que cette fête du Mouton qui explique pourquoi les Marocains tardent à venir chercher leurs corps ? Suspendu au milieu du gouffre qui sépare le Nord et le Sud, jonché de cadavres, le pont du cargo devient un huis clos à ciel ouvert où se jouent les drames et les absurdités de notre monde. Une pièce sur les fossés qui séparent la planète entre le nord et le sud, entre les moutons égorgés du sud et les baleines géantes du nord qui échouent, solitaires sur des plages désertes.

GOETZINGER.

CHRISTIN.

La Voyageuse de petite ceinture.

Paris, Dargaud,

<http://dzlit.free.fr/goumez.html>

GOUMEZIANE, Smaïl.

Algérie

Autobiographie.

Fils de novembre: témoignage pour le cinquantenaire du 1er novembre 1954.

Paris, Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-218-3 Documents et témoignages,

2004 400 p.

Enfant de l'immigration, venu de Kabylie en France avec ses parents à l'âge de 5 ans, Smaïl Goumeziane est aussi fils de Novembre, pour avoir vécu la guerre d'Algérie à travers la presse dont il faisait la lecture à son père illettré. Après l'obtention du baccalauréat, Smaïl Goumeziane retourne " au bled ", persuadé que l'on a besoin de lui dans la bataille du développement. Après avoir occupé diverses fonctions, il est nommé ministre du Commerce en septembre 1989, dans le gouvernement réformateur de Mouloud Hamrouche, très vite en butte à l'hostilité des conservateurs. Après l'assassinat du président Bouïafia, c'est pour Smaïl Goumeziane un nouvel exil en France... Témoin engagé, Smaïl Goumeziane raconte et analyse 50 ans d'histoire de l'Algérie. Pour lui, le combat n'est pas terminé. Le souffle de Novembre ne demande qu'à être

Groupe d'action culturelle

Hajitkoum.

Nous... l'immigration.

Bruxelles, A. de Wasseige,

Coll. Les Beurs et la plume, n° 1. pour le Maroc. étude littéraire sur Feraoun. Notes bibliogr. de l'histoire de l'

Hajitkoum.

Saltek Matkhaf.

Scénario.

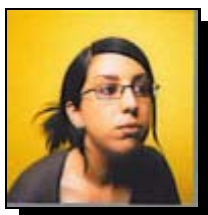
Bruxelles, A. de Wasseige,

1979

Scénario théâtral immigré. Le groupe Hajitkoum a été créé en 1979. Les plaquettes ne sont pas datées > 1979? 1980?

Roman. *Le Sablier.*
Paris, Joelle Losfeld, **2006** 106 p.
ISBN 2-07-078702-8

L'héroïne de cette histoire déambule dans les rues. Désœuvrée, sans réels projets d'avenir, elle se rend chaque soir dans un café où elle peut observer à loisir un écrivain. Son rêve : l'approcher. Elle espère qu'au travers d'un signe, d'une discussion, celui-ci lui indiquera comment aimer et vivre. Chaque jour, il lui dépose un billet sur lequel est libellée une phrase, métaphore ou incitation à la rêverie. Un joueur de cartes distribue des indices. Qu'en fera-t-elle ? C'est ce que nous apprendrons au cours de ce récit qui mêle rencontres insolites, personnages extra-ordinaires, et place l'errance et la littérature au premier rang de la connaissance.



<http://dzlit.free.fr/fguene.html>

Algérie/France **Minorité:** Emigration

GUENE, Faïza.

Du Rêve pour les oufs.
Roman. Paris, Hachette Littératures, **2006** 210 p.
ISBN 2-01-237236-8

Il vient te chercher en bas de chez toi dans sa Ford Focus gris métal, t'ouvre la portière, te demande si tu as passé une bonne journée, et te complimente sur ta tenue vestimentaire. Toi, tu te sens belle, tu le regardes amoureusement en te disant que tu es bien avec lui. Alors vous sortez de la caisse, il se remet les burnes en place et il rote, toi, tu trouves ça dégueulasse mais tant pis, tu le kiffes. Il utilise le verrouillage centralisé à distance, tut-tut, par-dessus son épaule, tu trouves ça super-classe, il est glamour, ça te plaît, tu l'aimes. Il t'annonce qu'il t'emmène au resto, tiens, ça n'arrive pas souvent. Comme tu regardes les films à l'eau de rose le dimanche après-midi à la télévision, tu crois qu'il va te faire sa demande en mariage. Mais au milieu de ta salade minceur, il t'explique qu'il a rencontré quelqu'un d'autre, que c'est une nana géniale et qu'il sen va avec elle à Grenoble. Il plie bagage la semaine prochaine donc tu serais sympa de lui rendre la perceuse qu'il t'a prêtée et tous ses disques de Barry White. Et en passant, on partage l'addition ? Alhème a 24 ans, un père qui a perdu la boule, un frère qui tourne mal, des petits boulots sous-payés, des copines mariées et un don pour attirer les ploucs. Dire qu'elle a tout pour être heureuse serait donc exagéré. Mais de sa cité d'Ivry à son Algérie natale en passant par les cafés parisiens, elle ne peut s'empêcher de promener un regard amusé sur ceux qui traversent sa vie. Ces " oufs " qui la font rire même si, souvent, elle a envie de " péter un boulard ".



Kiffe kiffe demain.
Roman. Paris, Hachette Littératures, **2004** 194 p.
ISBN:2012357067

Roman. *Mektoub.*
Paris, Hachette Littératures, **2004**
ISBN : 2012357067 Coll. La Fouine.

HADDAD, Lounès.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Poésie. *Mémoire cimetièrè.*
Paris, Radio Beur, Grenel, **1985** n. p.
Coll. Les Beurs et la plume, n° 2.

HADJ, Eric.

Algérie/France

Minorité:

Immigration



Sous la Tête de ma mère.
Roman. Paris, J.C.Lattès, **2001** 351 p.
ISBN 2-7096-2257-2



Algérie

Minorité:

Emigration

HAKKAR, Amor.

Roman. *La Cité des fausses notes.*
Paris, Ed. Pétrelle, **2000** 161 p.
ISBN 2-84440-014-0

Père, pousseur de brouettes de sable

Mère, artiste de couscous et faiseuse de gosses à répétition

Amor apprend la vie du haut de ses dix ans.

Quand il rencontre Denis, un gosse d'une autre cité, ils tirent des cagettes et fabriquent ensemble des vélos pour aller plus loin que le bout du chemin qui conduit à l'école ou au tiercé...

Arabes, gitans et Français se côtoient sur une partition métissée où seules les notes de l'amitié, de la solidarité et de la joie de vivre ne sont pas faussées.

La générosité, Amor la découvre sous le corsage des filles.

Eveil à la sensualité, "La Cité des fausses notes" est le roman d'un berbère franc-comtois. (4° couv.).

<http://dzlit.free.fr/halley.html>

HALLEY, Achmy.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Bons Baisers de Kabylie.
Livre pour enfants. Paris, Syros, **2003**
Syros Jeunesse.

L'Oasis d'Aïcha.
Livre pour enfants. Paris, Syros, **1998** 30 p.
ISBN 2-84146-507-1 Coll. Mini Souris sentiments, n° 17.

Les Messagères d'Allah.
Paris, Bayard-Jeunesse, 256 p.

HAMADACHE, Slimane.

Algérie

HAMMADACHE? HAMDACHE?

Les Yeux vers le ciel.
Paris, La Pensée universelle, 64 p.
ISBN 2-214-04997-5 coll. Poètes du temps présent.

Titre DéjAAN82: Les yeux vers le soleil. Nom: DéjAAN82 HAMMADACHE. Déj93: HAMDACHE.

HAMADI. (EL BOUBSI, Mohamed).

Maroc

Minorité:

Emigrée

FARES, Khadija. (Sa mère).

Le Chauve pouilleux.
Conte illustré. Tournai, Casterman, **1988** 28 p.
ISBN 2-203-1261-2 Coll. Contes de toujours.

Fait partie d'un ensemble de récits merveilleux berbères recueillis chez les Aït-Touzine au Maroc. A partir de 9 ans.

Poèmes.
Poésie. Bruxelles, Hajitkoum, **1981** 54 p.

FARES, Khadija. (Sa mère).

Si tu pouvais écouter le silence.
Conte illustré. Nivelles, La Papeterie, **1987**

Visages et autres séismes.
Conte poétique. Nivelles, La Papeterie, **1988**

Conte poétique inspiré par une statue chinoise exposée à Bruxelles.

Zouleïka ou les risques du Livre.
Poésie. Bruxelles, Hajitkoum, **1984** 96 p.

HAMAK, Farida.

Algérie/France

Minorité:

Emigration.



Ma Mère, histoire d'une immigration.

Texte et photos. Paris, Maisonneuve et Larose/ Emina Soleil/ Inas,
ISBN : 2-7068-1826-1

2004 106 p.

" J'ai voulu écrire en images une mémoire des origines. Dans notre famille, parler de soi, se donner à voir, n'est pas coutumier. Là où la parole se taisait, mes images, elles, ont choisi de parler. " Durant plus de quinze ans, Farida Hamak, d'origine algérienne, a photographié sa mère, Zehira, émigrée en France avec son mari en 1956. A travers ces images, et les textes très intimes qui les accompagnent, c'est tout le parcours des femmes algériennes qui est retracé jusqu'à l'éclosion de la troisième génération. Hommage à sa mère, et à travers elle à toutes les femmes de sa génération déracinée, ce livre se veut aussi un maillon de transmission.



France/Algérie

Minorité:

Immigration

HAMDI, Nora.



Des Poupées et des anges.

Vauvert, Au Diable Vauvert,
ISBN : 2-84626-056-1

224 p.

" Même si c'est un raccourci c'est toujours le même bordel. Dans la rue, derrière le Champion, je change de trottoir pour ne pas croiser la petite foule de Roumains qu'on voit dans le métro. De plus près, ce sont des arrivants de l'Est. Ils doivent venir de l'après-guerre. Leur peau et leurs cheveux sont clairs et pâles. Je les observe se bousculer devant une benne pleine de bouffe. Les uns sur les autres, ils s'arrachent des produits périmés. D'autres, derrière, prennent des fruits, des légumes noircis. Par terre, un petit garçon se faufile à quatre pattes, il récupère la nourriture tombée au sol, ramasse ce qu'il peut, pousse un peu avec ses mains.



Plaqué or.

Roman. Vauvert, Au Diable Vauvert,
ISBN 2-84626-080-X

2005 241 p.

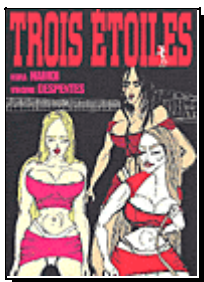
Dans une langue moderne, imagée et musicale, Nora Hamdi déroule les itinéraires parallèles de Seloula et Hédi, elle actrice intermittente, lui, saxophoniste, deux enfants d'immigrés ayant tout à inventer de leur identité française. Séparés dès l'enfance, déracinés mais libres d'attache, ils traversent Paris, des quartiers privilégiés aux plus démunis, et portent sur leur destin un regard à la fois acerbe et drôle, sublimé par le désir et le talent de vivre. " C'est l'histoire exemplaire d'un frère et d'une soeur qui iraient au tout droit dans le mur s'il n'y avait pas ce livre. Dans ce roman miroir, l'héroïne liquide les séquelles des histoires déchirées.

DESPENTES, Virginie.

Trois Etoiles.

Bande dessinée. Vauvert, Au Diable Vauvert,
ISBN : 2-84626-041-1

2002 143 p.



HASSINA.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Ame des Fleurs, ma Soeur.
Roman/Nouvelles. Paris, L'Harmattan, **1992** 171 p.
ISBN 2-7384-1378-1 Coll. Ecritures arabes. n° 92.

Les Chants sacrés du vent et de l'Olivier.
Paris, L'Harmattan, 128 p.
ISBN 2-7384-2735-9 Coll. Ecritures arabes.

HIRECHE, Salima.

Minorité:

Eligration

BOUA, Bahia. (III).

Pensées et sentiments.
Poésie. La Maine-Maromme (Seine maritime) S. Hirèche éditions, **2002** 160 p.
ISBN 2-9514074-1-6

HMOUDANE, Mohamed.

Maroc



Blanche Mécanique.
Poésie. Paris, La Différence, **2005** 62 p.
ISBN 2-7291-1540-4 Coll. Clepsydre.



French Dream.
Roman. Paris, La Différence, **2005** 123 p.
ISBN 2-7291-1567-6

Récit des vexations et humiliations que l'auteur a subies à son arrivée en France.

HOCINE, Mehdi.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Témoignages. *Si la haine m'était contée.*
Alger, ENAL, **1990** 156 p.

HOUARI, Kassa.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Récit *Confessions d'un immigré : un Algérien à Paris.*
Paris, Lieu Commun, **1988** 253 p.

<http://www.limag.com/Volumes/Houari.htm>

HOUARI, Leïla.

Maroc

Minorité:

Emigrée (Belgique)

DRAY, Joss. (Photos).*Femmes aux mille portes. portraits et émoires.*

Paris, Syros/EPO,

128 p.

ISBN 2-84146-353-2 Coll. Au nm de la émoire.

Photos et récits de 17 femmes maghrébines vivant en France et en Belgique.

VANDEWEYER, Marcel. (Illustrations)*Les Cases basses.*

Théâtre. Paris, L'Harmattan, **1993** 95 p.
ISBN 2-7384-2134-2 Coll. Ecritures arabes, n° 96.

VANDEWEYER, Marcel. (Illustrations)*Poème fleuve pour noyer le temps présent. Avec le carnet de bord de Marcel Vandeweyer.*

Poésie. Paris, L'Harmattan, **1995** 80 p.
ISBN 2-7384-3156-9 Coll. Poètes des 5 continents,

Quand tu verras la mer.

Recueil de récits. Paris, L'Harmattan, **1988** 119 p.
ISBN 2-7384-0093-0 (Ecritures arabes ; 37)

CHARLOT, Martine. (Préface).*Zeïda de nulle part.*

Roman. Paris, L'Harmattan, **1985** 85 p.
coll. Ecritures arabes ; 17. Préf. de Martine Charlot.

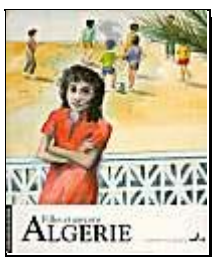
IMACHE, Tassadit.

Algérie

Minorité:

Emigrée

TONNAC, Anne. (Dessins)



Algérie. Filles et garçons.

Illustré Jeunesse. Paris, Albin Michel-Jeunesse.
ISBN 2-226-04992-4 Coll. Carnets du monde. Société.

1991 60 p.



Je veux rentrer.

Roman. Arles, Actes Sud,
ISBN 2-7427-1637-8 Coll. "Génération".

1998 137 p.



Le Dromadaire de Bonaparte.

Roman. Arles, Actes Sud,
ISBN 2-7427-0467-1

1995 122 p.

TONNAC, Anne. (Dessins).



Le Rouge à lèvres.

Conte. Paris, Syros,
ISBN 2-86738-287-4 coll. Souris noire; 24.

1988 28 p.

Dessins par TONNAC Anne.

Presqu'un frère. Contes du temps présent.

Roman. Arles, Actes Sud,
ISBN 2742728775

2000 150 p.

Les Terrains, c'est comme une presqu'île sur le point de se détacher, mais qu'un quart d'heure d'autoroute relie encore au continent, et comme une prison où chacun expierait une faute que personne n'aurait commise. Ainsi du Troupeau, chœur de jeunes garçons soudés les uns aux autres, qui déambule, piétine et



court des toits aux sous-sols, cherchant jusqu'au bord du vide le corps à corps avec le gardien des lieux. Les autres ? Pascal, le poète métis et bègue, s'est retranché dans sa chambre et voué aux mots. Lydia s'est enfuie. Edy, le garçon du bloc d'à côté, est revenu enquêter sur la blessure originelle qui a ruiné sa propre tentative d'évasion. Sabrina, qui se dit " sa soeur tout entière à cause du sexe ", révèle un visage d'écorchée dans la furtive vérité des étreintes. Survient Bruno : voyeur, bâtard, ce fils des beaux quartiers reconnaît de l'intérieur le malaise de ceux des Terrains. Presque un frère. Habités par la rage ou le désespoir, portés par une langue très contemporaine qui réinvente, au temps présent, une véritable scène tragique, les personnages de Tassadit Imache vivent, à fleur de nerfs et dans l'urgence, ce moment périlleux où, juste avant l'affrontement, vie et mort peuvent encore se séduire. (BOL).

Une Fille sans histoire.

Paris, Calmann-Lévy,
ISBN 2-7021-1834-8

140 p.

La guerre vue par une enfant de couple mixte

ISSAAD, Ramdane.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Roman. *L'Enchaînement.*

Paris, Flammarion,
ISBN 2-08-067025-5

1995 209 p.

GREMILLON, Michel.

La Dictature d'Hippocrate.

Essai.

Paris, Denoël,
ISBN 2-207-23988-8

1992 264 p.

Roman. *Laisse-moi le temps.*

Paris, Denoël,
ISBN 2-207-23979-9

1992 192 p.

'Eloge de la paresse' (Bande-annonce).

Le Vertige des Abbesses.

Paris, Denoël,
ISBN 2-207-23667-6

221 p.

Roman. *Pégase.*

Paris, Denoël,
ISBN 2-207-23815-6

1991 226 p.

'Après 'Le vertige des Abbesses, thriller de l'orgueil, R. I. se penche sur l'Envie' (4° de couv.).

Rushes.

Paris, Le seuil,
ISBN 2-02-060045-5

192 p.

Face-caméra, dans la pénombre de sa cellule de prison, un ancien réalisateur de documentaires pour la télévision livre à un journaliste le récit corrosif d'une descente aux enfers tout entière soumise à l'humour



noir du destin. Obsédé par son enquête ultrasensible sur les causes du génocide rwandais alors qu'il est chargé de filmer de l'émotion obscène pour une productrice véreuse, Mohamed ne voit pas le piège se refermer sur lui. Le journaliste qui l'interroge est anglais. La production s'appelle "Comme un Miroir". Le film est un 90 minutes. Les rushes défilent sous nos yeux... Un thriller psychologique implacable.



ISSAOUI, Tarek.



J'ai.

Roman. Paris, Stock,
ISBN : 2-234-05592-

2003 247 p.

" Tu crois que les mecs baisent moins parce que la Bourse baisse, ou que la Bourse baisse parce que les mecs baisent moins ? Il se répéta plusieurs fois la question pour bien la comprendre, puis parvint à la réponse la plus sage possible. Les deux. " Mars 2000. Le cours du Nasdaq atteint 5 137.43 points. Janvier 2001. Le cours du Nasdaq tombe à 3 520.50 points. Avril 2003. Le cours du Nasdaq plonge à 1340.77 points. Andrew, Inès et Lorenzo travaillent dans une société de Bourse. J'ai raconte les hauts et les bas de leurs vies ballotées au gré des humeurs du marché. Des plus hautes altitudes à la dépression totale, peut-on envisager une vie après ces années noires ? A lire Tarek Issaoui, il semblerait que oui.

JAY, Salim.

Maroc

Récit-enquête.

Cent un maliens nous manquent.

Paris, Arcantère,
ISBN 2-85139-081-3

1987 114 p.

La seconde partie de l'ouvrage est consacrée à des écrivains maliens francophone

Idriss, Michel Tournier et les autres.

Paris, La Différence,
ISBN 2-7291-0204-3

102 p.

Etude sous forme de dictionnaire de 'La Goutte d'or' de Michel Tournier.

www.youssef-jebri.com

JEBRI, Youssef.

Roman.

Réflexions clandestines.

Paris, Ed. du Cygne,
ISBN 978284924051'

2007 90 p.

Après "Le manuscrit d'Hicham" publié au début de l'année sur

l'immigration africaine en Europe par le détroit de Gibraltar, l'écrivain marocain Youssef JEBRI nous fait partager, dans ses "Réflexions clandestines", le ressenti d'un immigré clandestin en France.

Slimane arrive en France en l'an 2000, à l'âge de vingt ans, jeune et insouciant. Il a quitté le Maroc en espérant devenir un écrivain vivant de sa plume. Muni d'un visa touristique, valable un mois, Slimane décide néanmoins de rester à Paris. Sept années plus tard, il n'a toujours pas réussi à se faire publier. Pire, il a perdu tout espoir de l'être un jour. Mais même ses rêves de publication envolés, Slimane n'a pas cessé d'écrire car pour lui écrire c'est être libre. Les sept années passées à Paris donnent naissance aux « Réflexions clandestines » où Slimane parle de cette France qu'il aime mais qui ne veut pas de lui ; et où il évoque le Maroc, son pays qu'il aime aussi mais où il refuse de vivre tant qu'il ne pourra pas jouir pleinement de sa liberté. Liberté d'aimer, liberté de s'exprimer sur tous les sujets sans peur du danger, sans risquer d'être emprisonné, liberté d'être... tout simplement. Mais en France, a-t-il réussi à rencontrer cette liberté qu'il chérit tant ?

KACET, Salem.

Algérie

MEMMI, Georges (Collaboration).

Le Droit à la France.

Paris, Belfond,
ISBN 2-7144-2766-9

120 p.

KACI, Rachid.

France

La République des lâches. La faillite des politiques d'intégration.

Paris, Syrtes,
ISBN 2-84545-085-0

214 p.

Le tout nouveau Conseil français du culte musulman (CFCM), créé sous l'égide du ministère de l'Intérieur, va-t-il pouvoir remédier à l'absence de représentativité de la deuxième religion de France sans contrevenir aux règles fondamentales de la laïcité ? Pour Rachid Kaci, musulman et français, militant pour l'ouverture d'un débat sans tabou sur l'Islam, l'initiative du gouvernement est certes louable, mais ce conseil révèle une fois de plus ses limites et n'a d'autre effet que de masquer l'échec cuisant de la politique française en matière d'immigration et d'intégration depuis quatre décennies. Politisé, divisé, et majoritairement composé d'instances religieuses liées à des pays étrangers, que pourra-t-il résoudre ? " Rachid Kaci est de ceux qui regardent la réalité en face ", écrit Jean Sévillia dans sa préface. Fondateur du mouvement La Droite libre au sein de l'UMP, l'auteur est en effet depuis longtemps un acteur de ce débat, et son analyse constitue le fruit d'une réflexion enrichie d'une expérience de terrain. Pour lui, une véritable intégration n'est possible que si le pays s'engage à redonner aux générations issues de l'immigration la fierté d'être ce qu'elles sont, mais aussi la fierté d'être français. L'État doit cesser de mettre en exergue l'identité religieuse comme unique point de repère et s'adresser à la société civile musulmane tout entière. " Dévictimizer " les jeunes afin qu'ils puissent prendre leur destin en main en adhérant à la société, restaurer l'école, le dialogue, émanciper les populations issues de traditions archaïques est une tâche urgente à laquelle les hommes politiques doivent réfléchir. Mais la communauté musulmane doit elle aussi se mobiliser pour défendre une conception moderne de l'Islam en phase avec les lois et valeurs de la République, en particulier la laïcité, et lutter contre toute forme d'intégrisme et d'obscurantisme.

Lettre ouverte aux discriminations "positives".

Paris, Syrtes,
ISBN 2845451016

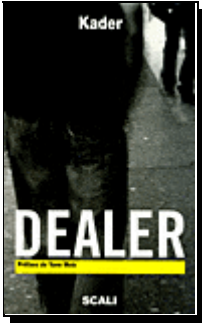
288 p.

KADER.

France

Minorité:

Immigration

**Dealer.****Témoignage.** Paris, Scali,
ISBN 2-350-12035-X**2005** 215 p.

Les lecteurs pourront croire que je fais l'éloge du dealer, que je suis fier de mon histoire. Pas du tout. Ce livre, c'est juste pour vous dire que, tout comme vous, je suis resté neuf mois dans le ventre de ma mère. Tout comme vous j'ai été un bébé. Tout comme vous je suis allé à l'école. Mais comme tous les dealers et autres lascars qui font appel à l'économie souterraine des quartiers ou des cités, j'ai évolué dans une atmosphère qui ne m'a pas laissé le choix. C'était soit ça. Soit rien. C'est pour ça que je me suis retrouvé comme tant d'autres dans la Matrix de la délinquance et du deal. La Porte de Clignancourt est une porte, mais une porte ouverte. Ceux qui y vivent, comme Kader et ses amis, n'ont pas envie de la fermer. Porte de Clignancourt, il y a un écrivain de plus ; ce livre, qui est aussi un roman d'aventures, est là pour le prouver.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0224493.ra>

KALOUAZ, Ahmed.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Poésie.***A mes Oiseaux piaillant debout.***
Paris, Mots d'homme,
ISBN 2-86953-006-4**1987** 62 p.**Roman.*****Absentes.***
Rodez, Ed. du Rouergue,
ISBN 2-84156-145-3**1999** 165 p.

Sa soeur s'est endormie à vingt-cinq ans, une nuit chaude d'août, un camion sur la tête. Autour du souvenir de cette soeur disparue apparaissent d'autres destins de proches : la femme aimée, partie loin, la mère muette, le père au corps fatigué par les chantiers. Dans l'ombre des vivants et des morts, l'univers est une leçon d'absence.

Poésie.***Attention fragiles.***
Solignac, Le Bruit des autres,**1997*****Avant Quimper.***Solignac, Le Bruit des autres,
ISBN 2-909468_51-8

60 p.

Pièce créée à Fontaine en 1994 puis jouée en 1995 à Corbas et à Grenoble.

Ca va la Vie si vite.**Roman.** Paris, Ed. Paroles d'aube,
ISBN 2843840341**1998** 105 p.



" Il y a plus loin, les chevaux blancs dont je touche les naseaux. La Camargue un jour de crue, et les bras du Rhône jetés sur les étangs. Toute cette eau, et moi plus loin, vers les quinze ans. Plus grand que mes parents et soulevant ma mère par la taille. Elle se débat, veut retrouver le sol. Je l'embrasse dans le cou au passage. Soupirs et caresses, rien que cela à évoquer, comme une énigme au fond de la poitrine. Tant et tant de souvenirs, ces portraits de nous vivants. Mais la fuite du temps sur le visage de maman. J'éteins la télé. L'enfant disparaît, et la main qui le tenait. Ca va la vie si vite. "



Ce que la vie fera de nous.

01090 Genouilloux, La passé du vent,

105 p.

ISBN 2-84562-092-6

Présentation de l'éditeur

Ce recueil propose des textes de diverses longueurs, des nouvelles nées au gré de la lecture de faits divers, ou de la rencontre fortuite avec quelques airs de chansons. Mais tous promènent des histoires de gens ordinaires, des parcours de vie où la malchance et le bonheur se croisent. Il y est question de ces destins qui vous échappent, alors que vous pensiez en être les maîtres, de l'existence malmenée qui passe son chemin, pendant la course du monde. En ces instants, personne ne sait jamais ce que la vie va faire de nous.

KELOUAZ (Autre orthographe).

Celui qui regarde le soleil en face.

Nouvelles.

Alger, éd. Laphomic,

1988 115 p.

DL 53/87.

Année de publication? Déj93: 1987.

(Sous le nom d'AHMED).

Cette Cité coïncée.

Honfleur, P.J. Oswald,

78 p.

De Barcelone au silence.

Paris, L'Harmattan,

126 p.

ISBN 2-7384-2581-X

"C'est aussi la vie de mon père, le chantier, et cette route du retour qu'il ne prendra jamais. A leur descente de bateau, ils rêvaient tous de soleil. Ils ont trouvé les brouillards de Lorraine, le froid du Nord, et l'indifférence des hommes. La route avance, et eux ne bougent pas. A ce silence, j'oppose quelques mots. Ils ne disent que ce que nous leur prêtons. Quand ils ne viennent pas, nous ne prêtons rien. C'est cela l'exil.

Double soleil.

Théâtre.

Grenoble, éd. Les Inachevés ; éd. Cynara,

1989 94 p.

ISBN 2-87722-006-0 Mise en scène Maurice Touré, Le Cargo, Grenoble, 1989. Diff. Radio Suisse Romande.

Représentée à la Maison de la culture de Grenoble le 18/10/1989.

Foulée bleue.

Théâtre.

Seyssel (01), Comp'Act,

1992 60 p.

ISBN 2-87661-064-7 Coll. Les journées d'auteurs. Sélectionné aux Journées d'auteurs, Théâtre des Célestins, Lyon, 1990.

Diff. Distique.

(Signé: AHMED).

Je vois ce train qui dure.

Poésie. Paris, La Pensée universelle, 1975 93 p.

Auteur né en 1952.

(Signé K., Ahmed).

L'Encre d'un fait divers.

Paris, Arcantère,
ISBN 2-86829-006-X

175 p.

Présentation par Benjamin Stora: L'histoire de Naïma, violée dans sa chair et ses rêves. Incarcérée quelque part en France, elle découvre sa mémoire d'Algérie en recevant une carte postale d'Alger.

Le Vol du papillon.

Lyon, Théâtre de la Croix rousse,

Création au Théâtre de la Croix Rouse à Lyon, 1995. Soirées d'été de Cargas, 1996.

Création au théâtre de la Croix rousse à Lyon en 1995. Grand prix d'écriture radiophonique et prix d'écriture scénique RFI, 1995.

Le Vol du papillon.

Théâtre. Solignac, Le Bruit des autres,
ISBN 2-909468-87-9

2000

Leçons d'absence.

Paris, Noël Blandin,
ISBN 2-907695-25-8

135 p.

BOUET, François. (Ill.).



Les Lampadaires du parc.

Conte pour Pont Saint-Esprit, La Mirandole,
ISBN : 2-909282-79-

2003 63 p.

Quentin a bientôt 11 ans. Il est venu des corons du Nord avec ses parents qui pensaient que le désespoir ne devait pas exister au soleil. Dans ce récit, il nous raconte la vie dans ce quartier de la cité languedocienne où il demeure, un quartier où il lui semble que personne n'aimait personne, où la violence et les cris appartiennent au quotidien. Son refuge, il le trouve dans les livres et il guette avec impatience le passage du Bibliobus chaque semaine. Autour de lui, il y a : Rédouane, le roi du troc, qui considère le foot comme un sport individuel ; Amok et Mouss, qui ont voulu repeindre le monde... en jaune ; Boubacar, arrivé du Sénégal, qui joue au foot pieds nus ; Petitpas, Bob et Maurice, les "décorateurs" de la maison des jeunes ; Saïd, pour qui il n'y aura pas de vacances à la mer ; et la silencieuse Camille, dont le frère monte dans un car un peu spécial le matin... Et puis, il y a cette troupe de théâtre qui s'installe dans le quartier, la feria et à l'issue des vacances, l'entrée en 6ème...

On devrait tuer les vieux footballeurs.

Avignon, Festival d'Avignon,

Mis en scène Alain Basset, Le Nec de St Priest en Jarez, 1994. Festival d'Avignon, 1995. Lyon, 1996.

Création théâtrale. Ce texte n'est pas une pièce sur le football. L'homme qui parle dit que l'on devrait tuer les vieux footballeurs, les êtres arrivés au stade de l'inutile. Ceux qui, comme lui, n'ont plus que les souvenirs à se repasser en mémoire. MARCO - Les souvenirs de femmes, c'est ce qu'il reste de la vie. Mon père a passé la sienne à coller des points d'essence pour gagner une assiette creuse. Dès qu'il en avait deux ou trois, on finissait par lui en casser une. Maladroits, forcément. Et lui, avec patience, retournait faire le plein. Des points pour une verre en Pyrex ! La vie des gens, ça tient à ça ! Des points Total pour une assiette creuse ! L'HOMME CAGE - Il avait peut-être l'impression d'être moins seuls, avec ses points d'essence. MARCO - On est bien placés pour le savoir. La solitude, c'est parfois un luxe, mais c'est pas une raison pour passer sa vie à caresser des assiettes creuses. L'HOMME CAGE - Tu es devenu aigri, t'as plus le sens de la nuance.

On devrait tuer les vieux footballeurs.

Solignac, Le Bruit des Autres, 55 p.
ISBN 2-909468-63-1 Mis en scèn Alain Besset, Le Nec de St Priest en Jarez, 1994. Festival d'Avignon, 1995. Lyon, 1996.

Création théâtrale.

Oussekine.

Paris, Ed. Mots d'hommes. **1987**

Péninsule de Valdès.

Paris, Arcantère, 80 p.
Mis en scène Alain Besset, Le Nec de St Priest en Jarez 1993. Diffusion France Culture et Radio Suisse Romande

Point kilométrique 190.

Roman. Paris, L'Harmattan, **1986** 121 p.
ISBN 2-85802-533-6 coll. Ecritures arabes ; 21.



Quel temps fait-il dehors?

Nouvelles. Vénissieux, Ed. Paroles d'aube, **1997** 108 p.
ISBN 2-909096-71-8 Coll. Noces.

Race blanche.

Théâtre Solignac, Le Bruit des Autres, **1999** 77 p.
ISBN 2-909468-73-9

Reste sur mon épaule.

Roman. Solignac, Le Bruit des Autres, **2003** 122 p.
ISBN 2-914461-31-3

Kamel, 15 ans, "racaille".

Couvre-feu.

Témoignage. Paris, Le Grand Souffle, 24, rue Truffaut, 75017 **2006** 34 p.
ISBN 2-9520760-8-1 Paris, www.legrandsouffle.com
Coll. Cri urgent.

Les banlieues ont brûlé. La plupart des casseurs avaient à peine quinze ans : des enfants. Que des enfants e, viennent à détruire leurs propres cités, ces zones d'un autre monde devenues presque invivables, cela va au-



eld d'une question politique, sociale ou morale. Ici, aucune réponse ne suffit. A travers la révolte et le désespoir d'une jeunesse, c'est le fait même de la souffrance, de la violence en nous qui apparaît. Cela, d'abord, est à entendre. Ecoutez la tristesse de Kamel, son cri en tous les autres, qu'il a voulu pousser, parfois comme une chanson.

KAMEL, Ourida.

Algérie

Minorité:

Emigrée

La Poésie de la vie.

Paris, La Pensée universelle,
coll. Poètes du temps présent.

51 p.

KEDADOUCHE, Zaïr.

Algérie

Minorité:

Emigrée



La France et les Beurs.

Paris, La table Ronde,
ISBN 2-7103-2488-1

173 p.

On n'ose pas dire que les Français beurs sont dans une situation comparable à celle des Noirs dans l'Amérique des années 60. Même si l'épisode hautement symbolique du match France-Algérie a ouvert les yeux de certains. On n'ose rien dire sur les Beurs : les discours officiels les angélisent ou les diabolisent depuis vingt ans. Seul un Beur peut oser lever le tabou central de la société française contemporaine. De l'échec scolaire à la surdélinquance en passant par les dérives de l'Islam, Zaïr Kédadouche raconte, avec passion et chaleur, les tribulations de ces Français qui aiment trop la France pour lui en vouloir. Lui, il est plutôt bien dans sa peau de Français. Mais il a mal. La France et les Beurs est un récit courageux, décapant, provocateur et finalement indispensable pour comprendre l'enjeu politique majeur de ce début de siècle dans notre pays.

Petit Précis du racisme à la française.

La Ferté St Aubin, L'Archer,
ISBN 2-4382-003-0

120 p.



Zaïr le Gaulois.

Roman Paris, Grasset,
ISBN : 2-246-53251-:

1996 228 p.

Imaginez un instant...

Vous êtes un petit garçon qui préfère taper le ballon, dans le bidonville d'Aubervilliers, plutôt que suivre l'école. Vous êtes né d'un père éboueur et d'un mère analphabète, qui parle arabe, kabyle et français, confondant la sciatique et l'asiatique, étouffante d'amour et d'intransigeance... Imaginez toutes les ruses de ces gamins qui grandissent, mettent le feu au bidonville pour s'en échapper, découvrent le cinéma par la porte de sortie et passent les examens à la place de leurs copains... Vous êtes Zaïr, l'enfant des colos et petit Gaulois des banlieues, découvrant le mont Gerbier-de-Jonc.

Des années passent, chaotiques, drôles, surprenantes. Zaïr devient conseiller régional, puis conseiller d'un

Qu'il collait en 1989 ses affiches électorales avec la colle à moquette, et que, par hasard, ou par bonheur, il a rencontré Smaïn, Robert Badinter et Jacques Chirac ? Avouez que la vie réserve des surprises ! C'est cette succession drôle, émouvante, d'histoires incroyables, de rencontres, que Zaïr Kédadouche nous raconte ici : la vie d'un petit Gaulois...



Algérie/France

KEMOUM, Hadjila.



Mohand le Harki.

Paris, Anne Carrière,

210 p.

ISBN : 2843372127

En novembre 2001, Philippe Janard, ancien ministre du général de Gaulle, est invité sur un plateau de télévision pour évoquer ses mémoires, qui viennent d'être édités. Interrogé sur les accords d'Evian, l'homme ne manifeste ni regrets, ni remords, ni compassion quand il évoque le sort des harkis. Pire : il traîne leur souvenir dans la boue. Ces 150 000 soldats musulmans, après avoir combattu aux côtés des Français les partisans de l'indépendance algérienne, ont été désarmés et abandonnés par l'armée en 1962, livrés en quelque sorte aux représailles et aux exactions, et beaucoup ont fui leur patrie pour se retrouver parqués dans des camps en métropole. C'est le cas de Mohand, un vieil homme de soixante ans, amené à dresser un bilan amer de son existence tout en regardant Philippe Janard à la télévision. Mohand s'est engagé dans l'armée française en 1960 après le massacre de sa famille par les membres du FLN ; il s'est embarqué pour Marseille avec femme et enfants à la fin de la guerre d'Algérie ; au fil des années, ses enfants, à qui il n'a pu expliquer son combat ni le sort qui lui était fait, se sont éloignés de lui, et maintenant il vient d'enterrer son épouse... Dévoré de haine et de révolte, Mohand exhume d'une vieille malle ses armes de guerre et décide de prendre Philippe Janard en otage... Un roman poignant qui reconstitue l'insupportable vérité de cette période noire, absente des livres d'histoire.

<http://dzlit.free.fr/mkenzi.html>

KENZI, Mohammed.

Algérie

Minorité:

Emigrée

La Menthe sauvage.

Lutry (Suisse), J. M. Pouchain,

121 p.

Temps maure.

Poésie.

Sherbrooke, Naaman,

1981 59 p.

ISBN 2-89040-177-4 Coll. Création, n° 87.



<http://dzlit.free.fr/dkerchouche.html>

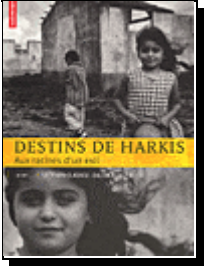
France/Algérie

Minorité:

Emigrée

KERCHOUCHE, Dalila.

GLADIEU, Stéphan (Photos),



Destins de harkis. Aux racines d'un exil.

Témoignage. Paris, Autrement,
ISBN : 2-7467-0364-:

2003 144 p.

Qui connaît vraiment les harkis ? Leur histoire a fait couler beaucoup d'encre, mais personne ne les a réellement rencontrés. Parce qu'ils vivent loin de tout, dans de vrais no man's land, et parce que, bien souvent, ils ne parlent pas français, personne ne leur a donné la parole ni recueilli leurs témoignages. C'est chose faite avec ce livre. Au fil de ces histoires qui seraient romanesques si elles n'étaient si douloureuses, se dessine une communauté de destins. A partir d'anecdotes de la vie quotidienne, les auteurs reconstituent l'histoire des harkis : l'engagement d'un père en Algérie, sa lutte dans le djebel pendant la guerre, l'emprisonnement et la torture dans les geôles algériennes, le rapatriement dans la panique totale, les camps cernés de barbelés où les mères élèvent leurs enfants, les émeutes des fils qui surgissent sporadiquement dans l'actualité... Bref, autant de moments, saisis comme des instantanés de vie, à travers des textes et des photos. Les auteurs ont fait le choix de donner la parole essentiellement aux femmes. Parce qu'elles n'ont jamais parlé à quiconque, et parce qu'elles sont dépourvues de cette culpabilité qui bâillonnent les harkis, trop souvent considérés comme des traîtres. A chaque portrait photographique de femme, répond son témoignage sur l'une des périodes de sa vie. Au fil des portraits, toutes ces femmes, filles et petites-filles de harkis, nous racontent, par le prisme de leur regard et de leurs émotions, l'histoire des harkis. De Cannes à Rivesaltes, en passant par Mende et Bias, les auteurs nous font partager quelques moments de leur vie.



Leïla. Avoir dix-sept ans dans un camp de harkis.

Récit. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-084791-4

2006 163 p.

On ne dira jamais assez la souffrance des harkis. On ne parlera jamais assez de l'exclusion, de l'ostracisme et du mépris qu'ils endurèrent et qu'ils endurent encore. Dalila Kerchouche a vécu cette douleur, dans sa chair et dans son âme, et. a assisté, impuissante et révoltée, aux humiliations faites à ces milliers d'hommes et de femmes qui ont tout donné à la France. Auteur d'un premier livre remarqué, *Mon père, ce harki*, elle a choisi aujourd'hui la fiction pour raconter, à travers l'histoire de Leïla, fille de harki, la révolte, l'apprentissage de la liberté, la découverte de l'amour et la reconquête de la dignité.

DUQUESNE, Jacques. (Préface).



Mon Père, ce harki.

Paris, Le seuil,
ISBN : 2020563398

262 p.

KEROUANI, Dalila.

Algérie

Minorité:

Emigration

Enquêtes et témoignages. II, Une fille d'Algérie.

Récit personnel. Paris/Bruxelles, Selection du Reader's digest,

1992 539 p.

ISBN 2-7098-0409-3

BAYEN, Jeanne-Françoise. (Collab.)

Une Fille d'Algérie éprise de liberté.

Récit autobiogr. Paris, R. Laffont, **1991** 234 p.
ISBN 2-221-06926-9 Coll. Vécu.

Erreur DéjAF92: KAROUANI

KESSAS, Ferrudja.

Algérie **Minorité:** Emigrée

Beur's story.

Paris, L'Harmattan, 232 p.
ISBN 2-7384-0591-6 Coll. Ecritures arabes; 55.

Même n° dans collection que Nouzha Fassi, 'Le Ressac' (erreur éditeur).

KETTANE, Nacer.

Algérie **Minorité:** Emigrée

Droit de réponse à la démocratie française.

Essai. Paris, La découverte, **1986** 141 p.

Le Sourire de Brahim.

Roman. Paris, Denoël, **1985** 178 p.
ISBN 2-207-23130-5

<http://perso.wanadoo.fr/mohamed.sahnoun/raiporraits.html>

KHALED.

Derrière le sourire...

Paris, M. Lafon, 196 p.
ISBN 2-84098-361-3

KHALFALLAH, Farès.

Tunisie **Minorité:** Emigration

Le Fils du secrétaire.

Roman. Paris, Balland, **2001** 332 p.
ISBN 2-7158-1368-6

Joseph Steiner pourrait être un cousin éloigné d'Ulysse, de Pinocchio et de Dave Bowman, l'astronaute de 2001 L'Odyssée de l'espace. Lui aussi est un voyageur. Lui aussi est pris dans le désordre du monde et de l'Histoire. Nous le suivons dans son périple chaotique entre la France, l'Amérique et les ruines de la Russie soviétique, changeant plusieurs fois d'identité, rencontrant des personnages ambigus, protecteurs ou inquiétants : une ouvreuse de cinéma, un acteur américain, une mystérieuse étudiante de Harvard, des retraités qui l'aideront à retrouver la mémoire.

KHELIFA, Fatma.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Poésie. *Le Nénuphar.*
Paris, La Pensée universelle, **1987** 36 p.

Voir aussi BAAZIZ, Lakhdar.

Un Eté africain.
Compiègne, La Nouvelle Proue, 39 p.

Même titre que le roman de BROURI, M. la même année à Montpellier, éditeur inconnu? Erreur Déjeux? Déj94 précise: écrit avec Lazhar BAAZIZ.

<http://dzlit.free.fr/mkhellil.html>

KHELLIL, Mohand.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Essai. *L'Exil kabyle : essai d'analyse du vécu des migrants.*
Paris, L'Harmattan, **1992** 207 p.
ISBN 2-85802-141-4

Bibliogr.

L'exil kabyle.
Paris, L'Harmattan, 203 p.
ISBN 2-85802-141-4

Erreur DéjAAN79: 1979.

Essai. *L'intégration des Maghrébins en France.*
Paris, P.U.F., **1991** 192 p.
ISBN 2-13-043548-3 Coll. Sociologie d'aujourd'hui.

Sociologie de l'intégration.
Paris, PUF, 128 p.
Coll. Que sais-je?, n° 3292.

KHERFI, Yazid.

France

Minorité:

Immigration

GOAZIOU, Véronique.

Repris de justesse.
Paris, Syros, 192 p.
ISBN 2-84146-836-4

KOFFEL, Jean-Pierre.

Maroc

Minorité:

Française

- Roman.** *Des Pruneaux dans le Tagine.*
Casablanca, Le Fennec, **1996** 414 p.
ISBN 9981-838-36-5 Coll. Noire.
- L'Inspecteur Kamal fait chou blanc.*
Casablanca, Le Fennec, 144 p.
ISBN 9981-09-021-2
- Roman.** *Nous l'appellerons Mehdi.*
Casablanca, Le Fennec, **1994** 370 p.
ISBN 9981-838-15-2
- Une anglaise riche à Paris poursuit les assassins de son ami marocain.
- Roman.** *Pas de Visa pour le Paradis d'Allah.*
Casablanca, Le Fennec, **1998** 344 p.
ISBN 9981-838-49-7 Coll. Noire.
- Roman.** *Rapt à Inezlane.*
Casablanca, Le Fennec, **1998** 304 p.

<http://dzlit.free.fr/akoroghli.html>

<http://koroghli.free.fr/>

Algérie

KOROGHLI, Ammar.

Mémoires d'Immigré.

Paris, L'Harmattan,

ISBN 2-7384-1242-4 Coll. Ecritures arabes, n° 69.

101 p.

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/laabi/presentation.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0023034.ra>

<http://www.laabi.net>

<http://www.limag.com/Volumes/Laabi.htm>

<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury9.html>

Maroc

LAABI, Abdellatif.

GIBSON, R., LURQUIN, V. (et al.).

Au-delà des identités, l'égalité des droits.

Actes de colloque. Bruxelles, Centre socio-culturel des Immigrés,
MRAX Information, vol. 63.

1991 34 p.

Intervention des auteurs sur l'identité individuelle et collective au cours du colloque du 23/03/91.

LAAKROUCHI, Rachida.

Maroc

Minorité:

Emigrée (France)

- Roman.** *La Genèse de Victor.*
Toulouse, Hors-Limite,
ISBN 2-913367-00-3 **1998** 110 p.
- Zohour.*
Toulouse, Hors-Limite,
ISBN 2-913367-05-4 172 p.

LACHEB-BOUKACHACHE, Aïssa.

Algérie



- L'Éclatement.*
Roman. Vauvert, Ed. Diable Vauvert,
ISBN 2-84626-035-4 **2003** 339 p.



- Plaidoyer pour les Justes.*
Témoignage. Vauvert, Ed. Diable Vauvert, **2001** 252 p.,

A déjà publié une autobiographie en 1987 à La Pensée universelle.

- Témoignage.** *Regard et raison.*
Paris, La Pensée Universelle, **1987** 253 p.

Autobiographie d'un fils de Harki. Délinquance, Marginalité.

LACHMET, Djanet.

Algérie

- Roman.** *Le Cow-boy.*
Paris, Belfond, **1983** 201 p.
ISBN 2-7144-1610-1

Présentation par Benjamin Stora: Dans une petite ville proche d'Alger, Lallia, petite fille d'une famille aisée, cohabite à l'école avec les petits Européens et découvre dans la rue, par révolte contre son milieu

famillial, les enfants misérables de sa propre communauté. En filigrane apparaissent ainsi deux faces de l'Algérie et deux aspects de la lutte ; en germe aussi les contradictions du présent. La guerre pulvérise un univers d'enfance et une identité. Le monde qui s'installe est un monde détruit et où tous les repères sont brouillés.

LAHSSAINI, Chakib.



Je t'écris de Mantes, ma jolie.
Roman. Paris, Le Seuil, **2007** 187 p.
ISBN 2-02-086027-9

"Cette année, je suis retourné dans mon quartier à Mantes-la-Jolie, au Val-Fourré pour être précis. Pour vous parler d'un garçon nommé Daoud. Ici, on se ressemble tous un peu. Alors, forcément, Daoud et moi, on est un peu pareils. Comme moi, il a grandi là, dans ce quartier d'où je vous écris ; une histoire comme une poupée russe avec, à l'intérieur, d'autres histoires magnifiques, tragiques, drôles. Derrière, il y a la vie : magnifique, tragique, drôle. Et il y a le regard de Daoud : tendre, cinglant, touchant. Curieux comme les sentiments d'amour et d'amitié s'égarer quand il s'agit de parler des quartiers. Nous ne sommes pas des chiffres, ni des statistiques, ni des catégories sociales, ni des issus-de-l'immigration. Nous sommes, c'est tout. On est là. On traverse cette société, la même que la vôtre. Parfois, c'est elle qui nous traverse, qui nous fend, nous casse. Déjà qu'on était un peu éparpillés. On voudrait que, parfois, elle nous répare aussi.
En attendant, on vit. Et c'est marrant de vivre... "

LALLAOUI, Mehdi.

Algérie **Minorité:** Emigrée

(Ed.)

20 ans d'affiches antiracistes : réunies et présentées par Mehdi Lallaoui.
Bellons (95), Association Blak Blanc Beur, 120 p.

Du Bidonville aux HLM.
Paris, Syros-Alternatives, 135 p.
ISBN 2-86738-886-4 Coll. Au nom de la mémoire.

Kabyles du Pacifique.
Etude historique. Bezons, Au nom de la Mémoire, **1994**

Sur les déportés kabyles en Nouvelle Calédonie après les soulèvements de 1971.

La Colline aux oliviers.
Paris, SEDAG, 5, rue de Pontoise, 75005 Paris. 236 p.
ISBN 2-86227-163-2

Les Beurs de Seine.
Roman. Paris, Arcantère, **1986** 174 p.
ISBN 2-86829-016-7 coll. Mémoires et identités.

LEBKIRI, Moussa.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Récit. *Bouz'louf!...tête de mouton.*
Paris, Lierre et Coudrier éditeur, **1991** 245 p.
ISBN 2-907975-47-1

Version pour le théâtre à paraître.

BEGAG, Azouz. (Préface).

Théâtre. *Il parlait à son balai.*
Paris, L'Harmattan, **1992** 62 p.
ISBN 2-7384-1671-3

"D'après un fait-divers rapporté par Pierre Bellemare".

Kif-kif piment comme il respire. Souvenirs d'une enfance algérienne pas triste.
Paris, L'Harmattan, 190 p.
ISBN 2-7384-9206-1

Conte. *Le Voleur du roi: conte de la tradition orale kabyle.*
Paris, L'Harmattan, **1996** 48 p.
ISBN 2-7384-4152-1

Prince Trouduc en panach'. Théâtre conté.
Paris, L'Harmattan, 93 p.
ISBN 2-7384-2081-8

Roman. *Règlements de contes: petit récit burlesque pour grands.*
Paris, L'Harmattan, **1995** 133 p.
ISBN 2-7384-3662-5

Une étoile dans l'oeil de mon frère.
Paris, L'Harmattan, 138 p.
ISBN 2-7384-0392-1

Le titre est également celui d'une pièce de théâtre plusieurs fois représentée.

LEILA.

Maroc/France

Minorité:

Emigration

Mariée de force.

Témoignage. Paris, OH! éditions, **2004** 285 p.
ISBN : 2-915056-21-3

Aujourd'hui, en France, plus de 50 000 filles sont victimes de mariage forcé. Pour la première fois, une femme témoigne. En France, comme dans de nombreuses régions du monde, des adolescentes et des jeunes femmes sont encore contraintes d'accepter pour époux un homme qu'elles n'ont ni choisi, ni parfois même



rencontré. Au nom de l'intérêt des parents. " J'avais 20 ans et je rêvais d'un mariage d'amour... " Cet homme elle ne l'a jamais vu, elle n'en a jamais entendu parler, il a quinze ans de plus qu'elle, et pourtant elle va l'épouser. " Mon père m'a dit : c'est lui et personne d'autre et tu seras heureuse avec cet homme. " Le mariage est arrangé au Maroc et enregistré légalement en France. " J'ai supplié jusqu'à la dernière minute. J'ai dit oui d'une voix qui n'était pas la mienne, signé un papier que je ne voyais même pas, tant mes yeux étaient brouillés de larmes. " Cet homme qu'elle n'aime pas va la frapper et va tenter de la soumettre. Avec un courage inouï, Leila se bat contre le poids de la tradition, pour conserver sa liberté et sa dignité. Aujourd'hui elle ne vit plus avec son mari et va même demander le divorce. Leila témoigne aujourd'hui pour que cesse cette horrible pratique.

LHOUCI, Mohamed.

Maroc

PIAT, Colette.

Mohamed, mon frère.

Paris, Serpent à plumes,
ISBN 2-268-05494-2

224 p.

Ç'aurait pu être une histoire d'amour. Ce sera un livre. Une Juive et un Arabe l'ont écrit ensemble. Elle, la Juive, est une ancienne avocate, devenue écrivain à la suite du suicide de l'un de ses clients. En quittant le Barreau, elle a publié Une robe noire accuse (Presses de la Cité) et, depuis, elle continue à se battre à travers ses ouvrages (une quarantaine) pour les causes qu'elle estime justes. Lui, né au Maroc, près de Tafraout, est en fait un Berbère de nationalité française. Intelligent et sensible, il se prénomme Mohamed, parfois pour son plus grand malheur. Études, logement, travail, galères, tout commença par aller mal. Mais Mohamed est extrêmement lucide et analyse cet état de fait. Elle l'écoute avec attention et intérêt. Loin de les séparer, leurs origines les rapprochent. Lui parle de fraternité quand les autres prononcent les mots " haine " ou " mépris ". Il explique les mécanismes, analyse les erreurs. De son côté, elle se rend dans les banlieues dites " difficiles ", rencontre des " personnages " peu communs et se passionne pour eux. Mohamed veut montrer que l'on peut s'en sortir en France, même si l'on est " différent ", même s'il faut parfois s'accrocher avec l'énergie du désespoir, même si quelquefois " l'envie de mourir vous donne le tournis de vivre ". Il est maintenant acrobate aérien et l'ombre bienveillante de l'ami Jean Genet n'est jamais loin. Mohamed s'exprime avec talent. Le dialogue et la compréhension dominent. Au moment où tout semble conflictuel, ce livre est une source précieuse d'informations qui établit la preuve que de belles relations d'amitiés et d'estime peuvent être nouées entre des personnes prétendument " irréconciliables ".

LOUESLATI, Cherif.

Tunisie

Récit.

L'entonnoir.

Paris, Imp. SEEPCOP, Les Lettres libres,

1983 158 p.

M.D., Youcef.

France/Maroc

Minorité:

Immigration

Pseudonyme de Claude ANDRIEUX.



Je rêve d'une autre Vie (moi, le clandestin de l'écriture).

Roman. Vauvert, Ed. du Diable Vauvert,
ISBN 2846260303

2002 276 p.

Je m'appelle Youcef MD. Je n'ai pas de chez moi, pas de papiers, plus d'identité. Je me sens en dehors de tout et surtout de nulle part. Je joue ma vie comme on joue aux dés. Je crains les keufs, les désillusions et la double peine. Moi, c'est dans la clandestinité que je vis et c'est dans l'intranquillité que mon désespoir trouve refuge. Ce que j'éprouve aujourd'hui, je ne le sais pas. Est-ce de la rage ou de la haine ? J'ai touché à tout et je crois que j'ai fini par être touché. J'ai connu une femme. Je l'ai profondément aimée. C'est pour elle que je suis là, encore vivant. Mais qu'ai-je à lui offrir, sinon l'amour d'un sans-papiers ? Je n'existe pas.

Soit ! Alors je suis un ghost writer. Zy-va, écris. Move, move, Youcef. "

Pseudonyme de Claude ANDRIEUX.



Le Ghost Writer.

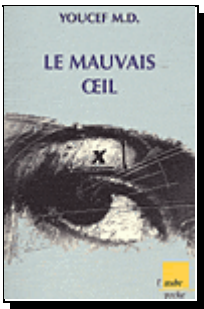
Vauvert (Gard), Ed. du Diable Vauvert,

272 p.

ISBN 2-84626-057-5

" Ils ont voulu que je rentre dans mon pays. Le deblé. Ma terre natale. Mon chez-moi. Un chez-moi que je n'aime pas. Sans doute, diront-ils que je suis un ingrat sans reconnaissance pour cette patrie qui m'a donné naissance. Mon dieu, ils n'ont pas compris que ce n'est plus mon pays. J'ai bien dit plus mon pays. Ca ne l'a jamais été. "

Pseudonyme de Claude ANDRIEUX.



Le mauvais Oeil.

Paris, L'Aube,

195 p.

ISBN : 2-87678-787-1

Pseudonyme de Claude ANDRIEUX.



Toute une vie pour l'aimer. Moi, le ghost lover.

Roman. Paris, L'Aube,

2003 370 p.

ISBN : 2-87678-835-1

" Je est un autre. Fantôme, je suis. Aucun reflet dans le miroir. Pas. Rien. Le néant. Oualou, je suis. Un tantinet provocateur. Je. " Auteur du très polémique le rêve d'une autre vie, Youcef M.D. nous livre ici la suite de son errance : bars sordides, hôtels pourris, copains paumés, femmes de passage, alcool et drogue... Tour à tour proxénète et dealer, à la fois sublime et minable, il sombre. Mais où donc se trouve cette autre vie dont il a tant rêvé ? Sa vie, il l'a jouée comme on joue aux dés et certes, il a perdu la partie. Pourtant, " il me reste une femme qui éblouit mes environs, et j'ai toute une vie pour l'aimer. " Un roman de sagesse et de folie, de haine et d'amour, un roman dont la force vive surgit du désespoir. Impossible en tout cas, - et c'est en cela qu'on reconnaît le talent ! - de résister à cette soif de bonheur qui devrait être un droit pour chacun

<http://www.metafort.org/inventaire/Ours.htm#05>

MADANI, Karim.

France

Minorité:

Immigration



Fragments de cauchemar américain et autres textes.

Roman. Paris, Inventaire/Invention,

2005 62 p.

ISBN 2-914412-44-4 Coll. Interzone,

Fragments de cauchemar américain, écrit par le jeune journaliste Karim Madani, est le livre d'une voix, d'un regard totalement inhabituels dans la littérature française. Grand spécialiste de Nick Tosches, James Ellroy, James Lee Burke, Edward Bunker ou encore Hubert Selby Jr., Karim Madani s'est construit dans cet univers et sa langue bat à l'unisson de ces musiques-là. Les textes rassemblés ici ne sont pas de la fiction, mais de la littérature, oui, sans l'ombre d'un doute

MADI, Malika.

Algérie
Algérie/Belgique

Minorité:
Minorité:

Emigration
Emigration

Les Silences de Médée.



Bruxelles, Labor,

210 p.

ISBN : 2-8040-1821-4

Dans une Algérie progressivement gangrenée par un extrémisme islamique, Zohra partage son temps entre le foyer familial et l'école du village où elle enseigne. Une nuit, son quotidien bascule dans l'horreur. Comment vivre après avoir subi un viol collectif ? Comment mettre des mots sur l'innommable ? Dans un premier temps, Zohra tentera d'échapper à ces questions en fuyant son pays natal pour un Paris illusoire. Mais c'est auprès de sa belle-fille, Anna, assistante sociale, que la jeune femme trouvera la force de revenir sur son passé.

Nuits d'encre pour Farah.

Roman.

Cuesmes (Belgique), Ed. du Cerisier,
ISBN 2-87267-043-2 Coll. Faits et gestes.

2000 208 p.

MAGOUDI, Ali.

Algérie/Pologne **Minorité:** Emigration

Le Monde d'Ali: comment faire une psychanalyse quand on est polonais, chirurgien, arabe, élevé dans le Sentier.

Récit.

Paris, Albin Michel,
ISBN 2-226-15135-4

2004 167 p.

<http://dzlit.free.fr/hmahdi.html>

MAHDI, Hocine.

Algérie **Minorité:** Emigrée

Mourir en France.

Constantine, Auto-éditions,

64 p.

Si la haine m'était contée.

Témoignages.

Alger, ENAL,
Ed. 2154/85 1983, titre: "Mourir en France".

1989 156 p.

Réédition augmentée de "Mourir en France", du même auteur (1983). Avec de nombreux témoignages sur l'immigration. Avec présentation de l'auteur, avertissement, introd. de l'auteur, documents. Vérifier année de publication (Bererhi93: 1990).

MAJEN, Ben Younès.

Maroc **Minorité:** Emigrée

Cahier d'un Immigré.

Paris, Editic,
ISBN 2-8476-093-2

31 p.

MALOUK, Akim.

?

Minorité:

Emigrée

Témoignage. *1, 2, 3... cités!*
Paris, Ramsay, 1999 234 p.
ISBN 2-84114-405-4

MANSOUBI, Mahmoud.

Italie

Minorité:

Immigré

Essai. *Noi Stranieri d'Italia. Immigrazione e Mass Media.*
Lucca, Pacini Fzzi, 1990 144 p.
Italien

<http://dzlit.free.fr/amebtouche.html>

MEBTOUCHE, Ali.

Le Voyage de Mohand.

Paris, Editions Le Manuscrit,
ISBN: 2-7481-1040-4

188 p.

Le voyage de Mohand est l'histoire de l'auteur; Des milliers de jeunes Algériens fuyant leur village pour aller travailler en France après l'indépendance de l'Algérie peuvent s'y reconnaître. Ce récit commence à l'instant où Mohand quitta son village, un jour du mois de septembre 1964. Pour lui, l'aventure commençait à Alger, ville construite par la France. Dans ce récit teinté d'humour et d'émotion, l'auteur décrit non seulement la vie des émigrés en France à cette époque mais aussi des scènes vécues dans son village durant la guerre d'Algérie, les coutumes de Kabylie et la négation de sa culture par le premier gouvernement de l'Algérie indépendante.

MEHDI.

MYRTOS, Michel.

On m'appelle Mehdi.

Paris, Nouvel Athanor,
ISBN 2-907069-07-1

134 p.

Jeune beur, homosexuel, drogué et prostitué, Mehdi crie son drame vécu pour aider d'autres jeunes à s'en

MELIANE, Loubna.

France

Minorité:

Emigration

CUNY, Marie-Thérèse.

Vivre libre. Itinéraire d'une marcheuse de Ni Putes ni soumises.

Témoignage. Paris, Oh! éditions.
ISBN : 2-915056-15-

2003 204 p.

Loubna Méliane ne baisse pas les yeux et garde la tête haute. A 25 ans, sa vie est déjà très marquée par la disparition, encore enfant, de sa mère puis de son petit frère. Elle porte le fardeau d'une jeune fille du ghetto: les fins de mois impossibles, la pression insoutenable des garçons du quartier, jusqu'au mariage " arrangé "... comme au bled. De toutes ses forces Loubna s'est révoltée. Pour tous les jeunes des quartiers qu'elle ne supporte pas de voir dériver vers la violence, la drogue et l'échec. Pour toutes ces filles mises de



force sous un voile. Loubna n'a pas une minute à elle. Pensez donc: elle veut changer le monde ! D'ailleurs, elle s'est déjà changée elle-même. Elle est la preuve vivante que, dans les quartiers, le meilleur existe... Vivre libre est un livre bouleversant, mais aussi un appel à ses soeurs des quartiers : "Bougez-vous ! " Sommaire: Militer pour avancer.

Jamais je ne baisserai la tête ! La vie est un escalier.

Personne n'est à l'abri de se casser la figure.

La réputation.

Prendre la parole, ça soulage.

Les médias...

et ne plus lâcher la parole.

Liberté, fraternité.

Marchons.

On crève d'amour dans les quartiers.

MELLAH, Fawzi.

Tunisie

LECLERC, Henri. (préface).

Clandestin en Méditerranée.

Paris/Tunis, Le Cherche-Midi/Cérès,
ISBN 9973-19-435-7

152 p.

Est à l'origine du film "Le Voyage de Louisa", scénarisé par Azouz Begag.

MELLITI, Mohsen.

Italie

Minorité:

Immigré

Roman.

I Bambini delle rose.

Rome, Lavoro,
ISBN 88-241-0197-6

1995 91 p.

Italien

BOUDJEDRA, Rachid. (Présentation).

Pantanella. Canto lungo la Strada.

Roman.

Rome, Lavoro,
ISBN 88-7910-580-9

1993 172 p.

Italien

<http://www.harissa.com/albertmemmi.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Memmi.htm>

Tunisie

Minorité:

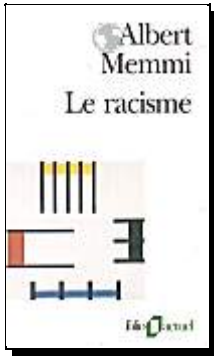
Juive

MEMMI, Albert.

Le Racisme. Description, définition, traitement.

Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-035461-X Coll. Idées Sciences humaines.

220 p.



MENGOUCHI.

Algérie

RAMDANE.

L'Homme qui enjamba la mer.

Paris, éd. Verrier,

224 p.

ISBN 2-85-199-169-8 Coll. Les Singuliers. Rééd. 1981.

Les Folles nuits d'Alger.

Roman.

Paris, Arcantère,

1984 191 p.

ISBN 2-86829-003-5

METHNANI, Salah.

Tunisie

Minorité:

Emigré: Italie

FORTUNATO, Mario.

Immigrato.

Témoignage.

Rome, Theoria,

1990 134 p.

ISBN 88-241-0197-6 Coll. Confini.

Italien

Témoignage journalistique pour L'Espresso. Un Tunisien diplômé cherche du travail en Italie.

METREF, Amar.

Algérie

La Gardienne du feu sacré.

Alger, EnAP,

151 p.

MHAIMAH, Mohammed.

Maroc

Wenn Dortmund an Casablanca grenzen würde. Herdecke: Scheffler Verlag,

Herdecke, Scheffler Verlag,

1992

Allemand

MHAIMEH, Mohammed.

Maroc

Minorité:

Emigrée (Allemagne)

ROSENLÖCHER, Thomas. (Préface).

Wenn Dortmund an Casablanca grenzen würde. (Quand Dortmund sera voisin de Casablanca).

Récit.

Herdecke, Scheffler-Verlag,
ISBN 3-9803249-2-3

1992 117 p.

Allemand

MIMOUNA.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Témoignage

Ni le voile, ni l'oubli. Témoignage sur l'Immigration.

Paris, Edition n° 1, 79, Bd St Germain,
ISBN 2-863-91676-9 Coll. Témoignage.

1995 140 p.

MOHAMED, Saïd.

Maroc

Maroc

Minorité:

Emigration

MOHAMMED, Saïd ?

Délits de faciès.

Poésie.

85310 Chaillé, Le Dé Bleu,
ISBN 2-900768-83-7

1989 40 p.

Vérifier orthographe patronyme (Déjeux: MOHAMMED, AAN87: MOHAMED).

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?

Jour de pluie à New York, de cendres à Paris et de neige à Istanbul.

Poésie.

Colomiers, Encres vives,

1994

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?

La Honte sur nous.

Roman.

Paris, Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-277-6

2000 200 p.

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?

Le Soleil des fous.

Roman Paris, Paris-Méditerranée.
ISBN 2-84272-115-2

2001 160 p.



Après 'Un enfant de coeur' et 'La Honte sur nous', cet ouvrage est le troisième volet de la saga écrite dans la tradition de l'oralité. Une tranche de vie décapante, rabelaisienne, picaresque et pleine d'énergie.

MOHAMMED, Saïd ?

Mots d'absence.

Poésie.

Chaillé-s/ls Ormeaux Le Dé bleu et Texture (Toulouse),
ISBN 2-900768-55-1

1989 48 p.

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?



Putain d'étoile.

Roman Paris, Paris-Méditerranée.
ISBN : 2-84272-190-1 Coll. A la ligne.

2003 280 p.

Racler tout autour, au plus près de soi, jeter rageusement les mots à même la page avec la volonté obstinée de celui qui avance malgré les obstacles mis en travers de sa route, voilà l'enjeu d'écriture qui tend le fil noirci des lignes de Saïd Mohamed. A ce jour, quatre titres parus, d'une voix qui cherche sa vitesse entre cahots et ornières. Chaque livre est un pas de plus sur la route du voyageur : cet homme qui marche n'entend guère se laisser ligoter par la rudesse de la tâche, c'est une voix qui avance, le dit du conteur. Surtout ne pas tenter d'enfermer ces livres dans un genre trop réducteur, mais les lire. Se souvenir que d'illustres devanciers ont promené des individus erratiques dans des vies rêvées de la sorte. Au lecteur de

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ? BOUGLE,

Terre d'Afrique.

Poésie.

(Jurançon), S'éditions,
ISBN 2-903845-09-3 coll. Paroles de sable.

1985 47 p.

Erreur Déjeux sur patronyme: MOHAMMED. AAN87: MOHAMED. Electre: MOHAMED, Saïd ou SAID, M. De plus Déjeux signale un livre du même titre d'un Mohammed, Saïd, publié en 1977. Vérifier.

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?



Un Enfant de coeur.

Récits. Casablanca, Eddif,
ISBN 2-90-8801-98-1

1997 248 p.

MOHAMMED.

Algérie

Minorité:

Emigration

(MOHAMED?) CATANI, Maurice (Coll.).

Journal de Mohammed.

Récit enregistré. Paris, Stock,

Coll. Témoigner. Stock. n° 2.

1973 227 p.

Propos d'"un algérien en France parmi 800000 autres" recueillis par Maurice Catani.

<http://dzlit.free.fr/tmoualek.html>

MOUALEK, Touhami.

La Déchirure, Algérie de mon père, France de mon enfance.

Paris, Osmondes,
ISBN 2-9150-3686-1

La déchirure, Algérie de mon père, France de mon enfance raconte une histoire d'amitié, puis d'amour entre un jeune et brillant Français d'origine algérienne et une jeune et jolie Française issue, de surcroît, d'un milieu aisé. Cet amour est-il possible? A travers cette histoire intense, passionnelle et de pure fiction, l'auteur s'interroge sur les rapports possibles entre deux communautés, l'une de culture occidentale, l'autre de culture orientale, et habitant le même pays. Sommes-nous entièrement maîtres de notre destin face au regard des autres?

MOUHOU, Hadjira.

Algérie

LARKECHE, Mohamed.

Il était une fois en France.

Portraits.

Paris, Ed. ENA, 4, rue Belot, 75019,
ISBN : 2-9516120-0-

2000 207 p.

Cet ouvrage tente de rendre hommage à la riche étendue de l'expérience des maghrébins de France que ce soit dans le passé comme au présent à travers des photographies et des mots, il dresse un tableau de cette population en soulignant ses accomplissements significatifs, et son rôle essentiel dans la société française. Cet ouvrage permet de voir cette population dans toute sa diversité, et il tente d'effacer les idées erronées qui sont variées et nombreuses. Cette galerie de portraits présente également des jeunes dans des actions positives et ayant des possibilités prometteuses. Il présente les portraits d'individus et d'organisations qui contribuent de manière non négligeable au rayonnement de la culture française. Aujourd'hui, les médias nous offrent une vision limitée de certains citoyens de France. Avec cet ouvrage nous tenterons de célébrer les individus et les organisations qui ont réellement contribué dans les domaines tels que l'éducation, la médecine, la loi, la religion, la philosophie, les arts, la science, les affaires. Il ne célèbre pas seulement les succès, mais aussi les héros de tous les jours.

<http://dzlit.free.fr/mnmounsi.html>

MOUNSI.

Algérie

Minorité:

Emigration

(MOUNSI, Mohand Nafaa).

La Cendre des villes.

Paris, Stock,
ISBN 2-234-02606-7

189 p.

(MOUNSI, Mohand Nafaa).

La Noce des fous.

Roman.

Paris, Stock,
ISBN 2-234-02285-1

1990 269 p.

Prix de l'Afrique méditerranéenne de l'ADELFF, 1991. Prix Malek Haddad de la Fondation Noureddine Aba, 1991. Prix radio Beur, avril 1991. Prix france-maghreb (Afrique-Méditerranée) par l'ADELFF.

(MOUNSI, Mohand Nafaa).

Le Voyage des âmes.

Roman.

Paris, Stock,
ISBN 2-234-04726-9

1997 163 p.

(MOUNSI, Mohand Nafaa).

Les Jours infinis.

La Tour d'Aigues, Ed. de l'Aube,
ISBN 2-87678-543-9

120 p.



(MOUNSI, Mohand Nafaa).

Les Jours infinis. (Réédition).

Roman.

Villegly (Aude). Encre bleue,

2001 224 p.

ISBN 2-84379-164-2

L'exil d'un jeune algérien en France raconté à travers sa mémoire et ses souvenirs.

(MOUNSI, Mohand Nafaa).



Sous les Yeux de Picasso. Filles d'ici et de là-bas.

Textes. Paris-Alger, Marsa,
ISBN 2-913868-66-5

2006 50 p.

Textes sur les femmes de l'immigration vues à travers le regard supposé de Picasso.

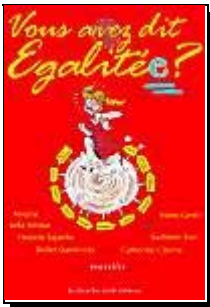
(MOUNSI, Mohand Nafaa).

Territoire d'outre-vlle.

Essai-Texte. Paris, Stock,
ISBN 2-234-04411-1

1995 125 p.

SEBBAR, L. FAJARDIE, F. DAENINCKX, D.



Vous avez dit Égalité?

Nouvelles. Paris, Le Cherche-Midi,
ISBN : 2862748285

2001 180 p.

Les femmes sont-elles des hommes comme les autres ? peut-on réclamer à la fois l'égalité et le droit à la différence ? Est-il légitime de revendiquer sa féminité au travail ? Des femmes ont accepté de témoigner et de raconter ce qu'elles ont vécu. A la demande de la CGT, sept écrivains se sont emparés de leurs récits et ont relaté à leur manière ces situations que l'on veut le plus souvent ignorer. L'émotivité de Catherine Citerne, l'humour noir de Didier Daeninckx, les sarcasmes de Kathleen Evin, la révolte de Frédéric Fajardie, la nostalgie de Mano Gentil, la souffrance de Mounsi, l'impressionnisme de Leïla Sebbar. Toutes les couleurs d'un arc-en-ciel littéraire pour rappeler que l'égalité inscrite dans les textes est aujourd'hui

<http://dzlit.free.fr/mouzaia.html>

MOUZAIA, Laura.

Algérie

Le Féminin pluriel dans l'intégration. Trois générations de femmes kabyles.

Essai. Paris, Karthala,
ISBN 2-84586-765-4

2006 179 p.

Les immigrés sont arrivés d'Algérie avec un objectif ; se constituer une épargne et assurer le retour. Mais le cours de l'histoire en a souvent décidé autrement. Après la guerre d'indépendance, lorsque les hommes ont fait suivre leurs femmes, une évolution sociale s'est amorcée. Les femmes sont devenues des femmes de transition, des femmes modernes. Laura Mouzaïa consacre son ouvrage à l'étude de trois générations de femmes kabyles, qui s'échelonnent sur l'ensemble du XXe siècle. Pour comprendre leur itinéraire à travers l'émigration, elle commence par nous rappeler les caractéristiques de la société kabyle traditionnelle, avec la place prépondérante des hommes et l'ensemble des règles et coutumes qui fixaient les femmes au foyer. Au contact de la société française, à travers l'école et la vie professionnelle, les femmes ont acquis progressivement leur émancipation, et ce, même si les défaillances de la République ou les blocages de la société civile n'ont pas toujours facilité les choses. Aujourd'hui elles font partie de la France plurielle. Les récits et les témoignages nombreux qu'en donne ce livre le rappellent avec force.

MYRTOS, Michel.

Algérie?

Minorité:

Emigrée?

On m'appelle Mehdi.

Témoignage Paris, Le Nouvel Athanor, **1992** 134 p.
ISBN 2-907069-07-1

Vérifier classement pays donné par BBSurat94/3. Histoire d'un transsexuel drogué et prostitué.

NACCACHE, Jean-Yves.

Tunisie **Minorité:** Emigrée

Le 18° Chameau.

Paris, Alfil, **1991** 191 p.
ISBN 2-84099-066-0

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0192588.ra>

NAHUM, Maya.

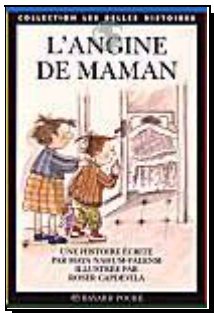
Tunisie **Minorité:** Juive
Minorité: Juive

Roman pour

Je veux chanter.

Paris, Syros, **1994** 144 p.
ISBN 2-84146-013-4 Coll. Les Uns et les Autres.

(NAHUM-VALENSI, Maya).



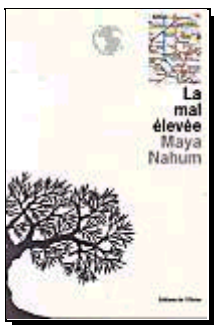
L'Angine de Maman.

Roman jeunesse. Paris, Bayard-Centurion, **1990**
ISBN 2227721162 Coll. Les belles histoires.

Roman.

La Compagne.

Paris, Ed. du Lateur, **2002** 80 p.
ISBN 2-911468-82-1



La Mal-élevée.

Roman jeunesse. Paris, Ed. de l'Olivier, **1991** 189 p.
ISBN 2-87929-001-5 Rééd. Ecole des loisirs, Coll. Medium Poche, 1994.

Les Gestes.

Roman. Paris, Le Seuil, **1999** 153 p.
ISBN 2 02 038128 1



NINI, Soraya.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Ils disent que je suis une beurette.

Paris, Fixot,
ISBN 2-87645-183-2 Réédité en 2001.

224 p.

Premier roman en partie autobiographique. Les cités HLM. La révolte. Samia habite " Le Paradis ", une cité HLM de Toulon, avec ses quatre soeurs, ses trois frères et ses parents. Dans cette famille algérienne, la vie est rythmée par les traditions : les garçons font la loi, les filles leur obéissent. L'été de ses douze ans, Samia découvre qu'elle doit se battre pour se faire admettre telle qu'elle est : une jeune fille entre deux cultures, tiraillée entre ses désirs et les valeurs que veulent lui transmettre ses parents. Pour conquérir le droit de vivre comme les filles de leur âge, Samia et ses soeurs se serrent les coudes. Faire des études, passer deux heures en boum, gagner de l'argent de poche... sont autant de victoires sur le racisme, celui des "autres", mais aussi de la famille qui ne fait pas l'effort de comprendre le monde qui l'entoure.

NIZARD, Simon.

Tunisie

Minorité:

Juive



Les Mains de Fatma.

Roman-Recettes. Paris, Nadeau,
ISBN 2-86231-176-6

2002 184 p.

NOUI, Tarik.

Algérie/France

Minorité:

Emigration

Récit.

La Cruauté: récit.

Paris, L. Talmart,
ISBN 2-903911-68-1

2000 90 p.

La Treille des négriers.

Paris? Melville,
ISBN 2-915341-37-0

77 p.

" Dites-vous bien qu'il n'y a plus de héros mécaniques. De demi-dieu de la technologie. C'est le rebours Moyen Age. Maintenant, c'est l'artisanat de la douleur qui frappe. Des mains sales éventrent les trains et les

écrans. Légions de coléoptères. Organisation minuscule insectes carapaces. Pour eux, une seule déclinaison possible : habiter à l'intérieur de l'ennemi, " Donner une langue aux déracinés. Aux vaincus. A ceux que l'on a levés pour construire nos villes et nos machines. Ils sont les fils des colonies et de l'esclavage. Les oubliés de l'histoire, au coeur de l'Occident. L'heure des comptes a sonné.

ORE ABITBOL, Bob.

Maroc

Minorité:

Juif Emigré (Canada)

- Nouvelles.** *Le Goût des confitures.*
VilleLaSalle, Hurtubise HMH, 1986 95 p.
ISBN 2-89045-787-7 Coll. L'Arbre HMH.
- Roman.** *Les Faucons de Mogador.*
Montréal, Balzac, 1994 115 p.
ISBN 2-9211425-45-9
- Vérifier titre: LDM dir "Les Faucons du Mogador".
-

Ouahabi, Abdellah.

Algérie

Minorité:

Emigrée

(OUAHHABI?).

- Un beur à Moscou.*
Paris, Laffont, 273 p.
ISBN 2-221-05351-6 coll. "Vécu".
-

Ouahioune, Chabane.

Algérie

- Roman.** *Les conquérants au Parc rouge.*
Alger, SNED, 1980 234 p.
-

<http://dzlit.free.fr/ouamara.html>

Ouamara, Achour.

Algérie
Algérie

Minorité:

Berbère (Kabyle)

- Le Discours désimmigré.*
Alger, Bouchène, 94 p.
- Bibliographie, p. 92-94.
- Essai.** *Oublier la France. Confession d'un Algérien.*
Paris, Editions de l'Aube, 1997

OUARY, Malek.

Algérie

Par les chemins d'émigration.

Reportage+Poésies Alger, Société algérienne de publication,

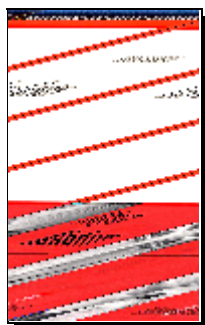
1955 178 p.

kabyle/français

Reportage précédé du "Collier d'épreuves", chants et poèmes kabyles traduits.

Présentation par Benjamin Stora: L'ouvrage n'est pas un roman mais une série de reportages qui aident à

RACHEDI, Mabrouk.



Le Poids d'une âme.

Roman. Paris, J.-C. Lattès,
ISBN: 2-7096-2845-7

2006 213 p.

Il est huit heures du matin. Les cris de sa mère rappellent à Lounès que c'est aujourd'hui jour de classe. Un doux frisson lui caresse le visage, les réminiscences d'un joli rêve, sans doute. Une lutte, inégale, s'engage contre le sommeil, Lounès perd chaque fois... Sur le mode picaresque, les mésaventures d'un jeune homme de banlieue toujours au mauvais endroit au mauvais moment, et le chassé-croisé des hommes et des femmes qui, contre le système, contre la banlieue, contre leur quotidien, vont tenter de l'aider.

RACHIDI, Mohamed. (Trad.)

OGUZ, Onat. (Trad.)

La Mare. Conte trilingue français-arabe-turc, écrit et illustré par les enfants de l'école maternelle René Rucklin à Belfort.

Paris, L'Harmattan,

20 p.

Série Zac a dit.

Trilingue.

RADJI, Idir.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Dans un dernier souffle de liberté.

Paris, La Pensée universelle,

42 p.

ISBN 2-214-05601-7 Coll. Poètes du Temps présent.

Année: DéjAAN83: 1983. Id. ds Dé193, qui signale cependant Dépôt légal 1984.

RAITH, Mustapha.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Palpitations intra-muros.

Roman.

Paris, L'Harmattan,

1986 233 p.

ISBN 2-85802-733-1 coll. Ecritures arabes ; 28.

RAZANE, Mohamed.

France/Maroc Minorité: Immigration



Dit violent.
Roman. Paris, Gallimard, **2006** 164 p.
ISBN 2-07-078073-2 Coll. Blanche.

Dans une cité de la banlieue parisienne, le jeune Mehdi est champion de boxe thaïe, un art martial agile et violent qui lui permet de défouler en partie sa rage aux multiples objets : les politiciens menteurs, les dealers, les architectes des barres, la vie qui lui est imposée. La douceur est une denrée introuvable dans cet univers difficile qui rend les femmes aussi enragées que les hommes. Seule Marie, plus âgée que lui, pourrait le rassurer, mais le temps de l'amour vient toujours après celui de la vengeance... Ces thèmes appartiennent à la vie quotidienne des banlieues, des événements récents l'ont montré. Ici la nouveauté réside dans le ton, l'invention verbale qui font passer avec un grand naturel la vivacité du parler " beur " dans la langue écrite, la littérature.

RBIB, Mohamed.

Maroc

La Route des destins.
Roman. Paris, La Pensée universelle, **1983** 124 p.
ISBN 2-214-05264-X

<http://dzlit.free.fr/lrezzoug.html>

REZZOUG, Leïla.

Algérie Minorité: Emigrée

Apprivoiser l'insolence.
Roman. Paris, L'Harmattan, **1988** 109 p.
ISBN 2-7384-0038-8 (Ecritures arabes ; 40)

Douces errances.
Paris, L'Harmattan, 120 p.
ISBN 2-7384-1422-2 (Ecritures arabes, n° 77)

ROUABHI, Mohammed.

Algérie
Algérie Minorité: Emigration

El menfi. (L'exilé).
Epinay s/Seine, Maison du Théâtre et de la danse,
Représentations les 23-28 janvier. Non publié.

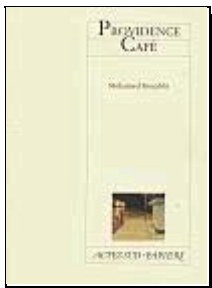
Malcolm X.
Arles, Actes Sud Papiers, 33 p.
ISBN 2-7427-2555-5

Sous la forme d'un discours prononcé devant une communauté composée de Noirs et de Blancs, Malcolm X aborde les thèmes qui lui sont chers : le droit des Noirs à la citoyenneté, la responsabilité des médias face



au détournement de l'information, la dénonciation des brutalités policières, la complicité du pouvoir avec le Ku Klux Klan ou le Citizen Council, etc.

Ponctuée de lyrics écrits en collaboration avec des jeunes rapeurs de la banlieue de Paris, à qui Mohamed Rouabhi a demandé de restituer ce qui reste du combat d'un homme, l'héritage d'une pensée, cette "petite histoire à une voix" constitue un véritable manifeste pour la liberté et l'égalité des hommes, sans distinction de race ni de religion.



Providence Café.

Théâtre. Paris, Théâtre du Rond-Point, **2003** 49 p.
ISBN 2-7427-4087-2 Représentation en mars-avril. Non publié.

Dans une Amérique imaginaire, près de la frontière, un bar sans âge, un refuge pour les âmes seules. Là, ne vivent plus que quelques fêlés, un vieux Noir, un vendeur de poulet frit, une jolie serveuse qui attend l'amour. Un jour, Larry Stocker, le célèbre animateur de talk-show, franchit la porte.

Requiem Opus 61.

Théâtre. Epinay sur Seine Maison du Théâtre et de la Danse: création le **2001**
16 octobre 2001. Tapuscrit inédit.
Représentation Maison du Théâtre d'Epinay s Seine le 16 octobre 2001.



ROUANE, Houda.



Pieds-blancs.

Roman. Paris, Philippe Rey, **2006** 314 p.
ISBN 2-84876-062-1

" Je m'appelle Norah Rabhan. J'ai vingt-cinq ans, j'aime le rouge, tous les trucs italiens aux quatre fromages et je suis pionne. Depuis la loi Ferry, on appelle ça "assistante d'éducation". Je bosse dans un collège classé ZEP. J'ai été recrutée par défaut. Ils voulaient un mec mais celui qu'ils ont retenu a eu la trouille au dernier moment. Il s'imaginait déjà agressé par une bande de rebeux et de renoix en culottes courtes. Alors, en dernier recours, ils se sont décidés pour une Arabe. J'ai eu le boulot à l'arrache. J'ai pas le droit à l'erreur. On m'a à l'oeil. "

SAAD, Ali.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Les Chemins d'Ilje.

Roman. Paris, Buchet-Chastel, **1992** 190 p.
ISBN 2-7020-1565-4

SABEUR, Nasser.

Algérie

MUIZON, François (Interv.).

L'irrésistible ascension de Nasser Sabeur.

La Tour d'Aigues, Editions de l'Aube (Diff. Stendhal s.d.l. Ouvridis).

1988 155 p.

ISBN 2-87678-015-1 Coll. Regards croisés.

SAHLI, Sami.

Cent Grammes de suicide.

Paris, Gallimard,
ISBN 2070119963 Coll. L'Arpenteur,

" Bar ou vagin, impasse de toute façon. Au fond du bar, une dizaine d'ivrognes regroupés autour d'une femme. Frétillants. Impatients. S'imaginant, je suppose, avoir trouvé dans cette impasse une issue. Ils me font songer à des spermatozoïdes autour d'un ovule. La vie, lui dis-je, est une impasse. Dis-je à l'ovule qui me fait face, et le sexe est une impasse au fond de cette impasse. L'ivresse : un miroir. Le miroir de ces impasses. "

SAID SKOUMA, Freddy.

Maroc/France

Minorité:

Emigration



Le Corps du boxeur.

Paris, Pauvert,

140 p.

ISBN : 2720214221

SAID, Wardia Mohand.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Poésie.

Au griffon de la source.

Paris, Caractères,
ISBN 2-85446-042-1 Coll. Caractères, n° 425.

1992 65 p.

SAIGHI, Djamel.

Algérie

L'Examen... de minuit.

Alger, Edition Baghdadi,

L'auteur, émigré kabyle, raconte les trois années passées dans une prison française.

SAPHO.

Maroc

Minorité:

Juive

(Pseudonyme).



Beaucoup autour de rien.

Essai. Paris, Calmann-Lévy,
ISBN 2-7021-2982-X

1999 160 p.

(Pseudonyme).

Ils préféreraient la lune.

Paris, Balland,
ISBN 2-7158-0624-8 Rééd. Le Livre de poche, 1988.

259 p.

(Pseudonyme).

Patio.

Paris, Stock,

1995 200 p.

A préciser.

(Pseudonyme).

Sous la coupole.

Dessins. Paris, Ultramarine,

1986

(Pseudonyme).

Un Mensonge.

Roman. Paris, Balland,
ISBN 2-7158-0801-1

1990 273 p.

SARROUB, Karim.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Roman.

A l'Ombre de soi.

Paris, Le Mercure de France,
ISBN 2-7152-2099-5

1998 184 p.

Racaille.

Paris, Le Mercure de France,
ISBN : 2-7152-2643-1

Ce qui me fait peur ici, c'est qu'on me prenne pour un sauvage, comme on le montre sur TF1 et dans Le Figaro où ils n'ont aucune sensibilité.

Qu'un Français me regarde sans sourire et pense de moi un paquet de trucs, par exemple que je suis un bourricot et un assassin. Simplement du seul fait que je sois maghrébin, comme ils disent ici. Alors que je connais la vie sur le bout des ongles. Comme chez nous, les encouragements à la violence existent. Figure-

oi que les beurs continuent à se faire traiter de clowns et de racailles copieusement, par d'autres immigrés qui ont réussi ici.

Il n'y a pas un seul journal où on ne parle pas de la racaille. Originaire de Skikda, en Algérie, Mohamed est un adolescent de seize ans rebelle et désœuvré. Il passe clandestinement en France, pensant que le pays des droits de l'homme lui offrira les moyens d'améliorer sa condition et la situation de son pays. Mais là comme ailleurs, il est montré du doigt, stigmatisé, vilipendé. Dans un implacable réquisitoire contre les religions et les inégalités sociales, Mohamed met à mal toutes les croyances et s'affranchit de toutes les règles. Violent, drôle et cru, Racaille est un roman traversé par la rage de vivre.



SEBBAR, Leïla.

<http://clignet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>

<http://dzlit.free.fr/sebbar.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/medi/F0126372.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

Algérie

Algérie/France

Minorité:

Minorité:

Emigrée

Emigrée

- Album.** *Des Femmes dans la maison. Anatomie de la vie domestique.*
Paris, Nathan, **1981**
- En collaboration. Trouver nom du collaborateur (Photographe?).
- Récit.** *Fatima ou les Algériennes au square.*
Paris, Stock, **1981** 233 p.
ISBN 2-234-01497-2

BELORGEY, Jean-Michel.



- Femmes d'Afrique du Nord. Cartes postales (1885-1930).*
Paris, Bleu autour, **1981** 131 p.
ISBN : 2-912019-18-

Ces cartes postales anciennes, collectionnées par Jean-Michel Belorgey, n'ont, pour la plupart, jamais été reproduites. Leur choix veut témoigner de la grâce et de la dignité d'une génération de modèles. Elles n'en admettent pas moins différents regards. Chez Leïla Sebbar, ces images des " femmes du peuple de [son] père ", qui sourient en silence, provoquent un trouble ambigu. Derrière chacune de ces " belles d'Afrique du Nord " vouées à la séquestration dans la maison, l'ouvrier ou le bordel, l'auteur de la Jeune fille au balcon ne peut s'empêcher de voir " une petite fille grandie trop vite ", une, orpheline et plus tard... Pour Jean-Michel Belorgey, dont le texte suit l'ordre des cartes postales, c'est l'émerveillement du collectionneur de traits et de gestes, d'étoffes, de bijoux et de tatouages qui l'emporte. Cet émerveillement n'est pas totalement innocent, il le sait. Mais, quelle que soit l'intention du photographe, peut-être la beauté n'est-elle jamais vraiment captive ni orpheline ? C'est du moins ce qu'il voudrait croire.

FAVEREAU, Eric, GAYE, Amadou.

- Génération métisse.*
Paris, Syros alternatives, **1988** 120 p.
ISBN 2-86738-298-x Textes de L. Sebbar et d'E. Favereau, photographies de A. Gaye, préf. de Y. NOAH

TITO. (Illustrations).

- Ismaël dans la jungle des villes.*
Paris, "Je bouquine", n° 29, p. 5-59.
ISBN 2892496934

J'étais enfant en Algérie. Juin 1962.



Paris, Ed. du Sorbier,
ISBN 2-7320-3515-7 Coll. "J'étais enfant...".

55 p.

Court récit sur le départ d'Algérie d'une famille pied-noir.

J.H. cherche âme soeur.

Paris, Stock,

214 p.

Prix de l'Afrique méditerranéenne de l'ADELFF, 1988.



Je ne parle pas la langue de mon père.

Récit. Paris, Julliard,
ISBN : 2260016154

2003 124 p.

"Je ne parle pas la langue de mon père" : ce constat qui revient régulièrement ponctuer la pensée de Leïla Sebbar (née d'un père algérien et d'une mère française) a valeur de sésame. Il est le point de départ d'une méditation sur les racines doublée d'un voyage dans le temps et l'espace qui veut faire la lumière sur un passé que le père n'a jamais voulu remuer. Reliant les souvenirs d'enfance à ce qu'elle sait aujourd'hui de l'Algérie et de ses troubles, Leïla Sebbar entreprend de compléter l'histoire d'un homme qu'elle aime et respecte.



Journal de Mes Algéries en France.

Roman. Saint-Pourçain-sur-Sioule, Bleu autour,
ISBN 2-912019-30-3 Coll. D'un regard à l'autre

2005 160 p.

Mes Algéries en France. Après son Carnet de voyages, voici ce Journal, une autobiographie collective de la romancière Leïla Sebbar. Le même désir de mêler l'Algérie à la France. La même tentative obstinée, par les mots, la voix, l'image, d'abolir ce qui sépare. Mais autrement. Au fil des jours, au hasard des rencontres. En liberté et en écho à son carnet de voyages en France, avant, peut-être, de retourner dans l'Algérie d'enfance. Donc un journal intime, plus intime. Une exploration subjective de la diaspora algérienne de cultures musulmane, juive, chrétienne, laïque. Visages, paysages, objets fétiches, archives historiques, dessins, photos, affiches mais aussi romans familiaux et portraits : des fragments qui se répondent dans le désordre de l'espace et du temps, une profusion de signes et de traces sous le regard oblique de Leïla Sebbar. Elle tisse une géographie croisée et insolite autour des lieux de l'enfance connus, inconnus, parfois imaginaires, que l'exil a déplacés. Ce travail en forme de passion lui permet d'approcher la réalité de ses fictions. Il permet aussi aux nouvelles générations de tenir l'équilibre.

L'Arabe comme un chant secret.

Roman.

03500 St Pourçain, Bleu autour,
ISBN 978291201975.

2007

Comment vivre séparée de la langue de son père, l'arabe ? Question lancinante pour Leïla Sebbar, depuis l'Algérie coloniale, où elle est née d'un père algérien et d'une mère française, jusqu'à Paris, où elle écrit à son père dans la langue de sa mère.

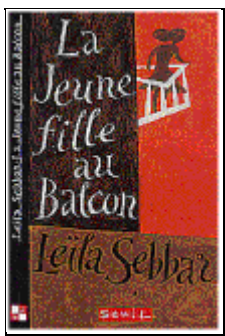
L'Habit vert.



Nouvelles. Paris, Magnier,
ISBN 2-84420-441-4

7 86 p.

Elle dit qu'elle aime ça d'être dehors avec l'équipe et balayer les rues, ramasser ce qu'on jette, papiers, vieux paquets de cigarettes, boîtes de tabac à priser écrasées, boîtes de Coca ou de bière cabossées, prospectus, plastiques ou journaux gratuits périmés, ça l'ennuie pas, elle pique au bout du manche avec le crochet à trois pointes, une fois elle a attrapé, juste, juste, il a failli lui échapper, un billet de cent euros, personne ne l'a crue, c'était vrai. On les voit dans les rues, les cafés, les hôtels et les gares, les maisons. En service domestique, ménager, sexuel. Descendants des anciennes colonies, ils sont attachés à la personne du " maître ". Liens de subordination ambigus, entre violence et tendresse. On les entend rêver, pleurer, rire, résister à la servitude. Passeurs entre l'Orient, l'Afrique et l'Occident.



La Jeune Fille au Balcon.

Paris, Le Seuil,

153 p.

ISBN 2-02-024800-X

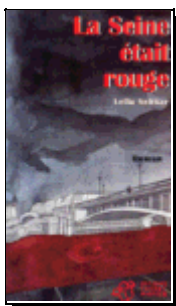
Alger, aujourd'hui. Que sait la jeune fille au balcon ? Que tout est interdit, dangereux, suspect... Dehors, c'est l'Algérie d'aujourd'hui au quotidien. Le courrier ouvert, le port du foulard... Leïla Sebbar raconte en six nouvelles la liaison passionnée entre l'Algérie et la France, les affrontements entre tradition et modernité.



La Négrresse à l'enfant.

Nouvelles. Paris, Syros Alternatives,
ISBN 2-86738-523-7 Coll. Libre court.

1990 128 p.

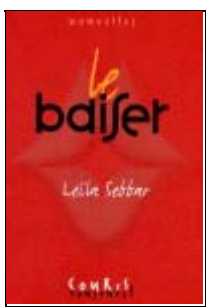


La Seine était rouge.

Roman enfants. Paris, Magnier,
ISBN 2-84420-039-7 Collection Roman.

1999 144 p.

Sur la manifestation d'octobre 1961 à Paris.



Le Baiser.

Paris, Hachette/Courts toujours,

160 p.

ISBN 2-20-9526-3

Le Chinois vert d'Afrique.

Roman.

Paris, Stock,
ISBN 2-234-01687-8

1984 248 p.

Présentation par Benjamin Stora: Un enfant de douze ans, né dans la banlieue parisienne, est très attaché à son grand-père algérien qui a connu sa grand-mère vietnamienne pendant la guerre d'Indochine. Dans sa fugue, les mémoires des guerres coloniales, Indochine et Algérie. C'est l'histoire d'un enfant, né en France, dans la banlieue parisienne. Il a un grand-père algérien, une grand-mère vietnamienne. Il découpe un jour, dans une librairie, une photographie de la guerre d'Algérie, c'est un enterrement arabe surveillé par des soldats français, une ruse de guérilla. La photographie devient un objet fétiche qu'il cache dans la cabane des jardins ouvriers, où il vit durant sa fugue. Il est fasciné par la guerre, les guerres, les Palestiniens et Wagner. Dans les cafés, il rencontre des ouvriers algériens qui lui racontent leur guerre d'Algérie. Il les écoute.



Le Fou de Shérazade.

Roman. Paris, Stock,
ISBN 2-234-02275-4

1991 203 p.

Essai.

Le Pédophile et la maman.

Paris, Stock,
ISBN 2-234-01120-5 Coll. Voix de femmes.

1980 310 p.

Le Ravin de la Femme sauvage.

Paris, Thierry Magnier,
ISBN 2-84420-542-1

92 p.

Les mots de la guerre, répétés par les femmes, je ne les ai pas oubliés. J'écoutais les hommes, ceux qui parlaient encore lorsqu'ils jouaient aux dominos, ceux que j'accompagnais dans la forêt pour faire le bois, ils bavardaient à la pause, assis sur des cailloux, sur des troncs d'arbres autour d'un feu, l'hiver, il faisait froid dans les forêts, aussi froid que dans ces camions militaires bâchés qui roulent vers la ville assiégée. Les mots des hommes, d'une langue à l'autre, n'étaient pas ceux des femmes, ce n'était peut-être pas la même guerre ? Je ne posais pas de questions. Ils n'auraient pas répondu.

Le Silence des rives.

Paris, Stock,
ISBN 2-234-02553-2

147 p.

Prix Kateb Yacine. " Chez lui, dans le village, au bord de la mer, sa place est réservée, sa mère le lui a dit, à côté d'elle et de l'aïeule, dans le cimetière marin à l'ombre du marabout. " Mais c'est en France que l'homme attend la mort, sur l'autre rive, celle de l'exil. Sur une terre où ne sont pas la mère, l'enfant, les trois soeurs qui, pas plus que l'homme, ne portent un nom dans cette fable aux lieux précis mais, sans doute, valable pour tous les exilés. On a beaucoup écrit sur ceux qui ont traversé la Méditerranée voici plus de trente ans. Rarement a été dit ce que Leïla Sebbar évoque dans un roman dont le leitmotiv _ " qui me dira les mots de ma mère " _ résume tout le drame. Car il y a deux exils. Il y a les rives de sable et de roc et il y a les rives du Styx, avec, pour le passage, la compagnie des trois soeurs qui pourraient avoir pour noms Clotho, Lachésis et Atropos. Mais ces Parques du sol natal, de " là-bas ", n'ont pas franchi la mer, et, sans elles, ne peuvent être les rites, les signes sacramentels qui sont la mémoire des ancêtres en même temps que l'aide pour passer de la rive de la vie à celle de la mort. L'homme qui agonise sur une " rive étrangère " trouvera-t-il une voix pour parler la langue de sa terre afin que l'éternité ne soit pas silencieuse ? Exil des vivants et des morts, agonie, solitude. On attend de ce récit une certaine morbidité, de l'amertume ou de l'accablement. Or c'est la vie qui est présente à chaque page de ce roman inattendu par son sujet, émouvant et fort par sa qualité d'écriture. La vie du pays perdu, avec ses couleurs et ses légendes, celles du pays de l'exil et du café où l'on joue aux dominos.

(Dir.). PIGNON, Sébastien (Ill.).



Les Algériens au café.

Neuilly, Al Manar,

93 p.

ISBN : 2-913896-18-4

Algériens de la première génération, Ceux qui ont donné au pays d'accueil jeunesse, énergie, savoir-faire, Ceux qui ont choisi de rester dans le pays de leur travail, de leurs amours heureuses ou malheureuses, de leur famille, reconnaissante ou ingrate, Ceux qui ont observé modestie, réserve, discrétion, durant des décennies, dans l'exil, Ceux-là, souvent seuls aujourd'hui, on ne les a pas vus, parce qu'ils se sont rendus invisibles, contrairement leurs enfants. Des écrivains leur donnent une place dans la littérature on les entend, on les écoute, on s'émeut... Des dessins donnent à voir, sur le vif, dans leurs lieux de vie, les cafés, leur maison désormais, des hommes qui vivent et qui mourront en France, leur pays, avec l'Algérie comme terre imaginaire. Les Algériens au café rassemble huit nouvelles d'écrivains algériens : Azouz BEGAG, Jamel-Eddine BENCHEIKH, Albert BENSOUSSAN, Maïssa BEY, Vincent COLONNA, Mohamed KACIMI, Nourredine SAADI, Leïla SEBBAR.



Les Carnets de Shérazade.

Récit. Paris, Stock,

1985 286 p.

ISBN 2-234-01811-0

Erreur BBSeurat95/3: 1983.



Les Femmes au bain.

Paris, Bleu autour,

85 p.

ISBN 2-912019-45-1 Coll. D'un lieu l'autre.

Les femmes au bain, ce qu'elles racontent ? Elles disent le désir, l'amour, le plaisir comme une offrande. On entend les mots et les chants des femmes entre elles. Savantes et illetrées, magiciennes et saltimbanques, saisonnières des vignes, conteuses. La Bien-aimée écoute les rumeurs qui exaltent l'Etranger de sang, l'amant magnifique et ses femmes. Il est en prison. Les frères de la Bien-aimée l'accusent de viol. Les femmes au bain résistent. A l'arbitraire de la tribu, à son honneur corrompu, à ses noces de sang. Elles croisent les légendes anciennes et les histoires contemporaines, réelles et imaginaires, pour un hymne libre et joyeux aux amours illicites, saphiques, rebelles.

Les Yeux de ma mère.

Paris, France-Culture,

Avril. Réalisateur: Claude Guerre, Comédienne: Claire Casne.

Pièce de théâtre radiophonique. Prix Italia pour l'interprétation.

HUSTON, Nancy.



Lettres parisiennes : autopsie de l'exil.

Correspondance. Paris, Barrault,

1985 211 p.

ISBN 2-7360-0039-0

Lorient-Québec, L'esclave blanche de Nantes.



Nouvelles. Québec, Hurtubise HMH,
ISBN 2-89045-885-7 Coll. Plus. Rééd. Gamma, 1996.

1991 87 p.

Non enregistré à la BN, Paris, en 1992. ugié vieties de A. Gaye, préf. de Y. NOAH et religieux'.sforme pas, contemple les vestiges, mais ne les subvertit jama

Nouvelle.

Louisa.
03500 St Pourçain, Bleu autour,
ISBN 978291201972

2007 18 p.

Années 1870.
Des insurgés algériens sont déportés en Corse, dans un camp. On leur permet de cultiver leur jardin. Les femmes sont interdites. Naît une petite fille, Louisa, père prisonnier algérien, mère paysanne corse. Louisa est séquestrée dans la grande maison de l'oncle en Algérie, à Tiaret, une ville des hautes plaines. Le mariage sera princier.



Marguerite.
Paris, Eden,
ISBN 2-913245-49-8 Coll. Folies d'encre.

117 p.



Mes Algéries en France. Carnet de voyages.
03500 St Pourçain, Bleu autour,
ISBN : 2-912019-24-4

238 p.

Un carnet de voyages autobiographique de Leïla Sebbar, l'inscription de ses Algéries en France. Récits, fictions, entretiens, portraits et reportages, photos, dessins, papiers froissés d'oranges, aquarelles, BD et cartes postales tissent une mythologie affective, une géographie intime et politique de ses lieux de mémoire et de rencontres: Ainay-le-Château, Aflou, Aïn-Sefra, Alger, Allègre, BeauDésert, Bourg-Lastic, Caen, Constantine, Elbeuf, El-Hamel, Épineuil-le-Fleuriel, La Gonterie, Grignan, Hennaya, Kaysersberg, Lodève, Manosque, Marseille, Mas Thibert, Mascara, Oran, La Roque-d'Anthéron, Roubaix, Ténès, Tiaret, Tlemcen, Verdun, Vichy... Elle croise ses "sœurs étrangères", Nora la conteuse, Fatima et sa Singer, Djamilia la maquisarde... Les filles des cités et Shérazade. Les femmes de la Goutte d'Or. Les "fous" d'Algérie, Germaine Tillion, Marthe Stora, Aimée Chouraqui, Pierre Vidal-Naquet... Et Zidane. C'est gai, c'est grave. Maurice Audin, assassiné. Harkis, abandonnés. Zouaves, spahis et tirailleurs d'Afrique, morts pour la France. Chibanis, dans les cafés, tranquilles. Les figures tutélaires d'Abd el-Kader, Isabelle Eberhardt, Pierre Loti... Mouloud Feraoun, Mohammed Dib, Jean Pélégri, Kateb Yacine et leurs livres. Ses amis artistes et écrivains contemporains. Le jardin de sa mère, la Française, les ruches de son père, l'Algérien.

DJEGHLOUL, Abdelkader. (Préface).

Mes Algéries.
Oran, Dar El Gharb,
ISBN 9961-54-424-2

118 p.

Méto.
Instantanés. Monaco, Ed. du Rocher,
ISBN 2268060497

2007 139 p.



Le métro. Paris. Une Babel souterraine au-delà des mers, où se croisent les visages et les corps, les accents et les langues. Des instantanés, notés à la vitesse du métro, ironiques et tendres. Saynètes, dialogues, portraits. Des histoires furtives, éphémères, qui racontent deux minutes trente-cinq de bonheur ou de

Essai.

On tue les petites filles. Essai.

Paris, Stock,

1978

Parle mon fils, parle à ta mère.

Paris, Stock,

ISBN 2-234-01688-6

83 p.



Sept Filles.

Nouvelles. Paris, Thierry Magnier,

ISBN 2-88420-218-7

2003 109 p.

Sept nouvelles: La fille de la maison close, La fille dans l'arbre, La fille avec des Pataugas, Lafille et la photographie, La fille des collines, La fille au hijeb, La fille en prison.

Roman.

Shérazade : 17 ans, brune, frisée, les yeux verts.

Paris, Stock,

ISBN 2-234-01586-3

1982 268 p.

DéjàAN82: titre incomplet.



Soldats.

Paris, Le Seuil,

ISBN 2-02-034033-X

91 p.

Des soldats... Ils sont jeunes. Ils n'ont choisi ni la carrière militaire, ni la guerre, ni la mort. Savent-ils vraiment pour quoi, pour qui ils se battent ? Sept nouvelles: instantanés de guerre, qu'un lien invisible relie. Algérie, Bosnie, Cambodge, Afghanistan, Tchétchénie, Israël, Palestine... Des femmes y pleurent leur fils disparus, des hommes y laissent les ruines de leurs maisons, des enfants souffrent sans comprendre... Et leurs images, de belles photos de presse, parcourent le monde, comme si la guerre était belle.

(Dir.).

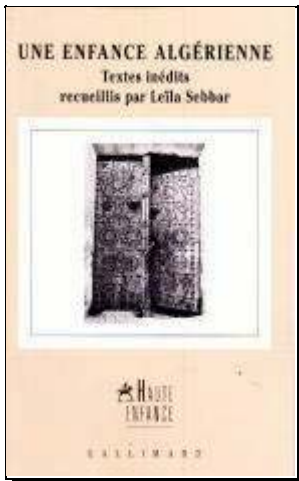
Une Enfance algérienne. Textes inédits recueillis par Leïla Sebbar.

Recueil. Paris, Gallimard,

ISBN 2-07-074716-6 Coll. Haute Enfance.

1997 228 p.

Seize écrivains racontent, pour ce recueil, un fragment, un éclat d'enfance. Ils sont nés en Algérie, avant l'indépendance. Dans cette approche résurrectrice apparaît une Algérie particulière où se côtoient musulmans, juifs, chrétiens, société polyphonique s'il en fut, creuset méditerranéen où s'échangent,



s'adoptent et parfois s'excluent traditions et cultures. Tous se retrouvent dans ce livre, réunis, comme ils ne l'ont jamais été dans l'Algérie natale (Al Djazaïr), à la fois douce, opulente, âpre, violente, meurtrie par la colonisation, puis la guerre de libération. Le regard de l'enfance restituée à ces moments particuliers leur atmosphère joyeuse, tendre, comique ou grave.

(Dir.) & HUSTON, Nancy. (Dir).

Une Enfance d'ailleurs. 17 écrivains racontent.

Recueil.

Paris, Belfond,
ISBN 2-7144-3110-0

1993 271 p.

Textes inédits recueillis par Leïla Sebbar et Nancy Huston.

LARVOR, Gilles (Photos).

<http://www.peripheries.net/i-valn.htm>



Val-Nord. Fragments de banlieue.

Paris, Syros,
ISBN 2-91078-004-X

141 p.

Nouvelles.

SENNI, Aziz.

Maroc

L'ascenseur social est en panne... J'ai pris l'escalier !

Roman.

Paris, Archipel,
ISBN 2-84187-744-2

2005 206 p.

" Aujourd'hui, le principe d'égalité des chances sonne creux à l'oreille de millions de personnes. Car, bien qu'inscrit au fronton de notre République, il s'agit pour beaucoup d'un principe et nullement d'une réalité. Reléguées socialement, concentrées géographiquement, ces personnes sont les "oubliées" de l'égalité des chances. Il y a urgence. L'ascenseur social est en panne et, pour certains, il n'existe plus. " Aziz Senni appartient à cette génération "des quartiers" qui n'a pas bénéficié de l'ascenseur réservé aux privilégiés de "l'égalité des chances". Empruntant "l'escalier", il a, très jeune, fait preuve de caractère et de lucidité. " La franchise décapante d'Aziz, son style percutant, loin de la langue de bois, pourront vous déranger, voire parfois vous choquer. Lisez ce livre jusqu'au bout. Je suis certain que vous y trouverez matière à réflexion

SERGHINI, Aï.

Maroc

Minorité:

Emigrée

La Nuit par défaut.

Roman.

La Tour d'Aigues, éd. de L'Aube,

1988 110 p.

SHAHRYARI, Kazem.

Théâtre. *Parle-moi du soleil et des oliviers.*
Paris, L'Harmattan, **1997** 106 p.
ISBN 2-7384-5429-1 Coll. Théâtre des 5 continents.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0047313.ra>

SIF, Minna.

Algérie

Minorité:

Emigrée

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0047313.ra>

Méchamment berbère.

Paris, Ramsay,
ISBN 2-84114-300-7

250 p.

SKALLI, Ali.

Maroc

(SKALI) DRUON, Maurice. (Préface).

Ils d'ici et d'ailleurs.

Nouvelles. Paris, St-Germain-des-Prés/Agence de coopération
culturelle et technique,
ISBN 2-243-03370-4

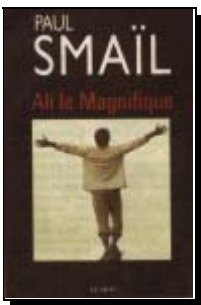
1993 127 p.

SMAIL, Paul.

France

Minorité:

Immigrée (Maroc)



Ali le magnifique.

Roman. Paris, Denoël,
ISBN 2207251861

2001 618 p.

C'est l'histoire de Sid Ali - dit Ali le Magnifique -, l'histoire tragi-comique d'un jeune beur de génie, épileptique comme l'Idiot, trop fragile pour endurer la dureté des temps, et qui a manqué d'amour dans son enfance, et qui a été fasciné, et perverti, par la Société du Spectacle - notre société : le CAC 40, les talk shows en prime time, les soaps et les sitcoms, le strass et les paillettes, la presse people, la vie des stars racontée ou inventée au jour le jour, et Dior, et Cartier, et YSL, et LVMH, et Lacoste, et Armani, et Versace... Et qui en devient fou, et qui tue la seule femme qui l'ait jamais respecté et aimé - pour se venger, mais de quoi? Et qui ensuite en tue trois autres, sans raison, sans plaisir - parce que, faute de devenir star,

Casa, la casa.

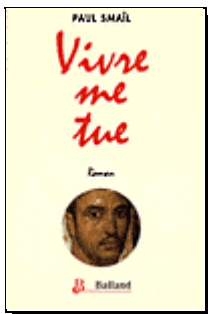
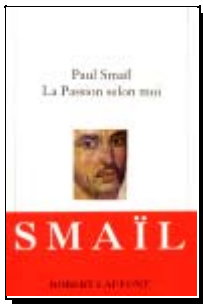
Roman. Paris, Balland,
ISBN 2-7158-1174-8

1998 208 p.

La Passion selon moi.

Chroniques. Paris, Laffont,
ISBN 2221091132

1999 178 p.



Vivre me tue.
Roman. Paris, Balland, **1997** 189 p.
ISBN 2-7158-1144-6

Pour crier sa rage, Paul pourrait choisir la violence mais, nourri de littérature, c'est vers les mots qu'il se tourne, parce que seuls les mots peuvent le sauver de la haine. Jour après jour, il noircit les pages d'un carnet, et raconte Myriam, sa princesse juive, Daniel, le frère qui vit si mal sa condition de beur, les petits boulots, en attendant. En attendant quoi ? Interdit d'avenir, il choisit finalement de partir, pour conjurer le sort et aussi parce que Conrad, Melville, Stevenson lui ont soufflé que le salut était peut-être dans l'aventure.

SMAIN.

Algérie **Minorité:** Emigrée

Du Rire plein les baskets.
Paris, M. Lafon, 224 p.
ISBN 2-908652-22-6

Humour. *Ecris-moi.*
Paris, Olivier Dazot, NIL, **1995** 179 p.
ISBN 2-84111-020-6 Rééd. Pocket, 1996.

A vérifier.

(FAIROUZE, Smaïn).

Roman. *Sur la vie de ma mère.*
Paris, Flammarion, **1990** 194 p.
ISBN 2-08-066323-2

SOREL, Ibrahime K.

France **Minorité:** Immigrée

Poésie. *Banlieue Rapsodie. Motsmaux & Cie.*
Villetaneuse, Imprimerie Paris-Nord & Imprimerie Europe **1996** 118 p.
Impression à Pierrefitte,
ISBN 2-911861-00-0



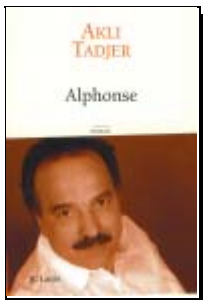
<http://dzlit.free.fr/tadjer.html>

Algérie

Minorité:

Emigrée

TADJER, Akli.



Alphonse.

Roman.

Paris, J.C. Lattès,

2005 179 p.

ISBN 2-7096-2732-9

Ma tante avait arraché la page de l'Almanach des Postes posé sur la cheminée. Chaque jour avait sa feuille. Chaque jour avait sa blague. Déjà le 1er août ! La blague, c'est quoi, m'man ? Ma tante avait lu en trébuchant sur chaque mot: A la Saint-Alphonse, fonce, fonce. Alphonse, c'était fait. Je serais Alphonse. Ça te plaît au moins? avait dit ma cousine Juliette. J'avais fait non avec l'index. Elle s'en fichait. Elle était déjà dehors à jouer à la baballe avec son chien. Été 1964. Mohamed arrive de Paris, seul, dans sa famille du Nord. Une famille dont on ne lui avait jamais parlé. Il découvre alors Tante Jeanne, Oncle Salah, Juliette, la gniaice, et une ribambelle de cousins, tous chrétiens. Bien des années plus tard, que reste-t-il d'Alphonse?



Bel-Avenir.

Paris, Flammarion,

266 p.

ISBN 2-08-068771-9

Bel-Avenir ? Une cité HLM en lisière de nulle part Qui vivaient là ? Une flopée de Noirs, d'Arabes dont Omar Boulawane et Godasse, le seul Blanc de ces barres de béton brut. Omar et Godasse, une belle paire d'amis qui se sont perdus de vue lorsqu'on a rasé leur Bel-Avenir. Devenus de vieux trentenaires, ils font le point. Godasse est resté un beau gosse qui vend ses charmes à de grandes bourgeoises finissantes. Omar, le narrateur, vient d'être engagé dans un journal sur des critères qui n'ont rien à voir avec ses talents et qu'on qualifie désormais de " discrimination positive ". Aie ! C'est là que tout dérape. Pour une fois que sa tête de mêtèque l'aide à décrocher du boulot... Bel-Avenir est un roman trépidant, cruel, drôle, où l'on se coltine sans retenue à son sort, où l'on croit toujours aux miracles de demain. Bel-Avenir est aussi un roman d'amour. Omar tombe fou amoureux d'Angéline, petite fleur du Burkina. Mais surtout, Bel-Avenir est un conte de fées social qui pourrait commencer par : " Il était une fois Omar Boulawane... "



Courage et patience.

Roman.

Paris, J.C. Lattès,

2000 239 p.

ISBN 2-7096-2172-X

" Alors que je gravissais la petite route sinueuse menant au bout du village, Mohand, le vieil épicier, sortit de son échoppe pour m'embrasser et me souhaiter courage et patience. Puis ce fut Rachid qui sortit de son café pour m'embrasser et me souhaiter courage et patience. Pour finir, une ribambelle de gamins m'accompagna en silence jusqu'à la maison, perchée là-haut, sur la montagne. Mon père reposait sur le sol en béton brut. Dans son linceul blanc, les mains jointes, la moustache soigneusement lissée, il était plus beau que tous les vivants, Vava Ali. " Comment guérir de la mort de son père enterré là-bas en Kabylie alors que la pluie pourrit l'été, que seuls les parasites hantent Paris et qu'il faut gagner sa vie comme nègre d'un minable truand ? Comment guérir d'être un bon fils ? Omar, le héros de cette chronique tourbillonnante, n'a pas fini de se poser la question. Avec Courage et patience, Akli Tadjer a réussi un petit chef-d'oeuvre d'humour et d'humanité.

Le Porteur de cartable.

Roman.

Paris, J.C. Lattès,

2002 256 p.

ISBN 2-7096-2246-7

Paris, mars 1962. En cette fin de guerre d'Algérie, Omar, dix ans, porteur de cartable du FLN, fait la



collecte auprès des militants du réseau Turbigo. Tout est clair dans sa tête, jusqu'au jour où "l'ennemi", Raphaël, même âge, rapatrié d'Algérie, débarque sur son palier. C'est la guerre à la récré, dans la rue, dans l'immeuble. Mais le monde des enfants n'est pas celui des adultes. Tout ce qui devait les séparer finit par les réunir, comme deux faces d'une même médaille. Roman grave, tendre et cocasse sur la guerre, l'amitié, l'enfance, "Le porteur de cartable" raconte comme jamais les déchirures de notre proche passé pour mieux célébrer un présent réconcilié.

Les A.N.I. du "Tassili".

Paris, Seuil,
ISBN 2-02-006890-7

190 p.

TALI, Farid.

CAMUS, Renaud.



Incomparable.

Conte cruel. Paris, POL,
ISBN : 2-86744-704-1

1999 122 p.

Un homme d'une cinquantaine d'années, écrivain, rencontre un garçon de vingt ans, un étudiant. Une semaine durant, ils se voient à plusieurs reprises, assez longuement. Tous les deux tiennent un journal. L'écrivain propose au jeune homme la publication conjointe, sous une même couverture, des pages qu'ils ont écrites l'un et l'autre pendant la même courte période. Le livre aurait pour titre le prénom du garçon, Incomparable (conte cruel).



Prosopopée.

Paris, POL,
ISBN : 2-86744-797-1

92 p.

Un corps meurt, et se désassemble. C'est le récit de ce qui n'est presque plus. Partie à partie, le mort se



<http://dzlit.free.fr/talmats.html>

Algérie/France

Minorité:

Emigration

TALMATS, Madjid.



Le Nègre de Marianne.

Roman. Alger/Paris, Marsa,
ISBN 2-913868-34-7 Supplément au n° 57-58 de la revue Algérie/Littérature-Action.

2002 171 p.

TILIKETE, Fatma.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Poésie. *Le Bout de miel pour elle, le fond du puits pour lui.*
Paris, St Germain des Prés, **1985** 40 p.

Les Déracinés.

Paris, St Germain des Prés, **53 p.**
coll. La Poésie, la vie.

<http://www.limag.com/Volumes/Tiili.htm>

TLILI, Mustapha.

Tunisie

La Rage aux tripes.

Paris, Gallimard, **284 p.**



La Rage aux tripes. (Réédition). Suivi de "Rage et sang pour une grande bataille".
Roman. Paris, Gallimard, **1995** 351 p.
ISBN 2-07-039352-6 Coll. Folio, n° 2760.

TOUABTI, Hocine.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Roman. *Dans la ville aux volets verts.*
Paris, Challenges d'aujourd'hui, **1994**
ISBN 2-910167-077

Roman. *L'Amour quand même.*
Paris, Belfond, **1981** 218 p.
ISBN 2-7144-1421-4

TOUNSI, Rabah.

Roman. *Chercheurs d'étoiles.*
Paris, Flammarion, **2007** 259 p.
EAN13 97820812034

" Nos pères se saluent des heures entières et n'échangent pas grand-chose.
Leur CAC 40 est en panne de sens, à sept cents euros par mois le baril de misère... Et alors ? Nous, nous sommes les rois du monde de demain. "

<http://dzlit.free.fr/rtridi.html>

TRIDI, Rachid.

Algérie

Du Soleil sur Montréal.

Roman.

Alger, Casbah,

2004 398 p.

Histoire d'intégration d'une famille algérienne au Canada.

WABEAU, Nacer.

Sin Voz ni techo.

San Jose (Costa-Rica), Ed. Perro Azul,
ISBN 9968-834-80-7

200 p.
Espagnol

WAGNER, Malika.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Ancrages.

Arles, Actes-Sud,
ISBN 2742715487

En attendant Isabelle.

Nouvelles. Arles, Actes-Sud,
ISBN 2-7427-1548-7

1998 192 p.

Un jeune couple dont les vacances idylliques sont bouleversées par l'inoffensive présence d'un petit chat noir, une mère irréprochable qui s'insurge avec une violence inattendue contre le cadeau que lui fait sa fille, ou quatre trentenaires de la "deuxième génération", impeccablement intégrés, que vient un soir assiéger l'indésirable souci de l'"héritage culturel"... Ils sont plusieurs personnages de ces nouvelles à renâcler un beau jour devant ce qui, passé ou présent, fait leur vie. Les voici prêts, en un instant, à jeter par-dessus bord toute l'imagerie et tout le code. Aucun événement particulier, nul traumatisme exceptionnel n'explique cette insurrection passagère mais farouche, cette entrée en résistance intuitive mais irréductible, dont l'expérience ne dure qu'un moment, d'étrangeté - telle une éclipse dans l'épuisant plein jour du monde contemporain. Qui

Le Château d'eau.

Roman. Arles, Actes-Sud,
ISBN : 2742734031

2001 200 p.

Persuadée qu'elle trouvera un sens à sa vie, Zohra se jette à corps perdu dans le travail. Autour d'elle, discours et comportements légitiment ce choix d'existence. D'où vient, alors, que peu à peu le désarroi la gagne et l'empêche de jouer le jeu ? Un jour, elle découvre une piscine non loin des bureaux de l'agence où elle travaille : y nager, tous les jours, devient un rituel clandestin. Mais, échappatoire ou refuge, ce château d'eau, comme dans les contes, recèle d'autres pièges. A travers le personnage de Zohra, Le Château d'eau brosse le portrait d'une détresse, celle de ses individus - nos contemporains - qui, disqualifiés par la scène sociale et prétendument interchangeables, n'ont d'autre choix que la soumission ou la performance.

Terminus Nord.

Roman.

Arles, Actes-Sud,

1992 136 p.



ISBN 2-86869-870-0 Coll. Générations. Rééd. Paris, Pocket, 1994.

La fascination de la Norvège pour trois filles de banlieue.

WARDAN, Habib.

Tunisie

Minorité:

Emigrée

La Gloire de Peter Pan ou le récit du moine Beur.
Récit de vie Paris, Nouvelle Cité, 1986 155 p.

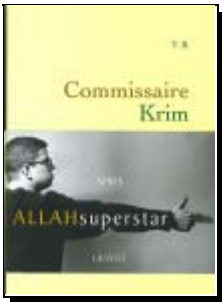
<http://dzlit.free.fr/yb.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0148311.ra> Algérie.

<http://www.yb-neo.net/>

Y. B.

(Yassir BENMILOUD).



Commissaire Krim.

Roman policier. Paris, Grasset,
EAN13 978-2246655

2008 231 p.

YACINE, Jean-Luc.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Récit. *Amghrar, la vérité dévoilée.*
Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3170-4 1995 157 p.

Derrière les murs, l'oubli.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-7146-3 Coll. Voix d'Europe.

188 p.

Récit. *L'Escargot.*
Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-85802-729-3 1986 119 p.

(Ss nom: ISTACE-YACINE, Jean-Luc).

La mauvaise foi.

Paris, L'Harmattan,

ISBN 2-7384-1624-1 Coll. Ecritures arabes.

137 p.

L'auteur, né à Arras, poète et romancier, exerce la profession d'infirmier dans un hôpital général.

Les Chemins de ma mémoire.

Paris, Saint-Germain des Prés,

Mélancolie.

Poésie.

Paris, Saint-Germain des Prés,

1976

YAHIA-CHERIF, Slimane.

Algérie



Sucre-salé. Chroniques franco-algériennes.

Chroniques. Paris, Alias etc.

2003 247 p.

ISBN : 2-84726-066-1

Chroniques de l'auteur sur Beur FM. Saïd Yahia-Cherif, c'est trois initiales connues de toute la communauté Franco-Algérienne, SYC un label d'insolence mais aussi de lucidité. Chroniqueur, SYC sévit au micro d'une radio communautaire, Beur FM, et collabore à de nombreux journaux. C'est sur Beur FM, que cet universitaire, historien, et journaliste a imposé sa voix prenante pour nous conter l'Histoire des Berbères "Mémos de l'Histoire", un style chaleureux !

ZAIMI, Nordine.

France

Minorité:

Emigrée

Roman.

Contes des vies rusées.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3495-9 Coll. Ecritures arabes.

1995 143 p.

Roman.

Le Tombeau de la folle.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3496-7 Coll. Ecritures arabes.

1995 158 p.

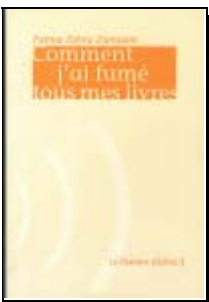
<http://dzlit.free.fr/zamoum.html>

ZAMOUM, Fatema Zohra.

Algérie

Minorité:

Kabyle



Comment j'ai fumé tous mes livres.

Récit. Paris, La Chambre d'échos.

2006 128 p.

ISBN 2-913904-31-9

Ses livres et la cigarette, ses petits boulots, son quartier (Belleville), les hommes qui passent et celui qui va rester constituent le quotidien, traité avec humour, d'une jeune femme dont le programme est " lire la nuit, rêver le jour à ses lectures ".

Un texte qui s'adresse aux grands lecteurs, aux fumeurs, aux ex-fumeurs, aux immigrés, aux lettrés, aux CPE, aux emplois précaires, aux jeunes femmes délurées, aux amateurs de romans d'amour. " Le libraire pense que j'ai l'enthousiasme des néophytes, il ne le dit pas mais je suis sûre qu'il le pense. La différence essentielle entre lui et moi, c'est que lui vit en ménage avec les livres alors que je suis juste amoureuse de la littérature.

Il n'y a qu'une seule solution pour en finir avec le discours, avec ce rapport amoureux, arrêter de tourner autour du pot : écrire un livre. Je vends donc tout Camus sans avoir rien réglé des questions qu'il soulevait

en moi, j'achète pour un mois de tabac et prends la décision de mûrir l'idée d'écrire, le temps que durera le tabac-Camus. "

ZEBDI, Kamel.

Maroc

LAKHDAR, Kamal. (Introduction).

Caresses inventées.

Casablanca, Les Editions maghrébines,
ISBN 9981-24-007-9

78 p.

BOUSFIHA, Nouredine. (Postface).

L'Entre-deux regards.

Poésie.

Casablanca, Les Editions maghrébines,

1992 87 p.

Le Cri du royaume.

Poésie.

Paris, La Colombe.

1961 69 p.

ZEGHIDOUR, Slimane. (SALADIN).

BEDOS, Guy. (Préface).

Les Migrations de Djeha. Les nouveaux immigrés.

Paris, La Pensée sauvage,

48 p.

Sous le pseudo. de Saladin.

ZEMOURI, Kamel.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Le Jardin de l'intrus.

Roman

Alger, ENAL,

1986 215 p.

ZERBIB, Sofia Sylvia.

Algérie/France

Minorité:

Emigration



J'entends la Musique mais pas la mort.

Paris, Maren Sell,

ISBN 2--350-04052-€

126 p.

Un vieux Maghrébin dans une banlieue parisienne décide, pendant la canicule de 2003, au cours d'un cérémonial lent et apaisé, d'en finir. Le même jour, à la même heure, Aziz B. (peut-être son fils) retrouve la liberté sur un trottoir caniculaire de la prison de Marseille. Il part à la recherche de son père inconnu. Un ex-détenu, (peut-être Aziz B.) raconte son histoire à une femme pour qu'elle la couche sur le papier. Mais il refuse de payer le salaire de cette écriture. Elle décide alors de déchirer le manuscrit sous ses yeux. Puis, récupérant les débris, elle y déchiffre des instants volés, qui deviendront la matière d'un livre. De ce livre-ci. Et dans ces fragments de vie, il entre toute la dérision et la gravité qu'il faut pour n'entendre que la

ZERMANE, Hacina.

MASCARELLO, Myriam.



Sheh! Bien fait pour toi!

Paris, Des Femmes,

84 p.

ISBN 2721005472

" Plus je parle, plus je dérange. Plus j'ai l'impression de faire du mal autour de moi. Me taire c'est garder ma place dans la famille, ma place d'aînée, de soeur courage : celle qui va au Resto du Coeur quand il n'y a plus d'argent, celle qui arpente les rayons du supermarché les yeux fermés quand il y en a. Celle qui s'occupe de maman, paralysée. Celle qui parle avec l'administration. Celle qui fait rire aussi, parce qu'elle est bouillonnante de vie, vibrante d'énergie contagieuse ! C'est bien simple, pour eux je ne peux pas être malade. "

<http://www.espacepoetique.com/Poesie/Invites/zhour.html>

http://www.geocities.com/leila_zhour/

Algérie

Minorité:

Emigrée.

ZHOUR, Leïla.



La Nuit dévoilée.

Québec, En Marge,

53 p.

ISBN 2-921818-20-5

<http://www.espacepoetique.com/Poesie/Invites/zhour3.html>

ZIBOUCHE, Abdelkader.

Algérie

FRIESS, Sylvie. (Photos).



Rendez-moi mon cerisier. ZUP de Chambéry. Fragments d'une mémoire.

Témoignages.

Comp'Act,

1999

ISBN : 2-87661-186-

CHAMBÉRY-LE-HAUT a changé de visage depuis 1967. D'une ZUP (Zone d'Urbanisation par Priorité) destinée à répondre à des besoins urgents en matière de logement social, on est passé à une cité d'environ 12 000 habitants, disposant de services et d'équipements dignes d'une ville d'égale importance. Trente-deux ans d'histoire, deux générations, une transformation du paysage et des mentalités, un enracinement non dénué de sentiments contradictoires, des conflits, des luttes, des espoirs et des frustrations, une volonté de faire mieux, des impatiences, en somme des attitudes propres à des citoyens conscients de partager un même destin, une aventure commune. Ce sont ces aspects de la vie au quotidien, ces retours sur le passé et ces projections dans l'avenir, que tente de saisir cette chronique dont la trame générale vaut bien une

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0086438.ra>

ZITOUNI, Ahmed.

Algérie

Minorité:

Emigrée

Roman.

Aimez-vous Brahim ?

Paris, Belfond,

1986 171 p.

ISBN 0-7144-1926-7

Amour, sévices et morgue.

Paris, Ed. Parc, 14, rue Emile-Desvaux, 19°.
ISBN 2-912010-07-1

96 p.

Attilah Fakir : les derniers jours d'un apostropheur.

Roman.

Paris, éd. Souffles,
ISBN 2-87658-002-0

1987 252 p.

Au Début était le mort.

Paris, La Différence,

Avec du sang déshonoré d'encre à leurs mains.

Roman.

Paris, Laffont,
ISBN 2-221-01226-7

1983 217 p.

Eloge de la belle-mère: à l'usage des gendres et belles-filles soucieux de préserver la paix de leur ménage.

Paris, Laffont,
ISBN 2-221-05620-5

218 p.

La Veuve et le pendu.

Roman.

Paris, Manya, 31, rue Chaptal, 92300 Levallois-Perret,
ISBN 2-87896-082-3

1993 203 p.

"Un écrivain maghrébin se pend après avoir écrit une ultime lettre à sa future veuve. Cette dernière, sans même décrocher le corps, se délecte du journal intime du défunt".

Manosque Aller-retour.

Marseille, Autres temps,
ISBN 2-911873-57-2

46 p.

A l'occasion d'un concert à Manosque, un homme part sur les traces de son passé il est à la recherche d'un visage, celui de Houria petite fille perdue dans la foule, en Algérie. Il sait qu'elle doit être là, dans cette ville comment la retrouver de si longues années après ! A la rencontre d'un souvenir éblouissant d'enfance, mais aussi sur les pas de Giono, ce très beau récit, sensible, est judicieusement ponctué de textes du grand écrivain manosquin.



Une difficile Fin de moi.

Roman. Paris, Le Cherche-Midi,
ISBN 2-86274-563-4

1998 160 p.

La faim à l'oeuvre. Terrifiante et souveraine. Un homme choisit de se donner à cette implacable mécanique. Il se coule volontairement dans le douloureux itinéraire des dénutritions programmées. Il entame un suicide au ralenti, rejoignant ainsi la longue procession de ceux qui, un jour, ont brandi l'étendard de la faim militante, pour accéder à une impossible dignité, donner sens et force à un combat, parfois mourir pour avoir le droit d'exister. Corps rétréci et âme grandie, chair décomposée et mémoire recomposée, il retrouve

l'essence même de la faim dans une humanité sans frontières des suffragettes anglaises inventant la grève de la faim aux Africains de Saint-Bernard. Ce périple sera pour lui l'occasion de renouer avec ses racines, de retrouver son père, la femme de ses premières amours, son peuple, tous marqués des stigmates de la faim. L'écriture au lyrisme acéré d'Ahmed Zitouni donne souffle à ce récit implacable dans lequel la peau colle aux mots.



Y a-t-il une Vie avant la mort?

Paris, La Différence,

411 p.

ISBN 9782729116711

Ayant troqué la plume pour la bouteille, un écrivain dépressif et alcoolique s'apprête à embarquer, une fois de plus, pour une cuite solitaire au long cours, quand un individu, jusque-là inconnu de ses registres de déveine, vient l'interrompre : " Pourquoi m'avez-vous tué, il y a vingt ans, dans votre premier roman ? " lui demande-t-il.

Cette confrontation entre un personnage de roman demandant réparation et un auteur tentant de se justifier va se poursuivre jusqu'au lieu du crime littéraire, la cité de " l'Avenir Radieux ". Etonnant périple d'avant-terminus, au cours duquel le romancier ne peut échapper à sa responsabilité face à sa création, au devoir éthique de démythification d'une société de " la marchandise " jusqu'à se demander, en fin de compte, s'il y a vraiment une vie avant la mort ?



<http://dzlit.free.fr/rzitouni.html>

Algérie/France

Minorité:

Immigration

ZITOUNI, Razika.

Comment je suis devenue une beurgeoise.

Paris, Hachette-Littératures,

210 p.

ISBN 2-01-235692-3



Tunisie

Minorité:

Emigrée

ZOUARI, Fawzia.

La deuxième Epouse.

Roman.

Paris, Ramsay,

2006 321 p.

ISBN 2-84114-820-3

A Paris, en 2003, un député algérien est retrouvé assassiné. L'enquête fait apparaître qu'il menait une triple vie, entretenant plusieurs foyers. Inspiré de ce fait divers authentique, le roman de Iawzia Zouari met en scène quatre femmes aux prises avec la trahison masculine. Halima, première épouse, élevée en Algérie, plus fataliste que révoltée par l'infidélité de son mari, Sadek, tente de s'épanouir dans sa nouvelle identité française. Rosa, la deuxième épouse, magistrate et fille de harki, fait une tentative de suicide en apprenant que le même Sadek a un autre foyer et d'autres enfants. Lila, jeune beurette émancipée, n'a qu'une envie d'échapper à sa cité au bras d'un fiancé nanti. Mais il y a aussi Farida, la romancière, happée par le destin de Rosa, qu'elle s'obstine à sauver du coma en lui parlant. Dans l'épreuve commune de chaque épouse réduite au rang d'une " seconde ", en spirales et en échos, les itinéraires se croisent. A travers les récits des

concupines se dessine la situation des femmes issues de l'immigration, chacune marquée par son passé, sa façon de vivre l'exil ou l'intégration. Et, au-delà de cette réalité sociologique, s'expriment avec une remarquable justesse les craintes et les fantasmes, les déceptions et les désirs de toute femme. La fiction et la réalité se nourrissent l'une de l'autre, les personnages, emblématiques, sont incarnés de manière poignante. Dans ce quatrième roman, le talent de Fawzia Zouari s'affirme avec éclat et sensibilité.